

بویرون

فهرمانی حهزرتی شیخ سهفی

"کتیپی پیروزی شهبهک"

زنجيرەى لىكۆلىنەوەكانى يارسان
لە ژىر چاودىرىى
د . محەمەد عەلى سولتانى
ژمارە ۶

گهنجینه‌ی فهره‌نگ و باوهری عه‌له‌وی
یه‌که‌مین وه‌رگێراوی بویروق به‌ زمانی کوردی

بویروق

فه‌رمانی حه‌زره‌تی شیخ سه‌فی

"کتیبه‌ی پیروزی شه‌به‌ک"

وه‌رگێرانی:

ناره‌شی ئەمجه‌دی



ده‌زگای چاپ و بلاوکردنه‌وه‌ی ئاراس

هه‌ولێر - هه‌ریمی کوردستانی عێراق

هه‌موو مافیک هاتووته پاراستن ©
دهزگای چاپ و بلاوکردنه‌وهی ئاراس
شه‌قامی گولان - هه‌ولیر
هه‌ریمی کوردستانی عیراق
هه‌گبه‌ی ئه‌لیکترۆنی aras@araspess.com
وارگه‌ی ئینته‌رنیتت www.araspublishers.com
ته‌له‌فۆن: 00964 (0) 66 224 49 35
دهزگای ئاراس له ٢٨ تشرین (٢) ١٩٩٨ هاتووته دامه‌زران

بویروق - فه‌رمانی چه‌زهرتی شیخ سه‌فی
وه‌رگیڕانی: ئاره‌شی ئه‌مجهدی
کتیبه‌ی ئاراس ژماره: ١١٥٠
چاپی یه‌که‌م ٢٠١١
تیریز: ٦٠٠ دانه
چاپخانه‌ی ئاراس - هه‌ولیر
ژماره‌ی سپاردن له به‌رپوه‌به‌رایه‌تی گشتی کتبخانه گشتیه‌کان ٧١٨ - ٢٠١١
نه‌خشانندی ناوه‌وه و رازاندنه‌وه‌ی به‌رگ: ئاراس ئه‌کرهم
هه‌له‌گری: فه‌هاد ئه‌کبه‌ری، شیرزاد فه‌قی ئیسماعیل

هو

بوپروق (فهومان، فهومايشهكان، كتيبي پيروزي قزلباشه عهلهوييهكاني كه گرینگايه تي و ئيعتباريكي تاييه تي له لاي پيره واني ئه و "گروويه" ههيه). ياسا و فهومانهكاني ئه م كتيبه پيروزه له لايه ن حه زه تي ئيمام جه عفه ري سادق عليه السلامه وه ده زانن كه ئه وهش له لايه ن به ريز شايخ سه فيه ديني ئه رده بيليه وه ته لقين كراوه و پيره واني ته ريقه تي شه به ك (شابه غ، شابه يگ، شابه ك) كه له بنه مادا وشه يه كي كورديه و هه روه ها قزلباش كه هه لگري پئناسه يه كي باوه ربي سه ربازي و وشه يه كي توركييه، هه ردووكيان به پيره واني شا ئيسمائيلي سه فه وي و باپيراني ده گوتري. بيرويا و بچوونه كانيان بو راز و ره مزه قووله كاني برواي عه له وي ده گه رينه وه، چونكه له سه رده مي شايخ سه فيه ديني ئه رده بيلي و شوينكه وتووانيدا، هه موو ته ريقه ته عه له وييه كان به بيرو هزر نه لينييه كان و داو و نه ريت و رپوره سمه كانيا نه وه چوونه ريزي ته ريقه تي سه فه وي و پاشان له باز نه ي قزلباشه كاندا دانران و گشت ئه و شتانه ي ئه مرؤ له ناو گروويه عه له وييه كاندا سه رنجرا كيشه و بيرو برواي خاوه ن رايان و ليكوله ران و تويزه راني خه ريكي خو كر دووه، ده بي له كتيبي پرپايه خ و ريزداری بوپروقدا پي و شويني هه لگيردري.

له راستيدا ئه م كتيبه بنه ماي (دار التقريب) ي تا قمه عه له وييه كانه و به ته واوي له م ئاوينه يه دا، بنج و ريشه كاني داو و نه ريت و رپوره سمه كاني يارسان، به كتاشي، قزلباش، عه له وي و شه به ك، به باشي ده بينرته وه.

به ته وه ره بووني حه زه تي ئيمام جه عفه ري سادق (ع) له نيو عاريفه ئيسلامييه كاندا به تاييه ت عاريفه كاني به ستيني خوراسان كه زندي ئه نديشه ي قوولي ئايني عه له وي له هه موو ولا ته ئيسلامييه كان، له وانه، ئيران، توركي (عوسماني)، عيراقى ئيستاكه، سووريا (شام)، ئالبانيا، ميسر و زوريك له ولاتاني ئه وروپاييه باسيكي هه راو و سه ربه خو ده گريتته وه كه له م وتاره دا ناگونجى.

شایانی باسه که سۆفییان و سەر به سۆفیوون له کتیبی بویروقدا به واتا ئاساییه کهی خۆی له گۆرپانی عیرفان و تهسه وفدا نییه، به لکو مانایه کی تایبه تی ههیه و پیرهوانی بنه ماله ی سه فه وییه و شیخ سه فه دینی ئه رده بیلی ده گرتیه وه.^۱

به خسته وه رین که توانیمان ده قه به لگه مند و جی متمانه کان که بریتین له پتوه ندیی ژیرخانی و ههروه ها پتوه ندیی بروایی - ئیعتیقادی نیوان نه حله یان تا قمه کانی (کاکه یی = یارسان = ئه هلی هه ق) و (شه به ک = قزلباش)، له بواری لیکۆلینه وه کانی یارسان، به چاوه دپیری و رینوینیی راسته وخۆی خۆ، بۆ یه که م جار له درێژه ی میژووی عه له وییاندایا به یارمه تی یاران. وه رگرتینه سەر فارسی و کوردی و شرۆفه یان بکه ین.

له هه ق داوای سه رکه وتن ده که ین و ئاواته خوازی ته ندروستی و به خسته وه ریی یارانی هاویری له سولتانی حه قیقه تین.

د. محمهد علی سولتانی

۱- سۆفییه قزلباشه کان (شه به ک) له سۆنگه ی به یعه تکردن له گه ل بنه ماله ی شیخ سه فه دینی ئه رده بیلی و ته شه روف به ته ریه تی سه فه وییه، سۆفییان پی ده گوترا. به لام، له بواری داوونه ریت و ئه رکاندا، به شیوه ی گشتی له قوتابخانه کانی سۆفییه جیاواز و هه ندی جاریش دژ به یه کترن، بیده نگیی (نفحات الانس) ی جامی له باره ی ته ریه تی سه فه وییه و ههروه ها سه رچاوه کانی نیعه توللاهییه و ته ریه ته کانی تری سۆفییه، له دژایه تییه وه سه رچاوه ی گرتوه.

ئەمەيە ريسالەى شېخ صفى [سەفى] رحمة الله عليه

بسم الله الرحمن الرحيم
الحمد لله رب العالمين
محمد وأهله و اولاده و الأصحابه أجمعين
برحمتك يا ارحم الراحمين

ئىستە بزانه كه بابەتە چوارىنەكان، واتا شەرىعەت، تەرىقەت، مەعرىفەت و
حەقىقەت، لە لاين خواى تەعالاوه لە رېى رەسوولى خۆيەوه بە ئوممەتەكەى
راگەيەندرا.

حەمد و سوپاس بۆ ئەو ئافرىنەرە كه ئافرىنراوانى خولقاند، ئادەمى هېنايە
ئاراوه و محەمدى مستەفاى لە نىو ئافرىنراواندا عەزىز و رىزدار كرد.

هەرودها ئادەمى بە خوو خدە و روالەت و مەعرىفەت هېنايە ئاراوه و كردى بە
نەفسى ناتىقە و هەموو ئەركانى شەرع و ئەحكامى تەرىقەتى پى فەرموو. وه دروود
بۆ نەوهى ئادەم كه پاكژ و بى خەوشە

ئىستا، مرازى ئەم هەژارە ناديارە ئەويە كه لە كەلامى سولتانى ئەوليا و
بورهانى ئەسفىا - شېخ سەفى دروودى خواى لە سەربى - حالى ئەهلى شەرىعەت،
تەرىقەت، مەعرىفەت و حەقىقەت، مەناقىبى شېخ، تەرىقەتى ئەوليا، سەرپى
مەشاىخ، ئادابى مورىد و خزمەتى تالىب، هەركام چوارە و رۆح چوارە، نەفس
چوارە، مەقامى ئەهلى حال چوارە:

مەقامى يەكەم شەرىعەتە، بۆ خەلكى ئاسابى،

مەقامى دووهم تەرىقەتە، بۆ دەسپىك

مەقامى سېيەم مەعرىفەتە، بۆ دواچار

مەقامى چوارەم حەقىقەتە بۆ كۆتايى

هۆی گێرانهوهی ئەم قسانە ئهوهیه که محهمهدی مستهفا (صلی الله علیه و سلم)، کاتی که گه‌یشته میعراج، به بیست هه‌زار وشه‌ی له‌گه‌ڵ هه‌ق ته‌عالا دوا، و گیان و نه‌وه‌ری که‌لامی مه‌عریفه‌ت (سرُّ الله)، به‌لام نه‌وه‌د هه‌زار وشه‌ی [به‌گوێی خۆی] بیست، که سی هه‌زاری حه‌قیقه‌ته.

شه‌ریعه‌ت قه‌ولی محهمه‌ده، ته‌ریقه‌ت، ریگه‌یه‌تی و مه‌عریفه‌ت کرده‌وه و حه‌قیقه‌ت، حالیه‌تی.

وه سی هه‌زار نور، هیز و ده‌سه‌لانی هه‌ق (سبحانه و تعالی)، ئه‌ولیا و عه‌لیی (له‌ که‌لامی مه‌عریفه‌ت)، دیت، ئه‌و دیتنیه‌ وه‌لاوه‌ نا و سه‌ری سوا وه‌ ده‌رگای مه‌ولا. ئەمه مه‌قامی نیازه.

ده‌رویش، ئەگه‌ر جه‌مالی خۆی وه‌ک ئاوینه‌ی هه‌ق ببینی و سه‌یری بکات، به‌رده‌وام جه‌مالی شیخ وه‌ک جه‌مالی خۆی وه‌سف ده‌کات، بۆ خزمه‌ت و کرده‌وه و ئه‌وینی ئه‌ولیاش، هه‌ول ده‌دات. ئه‌وکات ده‌گاته مه‌قامی «مَنْ عَرَفَ نَفْسَهُ فَقَدْ عَرَفَ رَبَّهُ»، که بۆ ئه‌هلی خۆی به‌ ته‌واوی ئاشکرایه.

بۆ هه‌ریه‌که‌ له‌ شه‌ریعه‌ت، ته‌ریقه‌ت، مه‌عریفه‌ت و حه‌قیقه‌ت، به‌شیکمان دانا، یه‌که‌م شه‌ریعه‌تمان بۆ خه‌لکی ئاسایی.

ته‌ریقه‌تمان له‌ ده‌سپیک، مه‌عریفه‌تمان له‌ دواچار و حه‌قیقه‌تمان له‌ کۆتاییدا هاورد. هه‌ر یه‌ک له‌مان بۆ ئه‌و که‌سه‌ی ئه‌هلی نه‌بیت، حه‌رامه. قۆناغه‌کان به‌ره‌به‌ره ده‌گوتری تاکو رازی بکات، نابێ له‌گه‌ڵ ئه‌وه‌ی که‌ نائه‌هله، قسه‌ بکریت.

حه‌ززه‌تی شیخ صفی [سه‌فی] رحمه الله علیه‌ وا ده‌فه‌رمی:

«ئه‌گه‌ر ده‌رویشی پارووی هه‌ق بخورینیته‌ نائه‌هلیک بدا، وه‌کو ئه‌وه‌یه

لاشه‌ی قالاویکی پی دابیت، جا ئەمه‌ش خه‌ساری له‌ دوا‌دایه.

ئه‌گه‌ر ده‌سپیک و کۆتایی یه‌کیک بن، وه‌کو دانی پارووی هه‌لۆ به

چۆله‌که‌، چونکه‌ ئه‌وکی چۆله‌که‌ هه‌لده‌دری. ئه‌و کات ئه‌وه‌ی

خواردوویه‌تی تاوانبار ده‌بی و بی ئیمان ده‌مری، چونکه‌ بۆ ئه‌و

که‌سه‌ی له‌ چه‌مک تی ناگات.»

حه زه تي ره سوول عليه السلام، له هه ديسيكي شهريفا ده فرمي:
«كلم الناس على قدر عقولهم»، وانا له گه ل مرؤفا به گویره ی ناوهزی
بدوین. ده بی بزائیت که له گه ل هه رکهس به گویره ی تیگه یشتنی ده بی
قسه بکریت و به پیی ئوه ده بی رینوینی بکریت.»
ئوه کهسه له م قسانه تی بگات و لیبان بزانی و به گویره یان بجوولیتته وه دیاره
ئوینی زیاتر ده بیت، ئاکارچاکی، خوشه ویستی، خزمهت، ریز و عیزه تیشی فره تر
ده بیتته وه. قسه راست ده بی و له دلیدا شوینیک بو کرده وه ی شهیتان نامینی و له
رینوینیکراوان ده بیت.

به شی یه کهم: شه ریعه ته و هه وت ژیر به شی هه یه،

دووه م: ته ریقه ته، که هه وت ژیر به شی هه یه،

سییه م: مه عریقه ته، به هه وت ژیر به شه وه،

چوارم: هه قیقه ته، ئوه وش هه وت ژیر به شی هه یه،

سه رجه م بیست و ههشت ژیر به شه، له به رئه وه ی که پیته کانی قورئانی
پیروزی بیست و ههشتن و ئاسمانه کانی هه ق ته عالا و زه وینه کانی، هه رکهامه یان
هه وت نهؤمن، هه ربویه ئوه ژیر به شانمان هه وت هه وت دانا.

به‌شی یه‌که‌م
شهریعت بۆ خه‌لکی ئاسایی

ژیربه‌شی یه‌که‌م: شهریعت هی ئاگره

ئیسنا، بزانه شهریعت هی ئاگره، چونکه هه‌موو خاوه‌کان، به‌ئاگره‌وه له خاوی دهردین و پیویست ده‌کا که ته‌ریقه‌ت له نیو شهریعت‌ه‌وه دهرکه‌وئ، چونکه که‌مال و ئیرشادی، له کرده‌وه‌کانی شهریعت، سه‌رچاوه ده‌گرئ، قال الله تعالی: «اطیعوا الله واطیعوا الرسول و اولی الامر منکم»، واتا پیتره‌ویکردن له خوا و ره‌سوولی و فه‌رمان‌په‌واکانی ئیسلام، دژایه‌تی له‌گه‌ل شه‌رعی مه‌که‌ن و به‌و ریگایه‌دا برۆن که ئه‌و بانگه‌پشت ده‌کات.

چونکه شهریعت کۆکراوه‌ی فه‌رمان و نه‌هیه‌کانه و پیتره‌وی نه‌کردن له‌وه ره‌تکردنه‌وه‌ی سوننه‌ته.

ژیربه‌شی دووه‌م: وأقیموا الصلاة

قال الله تعالی: «واقیموا الصلاة». به‌و واتایه که پینج فه‌رزهی نوێژه له‌کاتی خۆیدا بکه‌ن و له دهرفه‌تی به‌پیناندا، خه‌ریکی زیکرو ته‌سبیح و سوپاسگوزاری بن. خۆتان له پشته‌ملیکردن و خه‌ریکبوون به‌کاری خراپ بپاریزن که هه‌زهرتی ره‌سوول سه‌باره‌ت به‌پشته‌ملی ده‌فه‌رمی: «الغیبتُ اشدُّ من الزنا»، واته پشته‌مله له زیناش خراپتره.

که‌وابوو، له هه‌ر کرده‌وه‌یه‌ک که دژی شهریعت‌ه‌، دوور ببنه‌وه، تاکو ریگه، ئه‌رکان و دانیشتن و هه‌ستانه‌وه‌تان به‌پتی شهریعت بیت و به‌وه ته‌واو بیت.

ژیربه‌شی سێیه‌م: وآتوا الزکاة

واتای «آتوا الزکاة» ئه‌مه‌یه که خواي ته‌عالا پیتانی به‌خشیه‌وه، نیوه‌یه‌ک له هه‌ر

سه‌دی هه‌قی خوایه. سال به سال ده‌بی بدریت، بۆ ئه‌وه‌ی که له کۆتاییدا حساب و عه‌زایی هه‌یه و ئه‌گه‌ر نه‌یده‌ن، دژایه‌تیتان له‌گه‌ڵ شه‌رعدا کردوه.

ژێربه‌شی چواره‌م: و صوموا شه‌رکم

قال الله تعالى: «وصوموا شه‌رکم» و اتا مانگیک روژوو بگرن.

روژووگر، ده‌بی به هه‌موو ئه‌ندامه‌کانی روژوو بگرێ. به‌جۆرێک که زمان له خراپه و چا له حه‌رام، ده‌ست له کرده‌وه‌ی دژتو، گوێ له غه‌یبه‌ت و زار له حه‌رامخواردن دوور بخه‌ریته‌وه که له ئه‌رکاندا که‌مایه‌سییه‌ک نه‌بێت.

ژێربه‌شی پینجه‌م: من يعمل من الصالحين

مراز له‌م ئایه‌ته «من يعمل من الصالحين» ئه‌مه‌یه که کرده‌وه‌ی چاک بکه‌ن تاکو له ئازاری جه‌ه‌نده‌م رزگار بن. مرز له چاکه، به‌جێهێنانی فه‌رمانی هه‌ق ته‌عالایه و شه‌ریعه‌تی ره‌سوولی و خوازیاری دیداری هه‌ق بوون. ربُّ العزَّة بۆ هه‌موو پیاوان و ژنانی باوه‌رمه‌ند ریکی خاته‌وه.

ژێربه‌شی شه‌شه‌م: وحج البيت من استطاع اليه سبيلا

وقال الله تعالى: «حج البيت من استطاع اليه سبيلا». له‌م ئایه‌ته ده‌فه‌رمی: واجيبه له‌سه‌ر هه‌ر که‌سی ته‌وانایی مال و سه‌روه‌تی بوو، به‌ره‌و مالی خوا به‌رێ که‌وی.

ژێربه‌شی هه‌فته‌م: فَأَجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ

له ئایه‌تی «فَأَجْتَنِبُوهُ لَعَلَّكُمْ تُفْلِحُونَ»، ده‌فه‌رمی که له‌کاری بی ئه‌نجام و به‌تال دوور که‌ونه‌وه تاکو له‌گه‌شت کرده‌وه ترسینه‌ره‌کان پارێزراو بن. ئیستا گوێ بیستی شیخ بوون، ره‌زای هه‌ق و پێره‌ویکردن له ره‌سووله، که‌چی کرده‌وه‌ی به‌ویست و ئیراده‌ی خو، دژایه‌تیکردن له‌گه‌ڵ هه‌ق و ره‌سووله.

دژایه‌تی له‌گه‌ڵ په‌روه‌ردگار، کرده‌وه‌ی شه‌یتانه، چونکه کرده‌وه‌ی به‌پێچه‌وانه، سه‌تمکردن له نه‌فسی خۆیه. مرۆفیکی وا له ئازاری دنیا و روژی په‌سلان رزگاری نابێت.

ئه‌مه سیفه‌تی مونا‌فیکه. ئه‌وه‌ی که مونا‌فیک نییه، به‌زانست و خواستی خو

کرده‌وی نییه. مونافیق ئه‌وه‌یه که له دلا ترسیکی نه‌بیت. له هه‌ق نه‌ترسیت و له ره‌سوولیش شه‌رم نه‌کات و هه‌میشه مله‌جه‌ری بکات و پاساو به‌ئینته‌وه. به‌لگه کرده‌وی شه‌یتانه.

به‌شی دوهم

تەریقەت بو دەسپیک

ژیربه‌شی یه‌که‌م: دەسپیک

بزانه که دەسپیک هی تەریقەتە، چونکه هه‌موو کرده‌وه‌کانی تازه‌کار، به تەریقەت‌هوه دەست پێ ده‌کا.

له خزمەتی ئه‌ولیا، تەریقەت ریگه‌یه‌کی راسته‌قینه‌یه. «ان هذا صراطٌ مُستقیم» ده‌بی به‌شه‌کانی تەریقەت، چ ئه‌وانه‌ی که فهرزن، چ ئه‌وانه‌ی که سوننه‌تن، جێبه‌جێ بکرین. به‌لای عاریفانه‌وه، تەریقەت یه‌کتیکه، نه‌زانه ئه‌وه‌ی وا، به‌دوو یان سییانی ده‌زانی. له‌به‌ر ئه‌وه که ئه‌گه‌ر پیره‌وی فه‌رمانی هه‌ق نه‌بیت، شه‌رم له ره‌سوول نه‌کات و ترسی له ئه‌ولیا نه‌بیت و له کرده‌وه‌ی خو رازی بیت، ئه‌و که‌سه، ره‌تکراوه‌ی هه‌تا هه‌تاییه‌یه. پیره‌وی فه‌رمانی مه‌شایخ نابیت و به‌پێچه‌وانه‌ی رینوینی ده‌خولیت‌هوه هه‌یه و دزایه‌تی ده‌کات، نازانی خو‌ی له ده‌رگا دوور ده‌خاته‌وه. نعوذ بالله.

ره‌تکراوه له دنیا، ره‌تکراوه له ده‌رگای ئه‌ولیا و ئه‌نبیا. تەریق و ریگه به‌ره‌و لای هه‌ق ته‌عالا ده‌روا. له‌م دونیا‌یه‌دا ده‌بی له مه‌شایخ، گه‌وره‌یانی رووم، عاریفان و عاشیقانیش بترسی و شه‌رم بکات.

خوای ته‌عالا له که‌لامی قه‌دیمدا ده‌فه‌رمی: «و من كان في هذه أعمى فَهُوَ في الآخرة أعمى». ئه‌وه‌ی که له‌م جیهانه‌دا نه‌بینی و نه‌یدۆزیت‌هوه، له رۆژی په‌سلانیش نابینی و له عاریفان و عاشقان له هه‌ر دوو جیهاندا بی به‌شه. (اسری، ۱۷/۷۲)

ژیربه‌شی دووهم: یه‌که‌م (قو‌ناغ) له تەریقەت‌دا ته‌وبه‌یه

قال الله تعالى: «يا ايها الذين آمنوا توبوا الى الله توبةً نصوحاً.»

له‌م ئایه‌ته ده‌فه‌رمی: «ئهی به‌نده‌گانی من که برواتان به من هینایه‌وه، له‌گوناه

تۆبه بکن. من لیتان دهبوورم و دهتانبه خشم.» (تحريم، ۶۶/۸)
حه زه تی ره سووایش ده فرمی: «مَنْ تَابَ مِنَ الذَّنْبِ كَمَنْ لَا ذَنْبَ لَهُ.»
ئه گهر كه سيك تووشی گوناچیک بی و پاشان تۆبه بکات، ده لئی قهت ئه
گوناحی نه کردوه.

تهویه، په شتیوانییه. داوای لیبووردنکردنه له گوناح. نیشانهی موئینه. مرۆقی
بروامه ند بهردهوام ترسی له دلدایه و خهریکی عیبادهته. ده بی سهری له ئه رز بی و
دایمه بپارێتهوه.

به لام مونا فیک هه میسه به پێچه وانهوه ده پروا و هه ر خو ده بینئ. پشته ملی و
خراپه بیژی دهکا و رازی به قسهی هه ق نابئ. كه سیکی وا، ته ماحکار و بی شهرم
به بی به زه بییه.

به لام تهویه دووانه: به کیک به روالته (زاهیر) و ئهوی تر له ناخی دلوه (باتین).
به روالته تهویه كه تهویه بکات و ئیتر تووشی ئه و کردهویه نه بیت. هه ق
قبوولی دهکا و ئه ویش شیایوی جهنهت ده بی.

له ناخی دلوه، واته له هه مبه ر ئه ولیا و عاشقاندا له گوناحی خو داوای
لیبووردن بکات. بیگێرپتهوه و سه فا و نه زه ر بیگێرت. له م جیهانه و له رۆژی
په سلاندا، گیان به خت بکات و شیایوی جهنهت بیئ.

ژیربه شی سییه م: ته وحیدی ته ریفهت

قال الله تعالى: «يا ايها الذين آمنوا اذكروا الله ذكراً كثيراً.»

واتا: «ئهی بهنده گه لی من كه برواتان به من هیناوه، زۆر یادم بکه نهوه، شه و و
رۆژ. منیش ئیوه یاد ده که م و نیعمه تی جوړا و جوړتان پی ده به خشم.» (احزاب،
۴۱/۳۳)

مراز له یادکردنی زۆر تهویه كه ده بی گوناحه کانمان له هه مبه ر عاریفاندا
بگێرینه وه و به ئینسافه وه بجوولێینه وه.

تاوانباریک ئه گهر ئاگای له تاوانی خو هه بی، تهویه بکات و خهریکی
یادکردنه وهی من بیت، من دایمه لی رازیم. ره زای من له ویدا دیار ده بیت كه
هه میسه له به رامبه ر عاریفان و عاشقان سهر نهوی بکا و بپارێتهوه، به هه ر

برایه‌کی موئمینی ئاکاری چاک بیت و به‌رده‌وام داوای لیبووردن له گوناح بکات و بۆ ره‌زامه‌ندیی په‌روه‌ردگار و مه‌شایخ تی بکۆشی. ئەوکات من لیی رازی ده‌بم. وه پێویسته که ده‌رویش دایمه له ذکر و عیشق و حیجابی مندا بی و ئاوازکری من بلی:

«یا محممه‌د، یا علی، یا محممه‌د»

بسم الله الرحمن الرحيم

قُلْ اِنَّهُ لَا اِلَهَ اِلَّا اللهُ

محمد رسول الله

و عليُّ وليُّ الله

محمد مهدي، امين الله

ابومسلم سيف الله و رهبر مرشد الله^١

ئه‌گه‌ر كه‌سێك مورشیدی خو به هه‌ق نه‌زانێ و له زاهیر و باتیندا ترسیکی نه‌بیت، مونافیه‌. به‌لام ئه‌وه‌ی كه به‌رواڵه‌ت و له باتنیشدا ترسی هه‌بی و له زكردا به‌رده‌وام بیت، هه‌ق ته‌عالا دلی مونه‌وه‌ر ده‌كات و دل ده‌بی به‌پێنوینی دلی ئه‌و و ئیلهامی ئه‌ویش ده‌بی به ئیلهامی.

له هه‌ر شتیكه‌وه نه‌زهر وه‌رده‌گرێ و ئیلهامی ره‌بانی وه ده‌ست دینێ و پیش ده‌كه‌وێ و ده‌گاته پله‌یه‌کی به‌رز. ئیدی حیجابیکی بۆ نامینێ. به‌هه‌ر لا بروانی هه‌قی تیدا ده‌بینێ و نووری جه‌مالی هه‌ق له هه‌موو شتیكدا ده‌بینێ. هه‌ر ساتیک بروانی چی نابینێ غه‌یری جه‌مالی هه‌ق، ئه‌وه ده‌بینێ و نووری ته‌وحید و تاقان‌په‌رستی، دلی روون ده‌كات‌وه.

ژێر‌به‌شی چواره‌م: په‌روه‌ردگار (مربی)

پێغه‌مبه‌ری مه‌زن صلی الله علیه وسلم فرمود: «من عرف نفسه فقد عرف ربه»^٢

١ «ئهی محممه‌د، ئهی علی، ئهی محممه‌د، به ناوی خوای ده‌هه‌نده و دلۆقان. خواپه‌ک،

جگه له خوای تاقان‌ه نییه. محممه‌د نێردراوی خواپه. علی، وه‌سیی خواپه. محممه‌د

مه‌هدی ئه‌مینی خواپه. ئه‌بوموسلیم شمشیر و رێبه‌ر و مورشیده».

٢ هه‌ر كه‌س خوێ بناسی، خوای خوێشی ده‌ناسی.

له هه‌دیسێکی تریشا ده‌فه‌رمی: «لولا المرَبِّي، ما عَرَفْتُ رَبِّي.»^۱
وه ده‌فه‌رمی که: «جبره‌ئیلی ئەمین منی رینوینی کرد.»
رینوینی مرۆف، پیری ریگهی هه‌قه، چونکه پی‌غه‌مبەر فه‌رمووی: «ئە‌گەر
جبره‌ئیل منی رینوینی نه‌کردبا، ریگهی هه‌قم ئاوا پێ نه‌ده‌زانی.»
ئە‌گەر که‌سیک په‌روه‌رده‌کار و رینوینی نه‌بیت، چلۆن هه‌ق و ریگهی هه‌ق
ده‌ناسی؟

وابی، شیخی ئەو، شه‌یتان ده‌بی.

به‌لام په‌روه‌رده‌کردن، مافی که‌سیکه که رینوینی، نه‌زهر، ئە‌رکان و ئاکاری پته‌و
بێ و گشت هه‌فتا و دوو نه‌ته‌وه، به‌یه‌ک چاو ببینی، له‌مورته‌زا‌عه‌لی و
نه‌وه‌کانیی‌هه، عیرفان و دلنه‌واویی پێ بگات و شه‌ریعه‌تی محهمه‌دی بۆی ته‌واو
ببی.

هه‌تا مورشیدیک ریگه و شه‌ریعه‌تی نه‌بیت، ده‌ست و زمان و دل و چاوی پاک
نه‌بیت، (رینوین نییه) و هه‌ر که‌سیک به‌رینوینی بزانی، ده‌بیته‌موریدی. له‌سه‌ر
سوجه‌ی ره‌سوول دانیشن و ئە‌رکانی ته‌راش به‌جیه‌ئینان بۆی ره‌وا نییه. نابێ به‌و
که‌سه بلتی رینوین و خه‌لیفه.

وه ئە‌رکانی ئە‌ولیا بیست و هه‌شت پرسیاری هه‌یه. ده‌بی له‌وه‌لامدانه‌وه‌دا به
توانا بی.

ده‌لێی ئەو پرسیاران هه‌یه؟

یه‌که‌م ته‌وحید، دووه‌م عدل و داد، سێیه‌م نوبووه‌ت، چواره‌م ئیمامه‌ت، پینجه‌م
ئە‌مر به‌چاکه، شه‌ش‌ه‌م نه‌هی له‌خرابه، هه‌فته‌م ته‌وه‌للا، هه‌شته‌م ته‌به‌را، نۆیه‌م
ئە‌گەر پرسیاریان کرد، کوپری کێی؟

بلتی: کوپری ریگام.

ده‌یه‌م ئە‌گەر پرسیاریان کرد ریگا هه‌ی کێیه؟

بلتی: ریگای محهمه‌د و عه‌لییه.

یازده‌م ئە‌گەر پرسیاریان کرد ریگای محهمه‌د و عه‌لی کامه‌یه؟

^۱ ئە‌گەر په‌روه‌رده‌کار که‌م نه‌بووايه، خوای خۆم نه‌ده‌ناسی.

وه لآم بدهروه كه شهريعهته، تهريقهته، مهعريفهته و حهقيقهته.
 دهوازدهم ئهگهر پرسياريان كرد تاج و خيرقه بۆ كۆ هاتوو؟
 وه لآم بدهروه كه يهكهم بۆ ئادهم سههفي الله، دواي ئه و بۆ نووح و پاشان بۆ
 ئيبراهيمي خهليلوللا هات.
 سيزدهم: ئهگهر پرسياريان كرد
 وه لآم بدهروه كه جلويه رگي كهسكه.
 چواردهم: ئهگهر پرسياريان كرد به چ رهنگيگ بۆ محهمهد و عهلي هات؟
 وه لآم بدهروه: بۆ محهمهد سپي و بۆ عه لي سوور هات.
 پازدهم: ئهگهر پرسياريان كرد سوننهتي تانج چييه؟
 بۆي: خزمهتي پير.
 شانزدهم: ئهگهر پرسياريان كرد بنه ماي ئه وه چييه؟
 وه لآم بدهروه: ئيستيفاره.
 ههژدهم ئهگهر پرسياريان كرد بابهتي لاههكيي تانج چييه؟
 بۆي: وازهينان له كردهوي بي ئه نجام و بهتال، ئاكارچاكي و گهيشتن به ئهوليا.
 ههژدهم ئهگهر پرسياريان كرد خوراكي ئه و چييه؟
 بۆي: بهخاوهنبووني ئاموژگاري کران، پاراستني خو له خهلك و دژايهتي نه كردن
 له هه مبه رينوین و به جييهيناني هه رچي عاريفان و عاشقان دهيلين.
 نوژدهم: دورپري تانج چييه؟
 وه لآم بدهروه: خهليفهيه كه به هيچ چه شنيك دژايهتي نهكات.
 ئهگهر له ريگهي خویدا راستبيژ نهبيت، له هه ر دوو جيهاندا رهت دهكريته وه و
 هه ر كه ستيكيش له گه ليا هه لسوكهوت بكات رهتكراره، چونكه به زمان داني پيا
 ناوه و پرواي نههيناوه.
 ئهوهي كه له حالي ئهوليا تي نهگات و پيرهويي لي نهكات، مونافيقه.
 بيستهم، ئهگهر پرسياريان كرد وشه ي تانج چييه؟
 بۆي: گهيشتن به پير

بیست و یه کهم ئەگەر پرسیاریان کرد تەرکه کانی تانج چییە؟
 وه لآم بدهروه ئەنجام نەدانی ئەو شتانه که عەلیی مورتەزا ئەنجامی نەدان.
 پێرەویکردن لهوه. دژایهتی نەکردن لهگهڵ خوا و رهسوول. ئەوهی که لهگهڵ خوا
 و رهسوولی دژایهتی بکات، کافری تهواوه. نعوذ بالله من ذلك^۱.
 بیست و دووهم: جهغزی تانج دهگاتهوه به دهوازده ئیمام.
 بیست و سێهه: ئەگەر پرسیاریان کرد ئیمانی تانج چییە؟
 وه لآم بدهروه: ئیمانەکهی رینوینه.
 بیست و چوارهم: ئەگەر پرسیاریان کرد پیر چییە؟
 بلی: دان پینانە (اقرار)
 بیست و پینجهه: ئەگەر پرسیاریان کرد پیری چییە؟
 بلی: «موتوا قبل ان تموتوا» واتا: بمرن بهرلهوهی که بمرن
 بیست و شهشهه: ئەگەر پرسیاریان کرد ژبانی تانج چییە؟
 بلی: لهسهه نانهوه به دهستی پیر. پیر عاریفه. کهسیک که دهبیته هوی
 دانپیانان به محهمهد عەلیدا.
 بیست و چهوتهم: ئەگەر پرسیاریان کرد مردنی تانج چییە؟
 وه لآم بدهروه: ئەوهی که به ده ست ببیستی. پیری عارفه؛ (اقرار) داننان به
 محهمهد و عەلییه.

بیست و ههشتهه ئەگەر پرسیاریان کرد: راستی ئەوه چییە؟
 بلی: بهچاوی سووک سهیری کهس نهکهین، ههفتا و دوو نهتهوه به یهک چاو دیتن
 و ریزگرتن له ههمووان. ئەمه خراپه و ئەوه باشه نالیت. دایمه ئاکارچاک بیت.
 وه لآمی ئەم و ئەو نه داتهوه. ئەمر و نههی قبوول بکات (ئەمر به چاکه و نههی له
 خراپه بکات). لهسهه پینج فهرزهی نهچی و پابهند بی به شهههه و موریدی تهریق و
 ریگهی ئەنبیا و ئەولیا بیت. ئەم حوکم و ئەرکانه بهوردی و له کاتی خویدا. بزانی
 و (هههه به پیران) بینوینی و ئەنجامیان بدات. چونکه ئەگەر سوورنه بیت لهسهه

۱ لهم حاله پەنا دههینه بهر خوا.

شهریعت، راستییه‌که‌ی به‌دی نایه‌ت و نه‌گهر پیری‌ک نه‌م پرسیارانه و نه‌م نه‌رکانه نه‌زانیت، به‌قه‌ولی ئی‌مام جه‌عفری سادق، ئاکار و نه‌فعالی دروست نییه و ناوانی وه‌ک پیر، ره‌وا نییه و به‌پیتی وته‌ی زانایان ناپه‌سنده.

هذا سلطان شاه عباس بن سلطان شاه طهماسب بن سید شاه اسماعیل بن شاه اسحاق وانا شیخ صالح بن سید شاه عیوض بن سید شیخ پیر. شاه بن سید شاه شیخ فخرالدین بن سید شیخ داوود بن سید امام موسی کاظم، امام جعفر بن امام محمد باقر بن امام زین العابدین بن امام حسین بن امام علی المرتضی، صلوة الله تعالی علیهم اجمعین.

ئیس‌تا ده‌لیم، چۆن ده‌بی له‌ نه‌حوال و نه‌قوال و نه‌رکانی نه‌م شایانه پرسیار بکریت؛ ئیس‌تا نه‌ی عزیز! بزانه که‌ یه‌که‌م ری‌گه و ته‌ریق نه‌وه‌یه که‌ نه‌هلی ته‌ریق کو‌ ببنه‌وه و پیری ده‌ستی نه‌و براده‌ره تازه‌هاتوه که‌ له‌ ری‌گه و له‌ نه‌رکاندا شیلگیرن، بگریته ده‌سته‌وه و بیهیته‌ ناو و بلی:

«السلام علیکم یا اهل الطریق والعهد والوفا؛

السلام علیکم یا اهل مروت و الصفا؛

السلام علیکم یا اهل بیت محمد المصطفی و علی المرتضی.

هاتنمان هر بۆ هه‌قه. نه‌م براده‌ره باوه‌رمه‌نده روو له‌ توژی پیتان داده‌نی و له‌ مه‌قامه هه‌ستاوه‌ته‌وه، مرازی نه‌مه‌یه که‌ قۆلی بۆ هی‌مه‌ته‌ی ئیوه‌ گه‌وره‌یان و مه‌شایخه‌وه هه‌لمالی، ببیته‌ خاوه‌ن ته‌ریق و نه‌یه‌وی بیی به‌ خزمه‌تکاری شای ویلایه‌ت‌ه‌لی نه‌میرولمۆمنین و عاشقانی نه‌و. له‌ هه‌ق نه‌ودا چی ده‌لین.

پیر ده‌لی: «چی ده‌لین نه‌و گه‌وره‌یان» جا نه‌وانیش «هاتنتان پیرۆز بی» ده‌لین. نه‌وکات نه‌رکانی گه‌وره‌کان و داو و نه‌ریتیان نه‌نجام ده‌دات و خوتبه‌ی نه‌و ده‌خوینی. له‌ به‌رده‌م پیره‌وه نه‌ژنۆی راست به‌رز ده‌کاته‌وه، نه‌ژنۆی چه‌ب ده‌چه‌می‌نی، به‌ده‌ستی راست، ده‌ستی راستی تالیب (له‌ ری‌کاو‌ریکی دووکه‌له‌موست) ده‌گری و ته‌ویه و ته‌لقینی پی داده‌دا و ده‌لی: «استغفرالله، ته‌ویه‌م کرد له‌ هه‌موو گوناه‌کان و ئیتر استغفرالله من کلّ ذنبٍ اعمداً او خاطعاً او سراً او علانیه و اتوبوا الیه من الذنب اعمده و من الذنب الذي لا اعمده. انت علام الغیوب. توبوا الی الله توبهً نصوحاً. ان الله یحبّ التوابین المتطهرین.

اللهم، ربِّي، تائبُ اليك في لن و خطيراً استغفرُ الله.»^١

له هه موو نه هيکراوه کان ته وبه م کرد، هذا شاه عباس بن شاه طهماسب.
له دهستی ئه و ته وبه م کرد. له سه ردهستی گه وره کان، ئه گه ر روو وه رگيرم، مال و
گيان و سه رم، گشت له پيناوی ئه وليادا بيت.»

هه موو پيران دواى ئه م قه ولانه ئه م به يعه تنامه بخوين:

«بسم الله الرحمن الرحيم

انَّ الَّذِينَ يَبَايِعُونَكَ إِنَّمَا يُبَايِعُونَ اللَّهَ يَدُ اللَّهِ فَوْقَ أَيْدِيهِمْ فَمَنْ نَكَثَ فَإِنَّمَا
نِيكُتْ عَلَى نَفْسِهِ وَمَنْ أَوْفَى بِمَا عَاهَدَ عَلَيْهِ اللَّهُ فَسَيُؤْتِيهِ أَجْرًا عَظِيمًا.^٢
لم يبقصوكم شيئاً ولم يُظَاهروا عليكم احداً فَأَتَمُوا إِلَيْهِمْ عَهْدَهُمْ إِلَى
مُدَّتِهِمْ إِنَّ اللَّهَ يُحِبُّ الْمُتَّقِينَ.»^٣

پاشان بير له دوازده ئيمام بکاته وه و په سنی عهلی و گشت داو و نه ريته کانی
ئه وليا فير دهبي، ئينجا دهلقين و ته می دهکات.

وه مران له پيرى ئه وه به که گشت داو و نه ريت و ئه رکانه کان (پير؛ نيشانی
تاليب ديدات و له شهري شهيتان و فيلى، هه روه ها له نه فسى ئه ماره رزگارى
بکات. تا ئه و راده به بکوشى که له هيچ حاليکدا پيويستی به که س نه بيت و پرسى
خوى له که س نه پرسيت و داواکاري به که س نه ليت.

١ له هه موو گوناخیک، چ به ئه نقهست و چ بی ئه نقهست، چ نهينی و چ ناشکرا، په نا
دهبه مه بهر خوا. له و گوناخانهی که کردوومن و ئه وانهيش که نه مکردوون، تۆبه دهکهم.
خواوهند تۆبه کارانی راسته قينهی خوش دهوين. خواى من، په روه رديگارى من، له نیاز
و کرده وهی خراب تۆبه دهکهم. په نا دهبه مه بهر خوا.

٢ ئه و که سانهی له گه ل تۆدا به يعه تيان کرد، له راستيدا له گه ل خوادا به يعه تيان کردووه.
خوا له هه مووان بالاده ستتره. دواى ئه وهی که به يعه ت بشکينى، له راستيدا دهبيتته
هوى زهره ر و هه لاکه تى خوى و هه ر که سيکيش پابه ندی به لينی خوى بی، به م زووانه
خوا پاداشتيکی گه روه ی پی دها. (فتح ٤٨/١٠)

٣. . . قه ت به لينی ئيويهان پيشيل نه کردبی و پشتگيری هيچ کام له دوژمنانی ئيويهان
نه کردبی. که و ابوو تا له سه ر به لينه که تان سوور بن، چونکه خوا ئه وانهی خوش دهوين
که له سه ر به لينی خويان ده ميننه وه.

پښوېسته که ئه‌ولاد له هر بابته تیکدا ملکه چی رهزای رینوین بیت و گیان و مالی بو ئه و بیت. چونکه په روه‌دگار له جیگای بادیه و تالیب له جیگای کور. هه‌روه‌ها رینوین ده‌بی له هر حالیکدا تالیب بپاریزی و پالپشتی لی بکات. چونکه کور هرچی له بابی ببینی، هه‌مان ئه‌نجام ددات. رینوینیش هه‌روایه و ده‌بی تالیب به‌لینی خوی پیشیل نه‌کات. ئه‌گه‌ر به‌روالته گوټیبیستی فه‌رمانی رینوین بیت، به‌لام له شوینیکی تردا به‌ ویستی خوی کرده‌وی هه‌بیت، مونافیه، وه‌کو‌یه‌زیده.

حه‌زهرتی ره‌سوول ده‌فرمی: «کم من الکرم ان و عد و فی.»^۱

موئمنیک که له سه‌ر به‌لینی بمینتته‌وه، له هر دوو جیهاندا رووسپییه و شیایو دهرگای محمه‌د علی ده‌بی و ئه‌گه‌ر رینوین ویستی له‌گه‌ل تالیبدا بدوی، نابی تالیب رووی خوی لئی وه‌ریکپری که ئه‌گه‌ر وابکات له دهرگای ده‌وازده ئیمام و محمه‌د علی ره‌تکراوه و بی‌هش ده‌بی. چونکه درۆزنه. حه‌زهرتی ره‌سوول له حه‌دیسی شه‌ریفیدا ده‌فرمی: «الکذاب لا امتی» واتا درۆزن له ئوممه‌تی من نییه.

خوای ته‌عالا له که‌لامی قه‌دیم دا ده‌فرمی: «ویل یومئذ للمکذبین»^۲

به‌و واتا که له جه‌هنده‌مدا شوینیک هه‌یه به‌ ناوی «وهیل». درۆزان له‌ویدا ئازاریان پی دهری. نعوذ بالله.

الله، محمد، علی، لهو سیفه‌ته بمانپاریزن. جا ئه‌گه‌ر که‌سیک شیخیکی نه‌بیت، شیخی ئه‌و شه‌یتانه.

«من لا شیخ له لا دین له.»^۳ هه‌لبه‌ت بو هه‌رکه‌سیک، مورشیدیک پښوېسته، که ده‌ستی بگری. چونکه بالنده، به‌ بی رینوین هه‌لنافری. له‌کاتی مردندا، به‌ ئیمان‌وه دهرمی، چونکه له رۆزی په‌سالندا. له‌گه‌ل ئه‌و که‌سه‌ وا ده‌ستی گرتوو و به‌ ئه‌و دین (و خودایه) که په‌رستیویه‌تی، له‌گۆر هه‌لده‌ستتته‌وه. «ئه‌و که‌سه‌ی رینوین و مورشیدی نییه، له ئوممه‌تی من نییه.» خوا بمانپاریزی.

۱ که‌ریمان به‌لینی خویان جیبه‌جی ده‌کن.

۲ وه‌ی له درۆزان (بی باوه‌ران)، لهو رۆزه‌دا. (مرسلات، ۷۷/۱۵)

۳ ئه‌و که‌سه‌ی شیخ (پیری) نییه، دینی نییه.

ژیربەشی پینجەم: الحیاءُ مِنَ الْإِيمَانِ

قال رسول الله على السلام: «الحیاءُ مِنَ الْإِيمَانِ»^١ وانا ئەو کەسەى حەپای بۆ نییە، ئیمانی نییە. ئەگەر گیانیک ئاکار چاکیی نەبیت، لە سیفاتی گەرەکان چوووتە دەرەوه.^٢

گیانیک کە بوویتە دەرویش، کەوتوووتە سەر رێگای ئاکارچاکى.

پێویستە کە ژیربەشەکانی شەریعەت، تەریقەت، حەقیقەت و مەعریفەت لە کاتی خۆیان تى پەڕینی. دەلاقەى پروا بکاتەوه و لە ناخی دلەوه گوی بیست بى. پرواتە ریزی بى دەنگانەوه، وانا بێدەنگ ببی. تا کاتیک پرسسیاریان لى نەکردوو، وەلام نەداتەوه و لەکاتی وەلامدانەوه بە ژیری و بە باشی بدوی. لە کەلامى ئەولیا بلیت و بۆ روالەت و نەپنی و ئاماژەى شیخ پروانی.

ئەگەر کەسێک بابەتیکى سرنجراکیشی دیت، ئەوه بەچاویدا نەداتەوه. ئەگەر بەم حالە بەروالەت بەرگی شەریعەتى لە بەر کردوو و لە نەپنیدا بەرگی تەریقەتى لەبەر کردوو، لە بەرگی حەقیقەتدا بشاریتەوه. لە نەپنی کەس ئاگادار نەکریت.

ژیربەشی شەشەم: سەبارەت بەدانپیانان (ئیقرار)

رەسوولی خودا علیه السلام فرمووی: «الاقرارُ مِنَ الْإِيمَانِ».

ئەگەر کەسێک ئیقرار نەکات، ئیمانی نییە و پاشان ئەوهی کە تالیب ئیقرارى خۆی بۆ کى دەربړی؟ بە شیخ صفی (سەفی) رحمە الله.

حەزەتى رەسوول دەفرمى: «الدنيا جيفةٌ و طالباها كلاب»^٣

واتا ئەم دونیاپە وەکو کەلاکێک وایە، کە داواکارەکەى وەکو سەگێک وایە. دوو کەس کە دیعایەى ئیمان دەکەن (دوو موئمین)، ئەگەر لە سەر ئەم کەلاکە لەگەڵ یەکدا شەڕ بکەن و بەچاوی سووک خۆپەرستانە سەیری یەکتەر بکەن، لە چوارچێوهى ئەرکاندا نەجوولیتەوه، ئامۆژگارییان لەسەردایە و رەوا نییە لەهەر دوو جیهاندا روورەش بن و بى ئامۆژگارى بمین.

١ حەیا لە ئیمانە.

٢ ئەم ژیر بەشە لە ژیر بەشى چوارەمدا، ریکوینک کراوه.

٣ دنیا وەکو لاشەپەک وایە، کە سەگ هەلپەى بۆ دەکا.

خواهندی مهزن له که لامي قه ديمدا ده فهرمی: «انّي توکلتُ علی الله ربّي و ربکم ما من دابة الا هو اخذ بناصيتها ان ربّي علی صراط مستقیم»^۱

عاریف ئه وهیه که چاو له ههر کهس بکات، ههستیکی لی وهرده گری. که و ابوو (بهم جوړه) ده گاته مه عریفه تی خودا و هند. که سیک که به ئیخلاسه وه به فه رمانی خوا و په وهرده کردنی شیخی به ته و او له دارایی ئه م دنیا بی به قایه تی په ری، نامری، ئه م جیهانه، وها که سیک به سه رسورمانه وه دنواری. کاتیک چاو له هه لومهرج و بارودخی (جیهان) بکات، عالم و هکو خه ونیک بق ئه وایه. ئه وکات سه فا و نه زهری په وهرنده ی ده بی به سه رمایه ی ئه و. Nice Faydalar Edeler

مورشید ده لی: «ئه گهر که سیک له رووی نه زانینه وه پرسی خوی به لای که سیک تره وه به ری، پی بی لیت و ئه ویش قبوولی بکات (یارمه تی بدات)، هه ردوکیان پله و پایه ی به رزیان له به هه شتدا دهری تی.»

ئیسنا مؤئمین ئه وهیه که دلی له توژ و گهر د پاک بوویته وه و پشتی له دنیا کرد بی. ئه گهر برا مؤئمینه که ی دا واکارییه کی لی هه بیت، به گویره ی توانای خوی ویستی دابین بکات. دلی له نیه ت و کرداری شه ی تانی و خوپه رستانه پاک بکاته وه. سی کهس به هه شتیان بق نیه: یه که م: دهس قوچاو و رنود، دووم: له خویای و سیه م: که سیکه که فیل بکات و ئاویته ی دنیا بییت، درق بکات.

که سیک که سیفاتیک وای هه بن و ئیدیعی ئیمان بکات، له ههر دوو جیهاندا رویره ش ده بی، چونکه ئه مانه به شک و دوودلی داده نری. له شته هه ره ناشیرین و، بی نرخه کانی دنیان. گومان و ئیمان له گه ل یه کدا ناگونجین. ئه و کهسه له م حاله دا بیت بی ئیمان ده بیت. محمه د عه لی و دوازه ئیمام و گه وره کان نه فره ت له که سیک و ده که ن. و ئیدی به شیواوی دهرگای خویانی نازانن و ئه و کهسه ی پشته ملی دهکا و خراپه ی ئه وانی تر ده لی، سووک و بیزراوه.

ئه و کهسه ی خوی تیکه لای دنیا بکات و ئیمانی به مورشیدی خوی نه بی، له دهرگای محمه د، عه لی و دوازه ئیمام بی به شه. ری نوینیک که بق دنیا و له به ر پاروویه ک که له زاری تالیبی بییت دنه ی بدا کرده و ی دژ به ئاینی گشتی ئه نجام

۱ من ته وه کولم کرده وه به خوا بیک که په وهرده گاری من و ئیوهیه و ده سه لاتی گشت گیاندریک به دهسته، به راستی ری نوینی په وهرده گاری من بق سه ریگه ی راسته.

بدات، بۆ ههتا ههتا به ريسوا ده بۆ.

مه گهر ده رگای په نا به ریتته بهر پیاوچاگان، ئه گینا گیان و مائی ده بیتته میراتی دادوهران، چونکه رینوین له سههر ههقن، چونکه له سههر جیگه ی ره سوول داده نیشی، بۆیه پله و جیگه ی بانتر له ئهوانی تره و ئازاریشی له حوزووری هه قدا فره تره.

گوناحی تالیب، ههر به کیکه، به لام بۆ رینوین سه دهه زاره. بۆیه گشت تالیبه کان تاوانکار ده بن.

ئیسستا برایانی پروامه ندی من، دادوهران و عاریفان که له خه وشى دنیا به دوورن و وازیان لپی هیناوه. و راستگۆن، بیر له چاکه ده که نه وه و کرده وه (نیازی) شهیتانی له دل ده رده کهن. ده بنه خاوهن ئیرشاد و دلنه وایی و له شه پری هه می شه یی به رانه به به نه فسی خۆ رزگار ده بن. به لام ئه و که سه ی دژایه تیی رینوینه که ی بکات و ئه و کرده وه نا په سندانه ئه نجام بدات، خراپه کار و تیکده ر دادهنری.

ژیربه شی هه فته م: عالمی دواچار (مونتها) (دوایی)

خاوهن ته عالا ده فره می: «والله علیم حلیم». واتا: خاوهن زانا و خاوهن سه بره. پتویسته که ده رویش عه لیم و حه لیم بی و نه فسی ئه ماره سه رکوت بکات، چونکه و تراوه: «کُلُّ نَفْسٍ ذَائِقَةُ الْمَوْتِ»^۱.

ئه وکات: «المؤمنون لا يموتون بل ينقلون من دارالفناء الى دارالبقاء»^۲

واتای ئه م حه دیسه ئه وه یه: «موئمین نامری، به لکو له مایکه وه بۆ مایکی تر ده روا. واتا له مولکی دنیا ده چیتته ده ره وه و به مولکی ئاخیرهت ده گوینتته وه به و که سه ده لپن موئمین که خۆی [له حاله تی موتمه ئینه دا] ببینی، ئه وکات ده گاته مه قامی «من عرف نفسه فقد عرف ربه»^۳، واتا ئه گهر که سیک خۆی بناسی، ده گاته مه عریفه تی حه ق ته عالا ش.

۱ هه موو که سیک تامی مردن ده چیتزی. (آل عمران، ۱۸۵/۳)

۲ باوه رمه ندان نامرن، به لکو له عالمی نه مین به ره و عالمی هه رمین ده گوینتته وه.

۳ هه ر که سیک خۆی بناسی، خوی خۆشی ده ناسی.

ئىستا زانين ئوويه كه پىرهوى له نهفسى ئهماره نهكرىت، چونكه نهفسى ئهماره
كوفر و نىفاقه. پىرهوكارىشى هر مونافىقه.

هروهها ئووى كه نهفسى ئهماره زوهده، نهفسى مولهمه عىشقه، نهفسى
موتمهئينهش عىرفانه. ئهگر ئهم نهفسانه بناسىتهوه، له ئهحوالىان ئاگادار دهبى
و ئهگر نهىانناسى ستهمى له خو كر دووه. «انه كان ظلوماً جهولاً»^۱.

هروهها ئهگر كهسىك بهسىفات (نهفسى موتمهئينه) تهيار بكرىت، له هق
ئاگادار دهبى كهسىكى وا خو بهزلزانين سهركوت دهكات و دونيا و ئووى تىدايه له
چاويدا بى بايه خ دهبى.

ئاكارى ئوليا دهپارىزى، ترسى هق و ئولياشى، له دلا دهبى.

ئوليا له هershوئىنكدا به چاوهدىر بزاني و له چوارچىوهى ئركان نهچىته
دهروه. ديسان پير قهت به قازانجى خو دژايهتى ناكات، دايمه خو به مورىد
بنوئى و ههستى بگورپتهوه به نهست. ههچهند جار ئهگر تووشى كر دهويهكى
بهتال بىت، ئاگادارى كهمايهسى خو ببى و ديسان دىتهوه رىگهئى ئىنساف و
ئهگر خووشى كهسىك ببىنى، ديسان بهخو دهنوارى (نهك بهو كهسه)

۱ به راستى كه مرؤف غهبرىكى زور له خو دىتهوه و فرمش نهزانه. (احزاب، ۷۲/۳۳)

به‌شی سڀيه

مه‌عريفهت بۆ دواچار

ژير به‌شی يه‌که‌م: المؤمنُ مرأةُ المؤمن

المؤمنُ مرأةُ المؤمنين، حُسن الخلقِ المنتها^١.

خوای ته‌عالا ده‌فرمئ: «ئهی به‌نده‌کانی من، خوو خده و جوامئیریم ئافراند. خوو خده‌م به‌مه‌مه‌د و جوامئیریم به‌عه‌لی به‌خشی.

که‌وابوو ئه‌گه‌ر موئمینه‌کان و موسولمانه‌کان خوو خده و جوامئیری و ده‌ه‌نده‌بییان نه‌بیته، شیاوی دۆستایه‌تی مه‌مه‌د عه‌لی نابن. و ئه‌گه‌ر خوو خده و ده‌ه‌نده‌بییان هه‌بیته و جوامئیریان نه‌بیته، هه‌شتا شیاوی دۆستایه‌تی ئه‌وان نابن و موئمیش نابن. رووی ناله‌بارو خانۆش به‌که‌س نانوئین و دایمه به‌خۆشه‌ویستییه‌وه‌یه، چونکه بۆ موئمین خووی مه‌مه‌دی و جوامئیری عه‌لی پئویسته. وه له هه‌لسوکه‌وت له‌گه‌ل دادوهران و گه‌وره‌کاندا هه‌ستی خۆی ده‌رنه‌برئ و په‌سنی خۆ نه‌داته‌وه. دایمه ئاتاج بی و دژایه‌تی له‌گه‌ل قسه‌ی هه‌ق و باشیک که پئی ده‌لین نه‌کات و کرده‌وه‌ی ده‌روپشانه‌ی هه‌بیته.

ئه‌گه‌ر به‌نیازی کاریکه، ده‌بی به‌ویستی شای ئه‌ولیا ئه‌نجامی بدات، نه‌که به‌ویستی خۆی (که ئه‌گه‌ر وابئ)، له نه‌هیندا لییان جیا کراوه‌ته‌وه به‌ویستی خۆ رویشتن ویستیکی شه‌یتانییه. ئه‌گه‌ر گه‌وره‌کان بلین: «مه‌که» (نابئ) بکات. ئه‌گه‌ر که‌سیک تالیبی خۆ بپاریزئ، به‌لام ئه‌و لا نه‌کاته‌وه زۆری لی نه‌که‌ن و ته‌نیا بلین «خوایه! تو زانی»

ئه‌گه‌ر که‌سیک کرده‌وه‌ی به‌پیی حه‌قیقه‌ت بیته، کرده‌وه‌ی به‌پیی ته‌ریقه‌ت نییه. چونکه روانگه‌ی به‌پیی حه‌قیقه‌ت و مه‌عريفه‌ته، (که‌وابوو)، شه‌ریعه‌ت و ته‌ریقه‌ت

١ موئمین ئاوئینه‌ی موئمینه. ئاکارچاکی دواين قوناغه.

تئیدا ناگونجی. له بهرئوهی که شهریهت وهکو مایکه که ئهزمون و چوونه ناو بههرچه شنیک له چوارچیوهیه کدا ئهلوی و تهریهت ریگیهتی. ملی ریگا بگرن و برۆن، به لام مهعریفهت و حهقیقهت وهکو دهریاپه، که شهریهت پاپۆر و تهریهت رۆژهگاری (سهول)ی ئهو پاپۆرهیه. شهریهت وهکو داریکه، تهریهت لقه کهیهتی، مهعریفهت که لاکهیهتی و حهقیقهت بهرهمه کهیهتی.

مراز له مانه ئهوهیه که بهم حاله بمینتتهوه و له ناخی دلوه و بهخۆشی بچیتته ریزی عاریفانهوه، تا له دهرگای محهمهدهلیدا قیوول بکریت. ئهگهر له ههر حالدا پشوودریژ و نهینیی پاریز نه بیت، نهفسی خۆی بۆ ریگیهتی ههق تهرخان نهکات و دایمه خۆبهزلزان بیت، ئهو کات یهزید خۆشی ئهوی، نعوذ بالله.

کهچی دهبی خۆی ملکهچی ههق بکات که ئهمه پلیکانی پیشکهوتنه.

تا ئهوکاتهی بهو پلیکانهدا سهر نهکهوی، قهت پیشکهوتن نالوی، بۆ ئهو کهسهی ئهم ریگیه نهگرئ، ئهحکام و ئیلهامی رهبانای له ئارادا نییه.

ژیریهشی دوهم: تهسلیمی مونتهها و مهعریفهت

ئیسنا ئهی ئههلی حال و خاوهن کهمالان! بزنان ئهو کهسهی وا ئههلی کهماله، دهبی خۆ ملکهچی ههق بکات [ههم دهستی هیمهت له بیر بکاتهوه] و بهعیشقهوه ریبارزی قیان بگرئ و یهکجاری چاو له خۆی بپوشی.

له ریبارزی ههقدا خۆبهخت بکات و بلئ: «وَأَفُوضُ أَمْرِي إِلَى اللَّهِ إِنَّ اللَّهَ بَصِيرٌ بِالْعِبَادِ»^۱ ههروهها خۆشیی بهههشت و ترسی جهههندهمی له دلدا نه بیت.

له پیناوی محهمهدهلیدا مال و گیانی خۆبهخت بکات و بهرهیان له بهر ههق و بۆ ههق خۆشهویستی بن و به چی له ئهوان دهکات، رازی بیت.

موریدی راستگۆ و عاریف ئهوهیه که بهقهررا توانای خۆی، ئهم مهرجانه بهجی بهینیی. له نیو دۆستانای خۆشی ژبان بهریتته سهر. له ههق ناهومید نه بیت و قۆناخی حهقیقهت بهتهواوی بپری و بگاته ئههلی مهعریفهت. ئیسنا ئهو کهسهی کهیشتهوته ئهم ئاسته، ئههلی مهعریفهته.

۱ من چاره نووسی خۆم ددهمه دهست خوا، بیگومان ئهو باشترین چاوه دیری بندهکانی خۆیهتی. (غافر، ۴۰/۴۴)

ژیربهشی سئیه م: سهبری مونته های مه عریفه ت

قال الله تعالى: «ان الله يحب الصابرين. اجرهم به غير حساب»^۱ واتای ئه مه یه که خودا بهنده پشوودریژه کانی خوئی خوش دهوئی. بزانه که خوای تهعالا کرده وه به تاله کانی پشوودریژان و خاوهن سهبران، دهگورپته وه به چاکه. حه زره تی ره سوول (د.خ) سهبارهت به پیت و به ره که تی سهبر فه رموویانه: «من لا صبر له، لا دین له»، واته ئه و که سهی سهبری نییه، ئیمانی نییه.

درویشی عاریف که هر حالیکه پشوودریژه، دیسان ره سوول (د.خ) ده فره می: «الدنيا سجن المؤمن» واته دنیا به ندیخانه ی مؤمنینه و به هه شتی کافر. مؤمن بپرای له سوپاس بیژی هه ق ده ست هه لئاگرئی و رازی به ره زای ئه وه و داو و نه ریت به جی دینی. له ته ریفه تدا هه رچی ببینی، پشوودریژی ده گرپته بهر و سوپاس بیژه. سا چون له هه مبه ر مهینه تیه کانی دنیا دا پشوودریژی بووه، له نازاری روژی په سلان رزگار ده بیت فه رمانی هه ق و قه ولی ره سووللا ئاوايه. ههروه ها قه ولی پیران و مورشیدان و حوکی زانایان.

ئه و که سه له هه مبه ر به لای دنیا دا پشوودریژ بیت.

ئه گه ر له بهر ئه وینی هه ق تهعالا، کرده وه ی چاکی کردبی، هه زار نازاری لی دوور ده خرپته وه. له ئاخیرهت و له دنیا دا له نیوان گشت ئافرینراواندا عیزهت و ریز په پیدا دهکات.

ئیس تا گه یشتین به شاری فهنا، سهبارهت به فهنا، که سیک که تۆسقا ئیک خاوهنی دنیا نه بی، جیهان یگاته فهنا، هه ر به ره و لای ناروات و به یه ک چا و سهیری گشت ئافرینراوان بکا و ببیت به خاوهنی خوشه ویستی و ئیرشاد.

فه قیر ئه مه یه. چونکه دنیا فه نایه و ئاخیرهت به قایه (هه ر مان) ه.

ئه گه ر مرۆ گیانی خوئی به خت نهکات، ناگاته ژیانی هه ر مان، نه مان، ملکه چیی تۆخه. دایمه خاکساریک ده بی، که خاک له هه موو شتان خوار تره. هه مووان پیی له سه ر داده نین و ئه و هیچ سکا لا درنا برئی.

ئه م گیایانه، گیانله به ران بخۆن. هه نگوین، دۆن و به ره مهانی جیا جیا به ره مه

۱ بیگومان خوا خه لکی سه بووری خوش دهوئی و پاداشتی ئه مانه له هه ژمار نایهت.

بهینن. تیکرای ئادهمیزاد و گیانله بهران ده برینه وه. له منالدانی دایکوه دهر دین و به فرمانی حق بهرهم دین.

ئولیا و ئنبیا و مهشایخ و، چون مورشید، کامیل و عاریف و عاشق بی. له بهکتر پیشکوهتن و دواکه و تنیان هه بی. ئهم هه موو فهیزی ره بانیه به دی بی. ههرچی بلئی، له خاک هه لدهستی.

دهرویشی دهرده دار ئهوتق فهیزیکی ههیه. ههرچی پاداش دابین بکری، دهرویشی gönülyapmak به دی دی.

ئیسنا ئه ی براكهم، له ئه ویه پری فه ناوه، حه قیقته ته. ئه مهش قه ولی زانایانی ته ریفه ته. خو شه ویستی دادوهران و عاشقان و ئولیا و عاریفانه. دایمه ملکه چی رهزا بوونه. ئهم قسانه ئه گهر به دوا داچوونی هه بی و ئاکار بپاریزی، ده گاته ئاستی ئولیا. ئه گهر گشت موئمینان و موسلمانان که مته رخه م نه بن، ده یلوینی.

ژیره شی چوارهم: ئه ویه پری مه عریفه ت

دهرویش ئه هلی مه عریفه ته. خو شه ویستی دونیای به جی هیشتووه. دلی به ره و رهزای هه ق داناه و میسداقی «موتوا قبل ان تموتوا» بی و خو ی ملکه چی هه ق بکات و دایمه سوپاس بیژ بیت. ئه وکات ئه وکه سه ئه هلی مه عریفه ته و له چوار قوناغ ده گاته که مال. زمان و قسه ی هیز په یدا ده کات. دۆستی هه ق له هه ق جیا ناپیتته وه. ئه و که سه ده بیتته ئه هلی ته سه ووف و ئه گهر له ریوره سمی جه ماعه تدا ئاماده بی، شیاوی ئه و جه معه یه.

به لام سو فی کتیه؟ ده لیم:

سو فی ئه و که سه یه که یه کره نگ و بیگه رد بی. له سه رچاوه کانی: ته سه وفدا وا هاتووه که رازه کانی روون و دایمه و بیگه رد بی. به لام رازه کان زا هیر و باتینیان هه یه و بو ئه مه ده گوتری روونیی رازه کان چ کاتی گه ردی لی دهنیشیت؟

نابی به رواله ت عیبادت بکات و مه به ستی بو هه ق نه بی. نابی خو ی به چووک و که مبابه خ بزانی ده بی ته نیا شانازی به هه قه وه بکات پشتی پی به ستی بایه خ به رواله ت نه دا. عیباده تیش که ده یکات، له هه ق چاوه روان نه بیت، ئه وه نده ی خزمه تی

۱ بمرن بهر له وهی که بمرن.

مهولای دهکات، نهوندهش خۆی به وی بسپیږئ. کهمایهسیی خۆ ببینی و ملکهچی کهلامی رینوین و ریبه رانی بی، تاکو ناگاداری نهینیهکانی فیږکاران و بنه ماکانیان بی و له گهلاندا ههلسوکهوتی هه بی و هه روا که نه هلی حال وان له گهل تازهکاران ههلسوکهوت نهکات. نه گهر وا بکات، تاوانباره. نه گهر بی به نه هلی حوجت و دایمه به پیچه وانهی (نه وهی که ده بی) بجوولیته وه و پتبهندی قهولی وه ستایان نه بی، یان نه مهی که به روالهت ملکه چ بیت و دیسان به ویستی خۆی بجوولیته وه، نه وکات ده سپیږدریته شمشیری باتین و له ده رگا رت ده کرتیه وه.

عارف نه و کهسه به که مته رخه می نه کات و غهیر به فه رمانی باب و ریگهی برادرانی بزاتیکه نه بی و به لاریدا نه پروات که نه مه راسپیږی هه قه. ده رویشی نه هلی مه عریفهت مه خره می نه سراری دوازه ئیمامه. له کرده وه و نه حوال و نه قوالی محهمه د و عهلی ناگاداره. سهیری شتیک بکا، هه قی تیدا ده بینی و نه و کهسه ی له ری بازی هه قدا سه روگیان و ملک و مالی خۆی به خت کا، شیاوی گهیشتن به لووتکه ی ومحمدته. نه وکات هه موو نهینیهکان ناشکرا ده بن. چاوی دل بکاته وه و بی وچان بینه ری نووری هه ق بیت. نه و تو که سیکی وا ده بیته نه هلی مه عریفهت و هیچ کهمایه سییه کی نییه. له «من عرف نفسه فقد عرف ربه» تی بکات و نهینیه که ی بو ده رکه وی. له گهل هه موو مورشیدانیشدا (وهکو) «لحمک لحمی»^۱، بیت.

ئیدی، له دریزه ی ته مه نیدا، دنیا نایه ته به رچاو و ناگر بۆی ده بی به نوور. ئینجا ههنگاو ده نیته مه قامی «هو» چونکه گوئ به قسه و قسه لۆک نادا. و بووه ته نه هلی حال. سته م ته مییه. ئیتر له نه رکانی محهمه د عهلی ته واو بووه ته وه. سته می که لی دا و نه رکانی نه و ساز بکات.

دهست و نه زهر و فه رمانی نه و پاک ده بیته وه. چونکه نه گهر

(Yuyucu pak olmaya cak Yudug u dahi pak olmaz)

تالیب ده بی پاک و بیگه رد بی و نه م نامۆزگاریبانه قیوول بکات. نه گهر کرده وه ی نه بی سته م رهوا نییه. ههروه ها مامۆستایان قهولی نه وهیه که نه وکهسه ی سته م

۱ گوشتت، گوشتمه.

بکات و ئەو کەسەى ئامادەى ئەنجامدانى بېيت، رەتکراوەن.
هەر کەسێک ئەم راسپێرییانه بە جێ بهێنێ، چ مورشید بێت، چ تالیب، هەق
هەقى نواندووه. نەهین و ئاشکرای دەبێتە یەک و دەگاتە ئاستى وەحدەت. لە دنیاى
هیچ داواکارییەک نەمێنێت.

ژێر بەشى پێنجەم: موساحیبى مونتەها و مەعرفەت
هاورپێیەتى لە محەمەد عەلییەو بە جێ ماوه. ئەگەر پرسیار بکەن: سەرچاوەى
لە کوێیە؟ جبرەئیل لە دواىین حەججى موخەممەدا (هاتە خوارەو) و ئەم ئایەتەى
هێنا «يا ايها الرسولُ بَلِّغْ ما انزل عليك من ربك. وان لم تفعلْ فما بلغتُ رسالتَه»^١.
ئەوکات رەسوول فەرمووى کە مەبەرێک دابمەزێن.
ئەسحاب و تیان ئەى رەسوولێ خوا لێرە چ دەست ناکەوێ (تا مەبەرێکى لێ
ساز بکەن) کە حەزەت چوووە ناو فیکرەو، لەو حالەدا ئەم ئایەتە هاتە خوارەو:
«والله يعصمك من الناس»^٢

کەوابوو رەسوول فەرمووى لە کورتانى و شترەکان مەبەرێکیان ساز کرد. پاشان
دەستى عەلى گرت و بردیە بان مەبەرەکە. فەرمووى: «يا معشر الناس الستُ
بربکم و انفسکم» و ئەوانیش (قالوا بلى) یان وت. پاشان حەزەرتى رەسوول
فەرمووى: «يا عالى! من شارى زانستم و تۆش دەرگاییت» و عەلىی وەک هەقال و
هاورپێى خۆى راگەیاندا. جیبرەئیل بەرگى ئەو (رەسوول)ى لە بەهەشت هینابوو
(دەبا بکاتە ساحیبولزەمان و دووبارە عەلى لە بەرى بکات).

ئەوکات پێغەمبەر فەرمووى: «لحمك لحمي، جسمك جسمي، دمك دمي، روحك
روحي»^٣

رەواپەتێكى تریش هەیه: مورشیدی کامل برادەرى خۆى کە گەشتوووتە پلەى
رینوینى، دەناسى، چونکە ئەو بەبەتێكى نەهینییه. ئاواتەخوایى و یسأل، بۆ

١ ئەى پێغەمبەر ئەوێ لە لایەن پەرۆردگارەو بۆت هاتوو، رای گەییخه، گەر وا نەکەى
ئەرکەکەت جێبەجێ نەکردوو. (مائدة، ٥ / ٦٧)
٢ خوا لە شەرى خەلک دەتپاریزێ. (مائدة، ٥ / ٦٧)
٣ گۆشتت، گۆشتمە، جیسمت، جیسممە، خوینت، خوینمە، رۆخت، رۆحمە.

ماوهیهک خزمهتی مورشییدی کامل دهکات.

پاشان حهزهرتی رهسوول دهفهرمی: «انا منک و انت منی». واته من له توّم و توّ له من. فهرمووی: «هموو ئهنبیا، ئهولادیان له پشتی خوئیان بوون، بهلام ئهولادی من له پشتی توّن.»

عارف له م رازه تی دهگا. رهسوولی خودا دهشفهرمی: «ئوممهتی من ههفتا و سی فیرقهن. لهوان (تهنیا) فیرقهیهک ئههلی بهههشتن. ئهوان تاقدی رزگاریدهرن.»
ئهسحاب پرسیاریان کرد: ئهی رهسوولی خوا، ئهوان کین؟

حهزهرتی رهسوول وهلامی دایهوه: ئهوان له نزیکانی ئوممهتی منن. ئهوانهه که پیرهوی من و ئهولادم، شهریههتم، ئهركان، نهفهرسی ماموستایان و رینوینی خو و مورشیدن و ئهوه کهسانه که بهم شیهویه نهرونه پیشهوه، نهک له ئوممهتی من و نهک بهندهی ههق (بهلکو) ئههلی دونیان، خویرهزلزان و نافهرمان. کهوابوو روورهشن و مونافیق. ئهركان و فهرمانی من بو وان ههرامه.

پاشان ئهسحاب وتیان: ئهی رهسوولی خوا، جاریکی تر بویمان بیسهلمینه.

ئهوکات رهسوول و عهلی ئهوه بهرگیان له بهر کرد و بوون به سهریک و دوولهش. ئهوکات دیسان ئهوه بهرگیان له بهر کهند و دیسان له بهریان کرد و بوون به دوو سهر و دوو لهش و سییهه جار بوون به سهریک و لهشیک. ئهوکات ئهوان که هاوپی راستهقینه بوون، وهک هاوپی مانهوه و ههندیک ئیرهییان برد و هندیک بوون به ئههلی ئینساف.

ئهولاد، ئهوه ئههلی ئینسافهه که له م روژهگارهشدا موئمین، موئمین ههه له سهههتاوه موئمینه و مونافیقیش ههه له سهههتاوه. ئهولادی ئهوه مونافیقانه ئهههرویش ههه مونافیقن. ئهرواحی ئهوه مونافیقانه که دین، هیندیکیان به موئمین دهبن. ههندیک له ئهرواحی ئهوه مونافیقانه دهینه موئمین، جگه له ههندیک له پرکیشان که له دوژمنان و ئیرهیی بهرانن و دژایهتی دهکهه و واز له خوخوازی ناهین.

ئهوان له بهردهم دوستدا روورهشن، چونکه خاوهن حوجهت و خاوهن گیرهانهوهن ئهههیه قهولی ماموستایان.

هەندیک لە دووی ئیرەیییەوه «لحمک لحمی»^١ یان وەک خزماپەتی و برادەری ناوێرد. مراز وەله «جسمک جسمی»^٢ مامەزایی و لە «روحک روحی»^٣ فاتیمەپە که ئەوی بە عەلی دا.

حسین لەوان کەوتەوه. مراز لە «دمک دمی»^٤ ئەوێه که گشت رۆحەکان لەو ئافرێندراون، بەلام وەلامی «روحک روحی»^٥ دروستە.

هەموو ئەرواح سەرچاوەگرتوو لە حەزەرەتی رەسوولن. لەبەر ئەوه که شەرعیەت بە من و تۆ گەیشتوووه. بەلام لە قەولی، حەقیقەتدا، هاوردنی من و تۆ، کوفرە. چونکه هەموو رۆحەکان لە جیسمی رەسوولی خواپە که (ئەو) نوور و زاتی خواپە. لەو برادەرە راستەقینانە که نوێندراون، وتەکان، بیستراوەکان، بینراوەکان، تەنانەت ریکردنیشیان نوێنگەیی نووری هەقه. بەم جۆرە، هیجابیک لە ماپەنیدا نامینن، ئەوش بە هوی فەنا. بەلام بنەما بەقاپە.

بزانه که ئەم مەقامە، مەقامی ئەهلی حاله و هیی براییانی مەعریفەت و حەقیقەت. جگە لە ژنانیان، لە رزق و مألایان لە یەک جیا نین، چونکه دەفەرمی: «لاتقرب الزنا» واتە نزیکي زنا مەبنەوه. روایەت هەیه که ئەگەر پیاویک نەزەر لە نامەحرەمیک بکات، پلەو جیگاشی لە عەرش لەویانتر بیت، دەکەوتتە سەر فەرش.

بەلام ئەو کەسانە گەیشتونەتە ئاستی حەقیقەت، ئیتر لە هاوسەر و دارایی و مألدا نێوانیان جیاوازییەک نییە و (هەموو شت) لە سەر بنەمای براییەتی و هاوزمانییەوه دادەمەزرێ. هەموو رێبەرەن و پیران و دۆستانی، ئەگەر لێهاتووی بزائن، ئەوکات لە دەرگای مامۆستایان قبوول دەکرێ. بەلام ئەگەر شیاو نەبیت، حەرەمه. چونکه دوورویی دیتە ئاراه. ئەوانە که شیاو نین، مەبەستیان خواردن و خواردنەوهیه. لە نێوانیان من و تویی دیتە پیش. ئەوکات پیریک که ببینی و هەلسوکەوتی لەگەڵدا بکات، ئەویش موناڤیقە و لە دوو جیهاندا روورەشه و لە

١ گوشتت، گوشتمه.

٢ جیسمت، جیسممه.

٣ رۆحت، رۆحمه.

٤ خوینت، خوینمه.

٥ رۆحت، رۆحمه.

دەرگای وهستایان رهتکراوهیه. موحه ممهه و عهلیش ئه و کردهوهیه پهسند ناکهن. جا ئهگهر دۆستیک ساماندار بیت و ئهوی تر نه بیت، ئهوی وا دهوله مهنده، دهکه وپته داوی زریق و باقی دنیاوه به چاوی سووکیش سهیری ههزاره که دهکات. له دەرگای محه مهه و عهلی و دوازه ئیمامیش بی به شه و به پروالهت بیزراو. چونکه هه زهتی ره سوول له هه دیستیکدا ده فهرمی: «الدنيا ملعونٌ وطالبها مغبون»^۱ واته دنیا له عنهت کراوهیه و خوازیا ره که شی زهره مهنده. ههروه ها ئه مهش که دنیا وهکو که لاکیکه و خوازیا ره که شی وهکو سه گیک وایه. دیسان ره سوول له هه دیستیک شه ریفدا ده فهرمی: «الدنيا جيفةٌ وطالبها كلاب»^۲ ئه و که سهی دنیاوی خوش بوئ، سهگه و له عنهت کراوهیه.

هه زهتی ئیمام جه عهفری سادق فهرموویه تی: «ئهگهر موسلمانیک (ژن) جوان بیت و ئهوی دیکه دزیو بیت، و ئهگهر یه کیک گهنج بیت و ئهوی تر پیر، ئهگهر به و دزیو و پیره، به چاوی سووک سهیری بکهن، یه زیدین.»

چونکه ئهوی به چاوی سووک سهیری کردوه، کردهوه که شی به پیتی رهزای ههق نه بووه، به لکو ملکه چی رهزای نه فسی خو بووه. ئهگهر بهم جوژه بی، له چاو ئهولیا، عوره فا و عاشقاندا، ناویانگیک له ئارادا نییه و گشت وایان پی دی. ئه و که سه ناراست بروانی، به ته وای کافر و شیایوی دەرگای ئهولیا نییه. رهتکراوهیه.

مامۆستایان وایان فهرمووه و ئه و که سه ئه م راسپیریانه بیسی و به گویره یان نه جوولیته وه و توژ قالیک دردۆنگ بی، مونا فیه و روورهش.

ئهولیا له ئاشکرا و نه پین، حازر و نازرن. ئهوانه که بکهونه گومانه وه یه زیدین. موئمینانی پاک و موخلیس دهگهنه مه قامی عیشق. یه کترین خوش دهوی و جه مالی یه کترین [] . ئهوان پیش ده که ونه وه.

نه زهری ناویانگ له ئارادا نییه. هه ندیک به مه جازی ده زانن، به لام مه جازیک له ئارادا نییه و حه قیه ته.

۱ دنیا له عنهت لی کراوه و دنیا په رستیش زهره مهنده.

۲ دنیا وهکو که لاکه و خوازیا ره که شی وهکو سهگ وایه.

که و ابوو ریزدارترین نافریندراو مرؤفه. چونکه هق تهعالا دهفرمی: «و لقد کرمنا بنی آدم»^۱. حه بیبی خوی موحه ممه دیشی وهک خوی خولقاند. «خلق الله آدم علی صورته»^۲

عاریفان به خۆشه ویستییه وه چاو له یه کتر دهکهن و پاک و یه کپهنگ دهبن. ئەمه له سیفاتی ههقه و ههروهها بهخشینی برای ساماندار له مائی خوی، به برای ههژاری، سوننه تی ئەولیا و سوننه تی رهسووله. ئەگه نه بهخشی برایه تی لیتی حهرامه و له رۆژی پهسلانیش قازانج و بههره یهک له یه کتر وهرناگرن، چونکه ناخیره تیان ته له ب نه کرد و خواز یاری دنیا بوون.

ئیتستا ئەگه کسه سیک منی خۆش دهوئ، کردهوی ئەوتۆیه، چونکه دلآوایی بهری ئیمانیه موحه بهت دیته ئاراهه. «الشفقة من الایمان»^۳. ئەو کسه به بهزهیی نه بی، بی ئیمانیه. ئەو بی ئیمانیش، موئمین نییه.

ئەگه موئمینیک مائی موئمینیکی تر بخوا، یان ئەوهی که قهرزی لی بکات و خۆ بشاریتته وه، ئەوکات بلئ: «الحمد لله؟»

ئەگه وهکو شهیتان "علیه اللعنة" پیرهوی سیفاتی یهزیدی بکات، ده بئته هوی کهسرت و دهرواته ریزی مونا فیقین. به لام ئەگه دل سۆزی بنوئنی، ده چئته خاوهنی سیفاتی عهلی و خووی محمه دی.

حه زه تی شیخ سهفی وای فهرمووه: (ayan meyan) کافیری به ته واره.

دهروئیشیک که چاوچنۆکی بی، دایمه له شی پیسه، غوسلی ئەو ته و به یه و ئەمه ی که به عیشقی محمه د و عهلی خیر بکا. دهروئیش ئەگه کرده و به یه کی ناله بار ببینی، ده بی به داوئنی داوئشی و ئەگه به دل ببیوئشی له دهروئیشیدا، کامیله و ده بئته ئەهلی حهقیقهت. به لام ئەگه دایمه عهیی خۆ ئاشکرا بکات، تانج و خیرقهی پی حهرامه و له دنیا و ناخیره تدا رویره شه.

۱ ئیمه ریزمان له بنیادهم گرت... (اسری، ۷۰/۱۷)

۲ خواوهند ئادهمی به شکل و شیوهی خوی نافراند.

۳ شهفهقهت له ئیمانیه.

ژیربەشی شەشەم: ئەركانى تەسلىم تەرجومانى تەرىقەت

ئەركانى تەسلىم تەرجومانى تەرىقەت بەیان دەكات:

ئەگەر تازەكارىك گوناحىك بكا، چ ئەو گوناحە گەورە بىت و چ بچكولە ئەگەر تۆبە بكا چاوپۆشى لى دەكرى. ئەگەر دووپاتى بكا تەو، سزا دەدرى، بەلام تەرجومانى لى ناگرن، چونكە هیشتا سىفاتی زاهیرییه. تەرجومان گرتن لىشى رەوا نییه. ئەگەر بۆ جارى سىیەم گوناح بكات، دیسان سزای دەدن و لەوانەش كە سى جار سزا دراوه (تەمى كراوه)، یەك ئاقچە تەرجومان دەستین.

بۆ چوارەم جار، سى ستم (لى دەدن)، دیسان یەك ئاقچە تەرجومان دەستین. یینجەم ستم، ئەگەر رینوین بىلى، لى دەدن. بەلام لە سى ئاقچە تەرجومان (لەبەر ئەوئى كە گەیشتوووتە موحاسلى مونتهها)، زیاترى لى دەستین. نابى تۆسقالىك زیاتر تەرجومان وەر بگىردرىت. چونكە ستم و تەرجومان نابى زیاتر لە رادەى پىویست بىت، بەو هۆیە كە تازەكارە و لە دەسپىكى رىگەدایە، كەوابوو نابى لەو پەرى توانای بىت.

ژیربەشی هەفتم: ئەلمونتهها (دواها توو)

ئەو كەسە گەیشتوتە قوناعى حەقیقەت، لە مونتهها دا، ئەگەر تاوانبار بىت و ئاگادارى گوناحى خۆى بى، دیتەو مەیدان و هەم تۆبە دەكا و هەم سى ئاقچە تەرجومان دەدات. ئەمەش كاتىك قبوول دەكرى كە گوناحەكەى بە ئەنقەست نەكردى و ئەو گوناحەش كەبیرە نەبىت. دەبى وا بكرىت. بەلام ئەگەر گوناحەكەى بشاریتەو و كەسىك ببىنى و ئەو داواى لىبوردن بكات، ئەوكات سزایەكى قورس دەدرى و (تەرجومانى) زۆر دەدات. چونكە تاوانبارە.

هەر وەها ئەگەر گوناحىكى گەورە بكا و دانى پىیدا بنى و پاشان بىت، دوازده لىدانى ستم و دوازده تەرجومان لە سەریەتى.

ئەگەر دوو برادەر تىكەهە لىچن و دوژمنایەتى پەیدا بکەن، یەك یەكیان دان بە گوناحەكەیدا بنى، دوازده (لىدان) ستم و دوازده تەرجومانى لى وەر دەگرن.

ئەگەر كەسىك پر كىشى بكات و پاساوى بىنیتەو و بلى «من لەم بارەبەو تەرجومان نیم»، دۆستان بە (مرووت) لى قبوول دەكەن.

ئەمەيە قەولى زانايان. چل (لیدان) ستەم و چل ئاقچە تەرجومان، بەبى ئەوهى
که ئاقچە يەك کهم بکریتهوه، بۆ ئەوهى که کهمکردن رهوا نییه. ئەجرهکهى رینوین و
ئاینى گشتى قەرهبوو دهکاتهوه.

ئەگەر کهسیکیش دایمه بۆ پیرهکهى پاساو بهینتتهوه، بهو چهشنه که پیرهکهى
لینى برهنجیت، شتیکی ناپهسنده. یان ئەگەر رازیک ئاشکرا بکات و لهمپهه بخته
بهردهم، ههتا ههتایه. حاشای لى دهکری. چاوپۆشى لى کردنیشی، بهنده به بریاری
زانایانهوه.

ئەگەر (مرۆف)، فازیلیکی کامل بیت، که دلنهوایی لى بگرن، قبول دهکری. بهلام
ههشتا (لیدان) ستەم لى دهن و سهو شهست ئاقچە تەرجومانى لى وهردهگرن.
کهمکردنهوشی رهوا نییه.

به‌شى چوارهم

حەقیقەت بۆ كۆتایی (ئىنتىها)

ژېربەشى يەكەم: سوننەت و فەرز

له مەرچا كەكارىي ئەوليا دا بەم جۆره هاتوو (ئەركانى پاشايەتى، شادەيلى):
«سۆ سوننەت و حەوت فەرز هەيه»، ئەلبەت نابى سۆفى له ئەركانيدا حەوت
كەمايەسى هەبن.

يەكەم: دەبى سۆفى وشەي تەوھيد له سەرزمانى نەكەويت.

دووهم: سوننەت، كىبر و خۆخوآزى و خۆ بەرز نواندن له دلى سۆفى دەسپىتەوه
و خۆخوآزى لى دەستىننەوه^۱.

سپيەم ئەوهى كه فەرزەكان بناسىت و جىبەجىيان بكا.

فەرزى يەكەم ئەوهيه كه نەئىنى پارىز بى و ئەركانى خۆى له زاھيد پارىزى.
بەو جۆرهى كه زاھيد ئىمانى خۆى له شەيتان دەپارىزى.

فەرزى دووهم ئەوهيه كه: پاسا و نەھىننەوه و نەفەسى هەق، وەكو هەق بزانى.

سپيەم ئەوهى كه بەرانبەر بە داواى لىبوردنى، ئەھلى نياز بىت.

چوارەم، هەقى پەرورەندە بە هەق بزائىت و ملكەچى بىت.

پىنجەم: هەقى موساحىب بە هەق بزائىت و له نىو كۆدا دەرى برى.

شەشەم: ئەھلى تەوبە و خاوەن رىنوئىنى (ئىرشاد) بى.

هەفتەم: له تانج پىرەوى بكات و ملكەچى وەستاين بىت و شوپنكەوتوووان ئاينى
گشتى بە هەق بزائىت، بەلام ئەگەر سۆفى سوننەتتىك بەجى نەھىنى، ئەگەر تالىب

۱- له سەرەتاي بابەتەكەدا، داوى زىكرى سۆ سوننەت، دەھاتە ئەژمار. چوارەمى ئەوهيه:

«چوارەم ئەوهيه كه خۆپەرستى نەكات.»

بئى، به حالى خۇ به جىي دههئىلن تا به گوپرهى تواناي خۇي خزمهت بكات.

بهسؤفییهك كه سوننهتى دووهم رهچاو نهكا، (لیدانیک) ستهمی لی بدن و سئی ئاقچه تهرجومان و سئی ئاقچهی نهزری لی وهریگرن، بهلام بؤ خهلیفه فهرزتره.

به سؤفییهك كه سوننهتى سئییهمی رهچاو نهگریت، سئی زهریه (ستهم) لی دن و سئی ئاقچه تهرجومان بؤ دادوهره، و نه ئاقچه نهزری شای لی بستین.

ئهو كهسه فهرزی. یهكهمی رهچاو نهگرتووه: حهوت لیدانی لی بدن و حهوت ئاقچه تهرجومان بؤ دادوهران و نؤ ئاقچه نهزری شای لی وهریگرن.

لهوش و فهرزی دووهمی رهچاو نهگردووه: نؤ ئاقچه تهرجومان وهریگرن. حهوت ئاقچه بؤ خهلیفه، حهوت ئاقچهش بؤ نهزری شا.

ئهو كهسه فهرزی سئییهمی رهچاو نهكرد. چوارده (لیدان) ستهمی لی بدن و ده ئاقچه بؤ خهلیفه و حهوت ئاقچه تهرجومانی بؤ دادوهران و دهوازده ئاقچه بؤ خهلیفه و چل ئاقچه نهزری شای لی وهریگرن.

ئهووش و له فهرزی چوارهم ماوهتهوه: ههفده تهریق (لیدان) لی دن و ههفده ئاقچه تهرجومان بؤ دادوهران و دهوازده ئاقچه بؤ خهلیفه و چل ئاقچه نهزری شای لی وهریگرن.

ئهو كهسهش له فهرزی پینجهم بووهتهوه: چل (لیدان) ستهمی لی بدن و چل ئاقچه بؤ دادوهران و ههفده ئاقچه بؤ خهلیفه و چل و حهوت ئاقچه نهزری شای لی وهریگرن.

ئهووش فهرزی شهشهمی بهجی نههیناوه: چل و حهوت تهریق (لیدانی) لی بدن و ههفتا ئاقچه تهرجومان و چل و یهك ئاقچه نهزری شای لی وهریگرن و نهوهد ئاقچهش بؤ خهلیفه تهرخان بدن.

بهلام ئهگه بلین سزای ئهو كهسه فهرزی حهوتهمی پئیشیل کردووه، چیهه؟

تانجی لی دهستیننهوه و له موساحیب بی بهشی دهكهن، ئهگه قبول بکریت، ههشتا (لیدان) ستهمی لی دهن، چل و حهوت ئاقچه تهرجومان بؤ دادوهران و نهوهد ئاقچه بؤ خهلیفه و چل ئاقچه نهزری شای لی وهریگرن.

بهلام سؤفییهك كه لهم فهرزانه جیبهجی نهكا، بؤ ههتا ههتایه ریسوا دهبی،

دهبی خۆ بگهینتته مامۆستا. ئەگەر لەو دەرگایە قبوول نەکریت، بەهەمیشە بۆ بەری دەکری و ئەگەر مامۆستایان قبوول بکەن، گشت داراییەکی لێی دەستیندری. ئەگەر رازی نەبیت رەتکراویە و ئەگەر رازی بیت، محەمەد و عەلی دوازده ئیمام لێی رازین.

بەلام سزادان لە پرسگەلێگی وەک فرۆتن و سەندن بریتییە لە چل ئاقچە نەزری شا، سێ ئاقچە بۆ خەلیفە و سێ ئاقچە بۆ رینوین و ئاقچەیک بۆ تەریق لیدەر (ئەو کەسە لێ دەدات). یاشماوەکەش تەرجومانە بۆ دادوهران. غافل مەبن کە ئەمە قەولی مەشایخە.

ژێربەشی دووهم: سەبارەت بە حالاتی موساحیب

ئەو کەسە موساحیبی نەبیت، تەرجومانیش ناگریت (ناخوات)، کە ئەگەر ئەم کارە نەنجام بدات لەهەر دوو جیهاندا روورەشە و ئیتەر لەناو گەلدا بە بۆ موساحیب دادەنیشی. ئەرکانیش نییە کە موجهرەد بن و هاوسەریان نەبیت و ئەو کەسە موساحیبی هەیه و ئەوێ نییەتی، دەبی هاوسەری هەبیت. چونکە وتاری هەم عام و هەم (خاص الخاص) دەبی.

وتاری عام ئەوێە کە موبتەدی و مونتهها بە بۆ هاوسەر دادەنیشن و وتاری خاس ئەوێە کە موساحیب و بۆ موساحیب لەگەڵ یەکدا دادەنیشن. ئەوکات حەقیقەت دەبی بە هەق. هەموو کوفر دەبی بەئیمان و قەولی تر ئەوێە کە لە حوزووری ئەهلی تەریق، نەفسی مامۆستایان، تەریقی ئیمانە.

ئەگەر پرسیار بکەن لە تەریقدا نیاز چییە و سوجدە چییە؟

وہلام بدەرەوہ کە ملکہچی تەریق بوونە.

وہ مران لە بەختکردنی سەر و گیان و مال، بەختکردن بۆ رێگەیه. لە مەودوا (ئەمانە) هیی من نییە، هیی ئیوہیە، چونکە مەیدانی ئەولیا مەیدانی هەقە. سەر و گیانی ئەوێ کە پێ بنیتە ئەم مەیدانە، بەخت کراوہ. راستگۆییەکی وا لە تەریقدا بەپتەو دەدریتە قەلەم و تەئید دەکری.

بەلام ئەو کەسە کە ئاکار چاک بیت، تەسلیمی ئەو کۆتایی نایەت. بزانی.

ژیربهشی سئیه م: سوجه

ئه گهر پرسیار بکه ن سوجه چیه؟

وه لام بدهروه که خوی تهعالا هویری ئاده میزادی به دهستی توانای خوی شیلا و ئه داریژراوهی ئافراند و به فریشتهکان فرمووی سوجه بهرن بۆ ئادم. ئهوکات، خوی له داریژراوهدا ئاده میزاد بوو. هه ر بۆیه فریشتهکان نیازیان هاورد. دواچار دهرکهوت که سوجه له ئادم، له بهر ئه و (خواوهند) بووه. هه ق جل و علی دهفرمی: «سوجه له غهیره ئادم نابیت. ئه گهر کهسێک سوجه بۆ خه لک بهریت، کوفری کردووه.»

ئیتستا ئه ی تالیبی خوا، ئه رکانی تهریقته ئاوايه و زانیی پهیمانی تهریقته، مه رجه .

ههروهها ئه گهر پرسیاریان کرد ناردنی یاران ی ریه، هه رکامه بۆ شوینیک، له لایه ن وهستایان، پاروو ناردنه وه له کێ به جێ ماوه ته وه؟

له نیوان (ئه هل)، مونته ها له ئاده مه وه به جێ ماوه. هۆکه شی ئه وه یه که ئادم له به هه شت دهرکرا. دوو سه د سال و به ریوایه تیکیش سیسه د سال گریا. که هه سنا له به هه شت، ته وا و روت بوو بووه وه. به دوو ده ست خوی داپۆشی. (ته نانه ت) توانای سه رخو راندنی نه بوو. له مه که هه جایی له ناو چوو بوو، ترسا. چون تووشی ئه و زۆر به لا، ئه و رۆژه له ناخی دل وه گریا. که ئه و رۆژانه تی په رین، رۆژیک جیبه ره ئیلی ئه مین هات. به ئه مری هه ق دوو دیاریی له به هه شت بۆ ئادم هینا. سالوی هه قی راگه یاند و وتی: «ئه ی ئادم مزگینی، که هه ق تهعالا له گشت گوناحه کان خۆش بوو و دوو دیاریی بۆ ناردی، یه کسێک له بهر گریانه که ت، ئه وی تریش له بهر سه بره که ت»

ئادم ئه و په یامه باشه ی بیست و شاد بووه وه، ئه و جار وتی: «ربنا اننا ظلمنا انفسنا وان لم تغفر لنا و ترحمنا لنکونن من الخاسرین»^۱

پاشان جیبه ره ئیل (علیه السلام) فرمووی: «ئه ی ئادم، نه وه یه که له تۆ ده که ونه وه و تۆ په ایمان ده ده ی که ئه وان ته نیا گوێرا په ئی فرمانی هه ق، بن»

۱ ئه ی په روه ر دگارمان! ناهه قیمان له خۆمان کرد. ئه گهر تۆ لیمان نه بووری و به زه بیته پیمانده یه. بێ شک ئیمه له زیانبارانین. (اعراف، ۲۳/۷)

ئادەم قىبوولۇپ كۆرد و پەيمانى دا . خۇاى تەعالا عەفووى فەرموو و خۇراكى جۇراوجۇرى لە بەهەشتەو نارد و ئادەم لەو خۇراكانە چىژىكى زۆرى وەرگرت . پاشان خۇاى تەعالا فەرمووى: «الستُ بربكم، قالوا، بلى»^۱ واتە من خۇاى ئىووم و ئادەم وەكىلى منە . لە ئەرۋاح راگەيتندرا: «بەلى، تۆ ئافرىنەرى ئىمەى.»

چونكە خۇاى تەعالا پەيمانى لەگەل بەست، ئادەم پابەند بوو بەو پەيمانەو . لەبەر ئەو پەيمانە، ئادەم (عليه السلام)، ئەو بەلئىننامەيەكى پى دا . بەلئىننامەكەى لە شوئىنك دانا تاكو بىيارىزى. ديسان خۇاى تەعالا ئەمىرى فەرموو: «ئەى ئادەم ئەو بەلئىننامەيە لەسەر حجرا لاسود دابنى.» ئادەم بە فەرمانى ھەق واى كرد و سەد ھەزار جار سوپاسى كرد و پاراستى .

لەو سۆنگەيەو ھەر سال حاجىيەكان زيارەتى دەكەن، ئەگىنا ئەو ھەش وەكو بەردەكانى تر، تەنيا بەردىكى رەشە . خۇاى تەعالا ديسان ئەمىرى بە جىرەئىل فەرموو: «بىرۆ و تەبەقىك ھەلوا لە بەهەشت بىنە.» جىرەئىلش واى كرد و ئەو ھەلوايە بە ئەمىرى ھەق پىشكىش بە ئادەم كرد . جا لەوساوە پىشكىش كردنى ديارى لە دۆستىكەو بۆ دوستىكى تر بە جى ماوتەو .

ئادەمىش بەشىكى لى بۆ ھەوا بەجى ھىشت . ئىستا بەرەناردنەو لە لايەن دۆستىكەو بۆ دوستىكى تر لەو ماوتەو . ئىستەش نەقىب دەبى ئەمە بزانى . مورشىدى كامىل لىرە ديار دەكا كە ئاگادارى كاروبارە . مورشىدى كامىل لە نەگەيشتن و نەكردن تى ناگات . ئەم سوننەتە لە ئادەمەو بە جى ماو .

گەرەكانى گەل لە شەرىعەت و تەرىقەت و مەرىفەت و ھەقىقەتدا كامىلن و بەپى ئەرکان دەجوولئىنەو ھەيە و خزمەت دەكەن . ئەھلى تەرىق بە ئاكارچاكى رىگە بە ياران دەنوئىن . كاتىك كە خۇراك لە سەر سفرە دابنىن ، سلاو لە ئەھلى تەرىق دەكەن و بە پى سوننەتى رەسوول دەستەكانيان دەشۆن و خوارديان پى دەدەن .

يەكەم، لە ھەمبەر گەرەى (گەل) سفرە دادەخەن . پاشان بە پى پلە و چىگە ، بەرامبەر بە ھەركەس سفرەكە دەكرىتەو . دواى خواردى خۇراك ، سەرەتا

۱ ئەى من پەروردگار تان نىم؟ گوتيان: بەلى . (اعراف، ۷ / ۱۷۲)

موبتهدی بهری خو گلیر دهکاتهوه و پیر له سهر سفرهدا دهلی: «الحمد لله، محمد و علی، حسن و حسین، شههیدی دهشتی که به لا، رۆجی سهلمانی فارسی و وهقاس شاد بیت»، پاشان دهلی: «ههق بهرکههت» و بانگ دهدات.

ههوهل «هوو» و ئاخو «هوو». پاشان نیاز بکات و دانیشیت. ئەمه مه رجه بزنان. پاشان ئەگهر که سیک بیهوئ پاروویهک پیشکیشی برادر بکات، دهبی که له مووستی پیی راست بنیته سهر که له مووستی پیی چهپ و به پیی ئهرکان پارووهکهی پی بدات.

ئهگهر پرساریان کرد: وهها وهستانه وهیهک بۆ چیهه؟

رۆژیک هه زهتی ره سوول داوای ناوی کرد.

ئیمام حسین دهفری ناوی برد بۆ پیغه مبهه. هه زهت زانیی که له مووستی پیی چهپی حسین زامدار بووه. بۆیه که له مووستی پیی راستی نا وه سهر که له مووستی پیی چهپه وه تاکو هه زهت له کاتی خوارده وهی ناو ئه وه نه بینئ. ناو به خووشی بخواته وه و نارمهت نه بی. ئەمهیه هۆی شارده وهی پی.

جا ئەگهر بلین داواکردنی ههق، له لایهن برادر یکی ئەهلی تهریق، له برایه کی تر، له کی ماوه ته وه؟

له غه زهتی حونهین، هه زهتی ره سوول به که وانیکی بی تیر، ئامازهی فهرموو: «بهه جۆره ههستن.»

له نیو ئەساردا که سیک هه بوو به ناوی ئەسوه کوری ئه رکه (ئهرکا). ئەو هه لئه ستا. ره سوول (علیه السلام) چوو پيشه وه و به و که وانی دهستیه وه، که وانیکی له سکی دا. ئەو که سه گوتی: «ئهی ره سوولی خوا، ئایا خوا وهند توئی بۆ ئازاردان له م دونیا یه ئافرانده وه؟ تو له منت دا، که و ابو منیش هه قم به سه رته وهیه.»

که ره سوول ئەو قسه یه بیست، که وانه کهی دا به دهستی ئەسوده وه و فهرمووی: «ها! هه ر ئیستا هه قی خووت بستینه. ئەسوه به بیستنی ئەم قسه یه، ئەو که مانه ی گرت هه سته وه، به لام له راستیدا مه بهستی ئەو ماچکردنی سکی پیغه مبهه بوو.» جاریک ماچی کرد و سوپاسی هه قی گوت. پاشان گوتی: «ئهی ره سوولی خوا، مرارم له ماچکردنی سکی موبارهکت، ده رباز بوون له نازاری

جهه ندهم و شههیدبوون له شهردایه.»

که و ابو، داواکردنه وهی ههقی برایه که له برایه کی تر لیره وه سه رچاوه دهگرئ.
ئه گهریش پرسیار بکه ن هه لواسینی بهرد به ملی تاوانباره وه له کی به جی ماوه؟
بلی له موسا ماوه ته وه.

یان پرسیار بکه ن، ته نیا دهی بهردی پیوه هه لواسن؟

له بهروهی که له شی موباره کی هه زه ته موسای پاراست. موسا (له شی
خوی) به کهس نیشان نه ده دا. بویه کافر هکان (له پشت سه ریه وه) دهیانگوت:
«موسا نه خوشینکی ههیه.» جووهکان تۆمه تیان دهخسته پالی.

به هه لکه وهت رۆژیک موسای پیغه مبه ر به مبه سستی غوسلکردن ناو پروباری
نیله وه. جلو به رگه که ی له سه ر بهردیکه دانا و چوو ناو ئاوه که وه. به ئه مری هه ق،
ئه و به رده (سیپاله کانی) موسای برد و رای کرد. موسا به دوایدا رای کرد تا کو
بیگرئ. به رده که له مبه ره وه په ریه وه ئه و په ری ئاوه که. موسا پی گه پشت و
سیپاله که ی لی سه نده وه و ده به ری کرد. (پاشان)، به گۆچان لیدانی دوازده
گۆشه ی به رده که ی کرد. به ئه مری هه ق ئه و به رده که هاته زمان و وتی:

«ئه ی موسا؛ من به فرمانی خوا وه ند سیپاله کانتم لی سه ند و چووم. جووهکان
بوختانیان ده کرد به له شی موباره کت. ئیستا چاوانیان دیتی و گومانه که یان
رهوییه وه. تۆ به ناهه ق له منت دا. من هه قیکم به سه رته وهیه.» پاشان موسا (علیه
السلام) داوای لی بووردنی له و به رده کرد و چونکه تاوانیکی نه بو، موسا ئه و
به رده ی له ملی هه لواسی. / جا گوتی، ئه ی موسا، تۆ و شوینکه وتوانی تۆ
پیویستتان به ئاوه، من له گهردنی خۆت بکه ره وه و نزا و دو عایه ک بکه تا به
فه رموده ی خوا وه ند دوازده چاوه گه ی ئا و له دوازده چمکی منه وه بته قن و
شوینکه وتوانی تۆ له و چاوه گانه بخۆنه وه و ئه م به رده هه لواسینه ش لیره وه ماوه ته وه.

ژیره شی چواره م: لی بووردن له گوناحی (ئینسان)

هه زه ته عه لی ئه میر و لموئمنین کۆیله یه کی هه بوو. رۆژیک هه لیه کی کرد. شای
جوامیران پی پی فه رموو «وه ره!» مه لی دهیویست به زولفه قار بیکات به دوو که رته وه.
ئه و کۆیله یه هه سته به وه کرد. په نای به مامی عه لی برد و گوتی: «شای ویلا به ت

تووره بووه و ئهیهوئ بمکوژئ. یارمه تیم دهری.»

ئهو گوئی: «ئهی کۆیله! که گهیشتیته خزمهتی عهلی، بلی که خوای تهعالا دهفهرمی: والکاظمین الغیظ والعافین عن الناس^۱ و پاشان وهرهوه. که کۆیله گهیشته خزمهتی ههزرت، ئهم ئایهتهی خویند. ههزرتی عهلی فهرمووی: «له کوناحه کهت خووش بووم»

که ئهوهشی بیست، دیسان گوئی: قال الله تعالی: «والله یحبُ المحسنین.»^۲

ههزرتی شا فهرمووی: «تو ئیدی کۆیله نیت و ئازادی.»

لیبووردنی گوناحان بهم هۆیهیه. چونکه (ئهگه وانه بئ) سوننهتی عهلی پیتشیل دهکرئ و پرکیشی بۆ بهزید دهمنیتتهوه و ئیرههیش بۆ شهیتان.

ژیرههشی پینجهم: شاردههوهی خهوشی کهسان

پیویسته که ئههلی تهریق، خو له کردهوهی بهتالی بهروآلت و شاداوه بیاریزن. پیرووی فهرمانی ههق بن. عهیبی ئهم و ئهو ئاشکرا نهکهن و نزای ههموو باوهرمهندان بۆ خو بستین، که له ههدهیسی شهرفدا دهفهرمی: «الغیبتُ اشْدُ من الزنا.» واته پشتهملی خراپتر له زینایه. روژیک ههزرتی رهسوول (د.خ) له غهزههیک دهگهراپهوه. له شوپنیک وهستا و خهریکی نانخواردن بوو. یهکیک (له هاوڕێیان) پاشه مله، باسی برابهکی موئمینی دهکرد. ههزرتی رهسوول زانیی. ئهو کهسهی غهیهتی دهکرد، له ههزرت داوای شلهی کرد. ههزرتی رهسوول به سهحابه فهرمووی: «شله لای ئیوهیه.»

ئهو ان گوئیان: «نییه.» ههزرتی رهسوول فهرمووی: «گۆشتی ئهو کهسهی غهیهتی دهکهن بخۆن.» که ئهو قسهیان له ههزرتی رهسوول بیست، گشتیان تهوبهیان کرد. تهوبهکردن له گوناح، دایمه پیویسته. داوای لیبووردن و رزگاری له گوناحه. ئهو کهسه و تهوبه ناکات، وهکو چاروای بی ههوسار وایه.

۱ ئهو کهسانه یکی خوین دهخۆنهوه و له خهک خووش دهبن. (آل عمران، ۱۳۴/۳)

۲ خوا چاکهکارانی خووش دهوئ.

ژیربەشی شەشەم: ھۆکاری کۆبوونەووە و ئەرکانی تەریقەت

دەردەبەین، بەرپێگەیی گەورەکاندا دەپۆین.

ئایینی ئیسلام سەری ھەلدا و پێرەوی زۆری پەیدا کرد. پێویست بوو کە موئمینیان شوێنێکیان بۆ رینوینی و فێرکاریی ئەرکان ھەبێت. ھەزرتی رەسوول (علیە السلام) فەرمووی زەویەکیان ئامادە کرد و مائیکیان تێدا دروست کرد و ئیوەکەشیان بە بۆن و بەرامەیک بۆنخۆش کرد.

پاشان ھەزرتی رەسوول بە ھەزرتی عەباسی فەرموو: «ئەیی عەباس، خۆت بە موئمینەکان بناسێنە. وتەکانی من ولییان پێ بڵێیەووە و ئەرکانیان پێ بنوینە و ھەرکامەشیان بە پێی ریبازی خۆیان، رینوینی بکە.»

پاشان ھەزرتی عەلی و گشت موئمینەکان ھاگرتنە ئەو ماڵە. سەرھتا ھەزرتی رەسوول دەستی عەلیی گرت «ئەیی بڕام عەلی»ی گوت. ئیدی لەگەڵ یەکتەر بوون بە برا. لەوھوا ھەزما و زەیدی کۆری حارس بوون بە برا. ئەوکات سەرھەم موئمینیان لەگەڵ یەکتەر بوون بە برا. برادەری، لەوێوە ماوھتەوھ.

بۆیە موئمینیان یەکتەر بە برا ناو دەبن. جا رەسوول فەرمووی عەلی کۆری منە و عەلی فەرمووی کە رەسوولی بە رینوینی خۆ دانا. دەست یەکیان گرت و رەسوول خۆتەبی تەریقەتی خۆیندەوھ:

«اللھم اشھد بک و کافر بک شھیداً و اشھد ملائکتک و رحمت عرشک»^۱.

کە ئەو دیعایەیی سەبارەت بە عەلی کرد، بڕیک لە ئەسحابەکان ھەستانە سەرپێ. «یا علی لحمک لحمی»^۲ یان گوت و دانیشتن. ھەزرتی رەسوول دەستی عەلیی گرت و گوتی: «هذا اخي في الدنيا و الآخرة»^۳ عەلی لە تەریقەتدا کۆری من و لە ھەقیقەتدا بڕای منە. دیسان فەرمووی: «انت رمیتی وارینی» ئەیی عەلی تۆ وەسی و واریسی منی. پێشی فەرموو: «ئەیی عەلی، ھەستە!»

ئینجا ھەستا و لەگەڵ ئەرکانی تەریقەت و ھەقیقەتدا بەیعتی کرد و خۆتەبی خویند.

۱ خواپە! باوھرم بە تۆ و بە فریشتەکان و بە عەرشەکەتە.

۲ ئەیی عەلی، گۆشتت، گۆشتتە.

۳ ئەمە برادەری منە لە دنیا و ئاخیرەتدا.

سی کهس له گه‌ل عه‌لی به‌یعه‌تیا‌ن کرد.

یه‌که‌م سه‌لمان، دووهم Amber ئومه‌ییه و سئیه‌م، بیلالی حه‌به‌شی
پاشان حه‌زهرتی عه‌لی و ره‌سوول (کرّم الله وجهه) به سه‌لمان فه‌رموویان: «ئهی
سه‌لمان، تو رینوینی فاتیمه و حسین به و فیری ئهرکانی ته‌ریقه‌ت و حه‌قیقه‌تیا‌ن
بکه.»

سه‌لمان وتی: «ئهی عه‌لی! من چۆن رینوینی فاتیمه و حه‌سه‌ن و حسین بکه‌م؟»
ره‌سوول فه‌رمووی: «عه‌لی منی به رینوینی خوئی دانا. بۆیه رینوینیکردنی ئه‌وان
به من ناکرئ.» که‌وابوو سه‌لمان بوو به رینوینی فاتیمه و حه‌سه‌ن و حسین.
ره‌واش نییه رینوین له‌گه‌ل تالیبی خوئی هه‌لسوکه‌وت بکات، چونکه دژ به ئاکاره.
پاشان ره‌سوولی خوا فه‌رمووی: «ئهی عه‌لی! شوکرانه بژیر به تا بخوین.»
عه‌لیش شوکری کرد و خواردیان. دوعایان خویند و بانگ له خوا پارانه‌وه.
شوکرانه‌ی ته‌عام لیره‌وه ماوه‌ته‌وه.

ئه‌گه‌ر که‌سیک له‌گه‌ل ئه‌م ئه‌رکانه دژایه‌تی بکات یا‌ن حوجه‌ت بئینتیه‌وه و بر‌وای
پتیا‌ن نه‌بئ، له ده‌رگای الله، محمه‌د عه‌لی، حه‌سه‌ن و حسین و دوازه ئیمام بی
به‌شه و رووی ئه‌وه‌شی نییه بگاته ده‌رگای ئه‌ولیا.

فه‌رزه له سه‌ر رینوین که عامل به شه‌ریعه‌ت و کامیل له حه‌قیقه‌تدا بی و گشت
ئه‌رکان فیری تالیب بکات. ئه‌و تالیبه‌ش به به‌ره‌که‌تی فیرکاریه‌کانی ئه‌و له
ئاشکرا و له نه‌یندا رووسپی ده‌بی.

له‌سه‌ر تالیبیشه ئاکار چاکی. ئه‌مه‌ی که دایمه، له هه‌ر شوینتکدا محمه‌د عه‌لی
و دوازه ئیمام حازر و نازر بزانی. به‌رده‌وام خه‌ریکی عیباده‌ت بی و خوئی به
ئاتاج بزانی، که حه‌زهرتی ره‌سوول (د.خ) فه‌رمووی: «لولا المرّبی ما عرفت ربّی»
واته ئه‌گه‌ر په‌روه‌رندهم نه‌بووایه، خوام نه‌ده‌ناسی. جا بزانی که ریکه‌ی رینوین و
تالیب به‌م جوّریه.

بزانی که ئه‌گه‌ر ئیزن به تالیب نه‌دات، تالیبیش (به بی ئیزن) کرده‌وه‌یه‌ک نه‌نجام
بدات، له ریکه‌دا تووشی که‌مایه‌سی ده‌بی. بۆیه جیبره‌ئیل هه‌رچی فیری ره‌سوولی
کرد، چپی نه‌گوت.

ئەگەر تالیب بە ئیزنی رینوین بچوولیتەوه، عیشق بەو رەفتارە فرەتر دەبیت و رووناھی پەیدا دەکات. لە شەری شەیتانیش دەپارێزیت. کارەکان هاسان دەبیتەوه و رینوین لە تالیب رازی دەبێ.

بەلام رینوینکردن لە لایەن هەرکەسیکەوه رەوا نییە. پیر دەبێ بەلینی خۆی بە جی بێتی. ئەوکات (رینوینی کردن) رەوا دەبێ.

پتویستە کە رینوین:

جوامیر بێ. دەلاقەئێ دلی کراوه بێ. دەسقوچاوه بێ. بە بەزەبی بێ. کەس لە زمان و دەست و شیوهی ئاکاری تووشی وەزەنگ نەبێ. دایمە ئاکاری چاک و دل بێگەرد بێ و لە خوو و خدەئێ نالەبار خۆ بپارێزێ. چیی بۆ خۆئێ ئەوئێ، بۆ هەموو عالیش بیهوی. هەموو عالیم ئەگەر تیک بچێ، خەمی نەبێ.

پارێزەری ویلایەت بێ. لەوانە بێ کە پشت بە خوا دەبەستن. لە بەرامبەر هەر بەلایەکدا پشوو درێژ بێ. ئەوکات رینوینی و لە سەر تەختی ئەولیا دادەنیشێ و شیایوی دەرگای محەمەد عالی دەبێ. دەبێ لە شەریعەتیشدا پاوهجی بیت. ئەو کەسە لە شەریعەتدا پتیبەرجی نەبیت، دەرویش نییە و ئەگەر عالیش بیت (نورُ عالی نور).

خۆپەرستی خووی شەیتانە. مەگەر شەیتان یەکیک لە گەورەترین فریشتەکان نەبوو. لەبەر خۆپەرستی سووک و ریسوا بوو. ئەگەر رینوین خودان ئەم سیفاتەئێ بیت، لە ئێو تالیبەکان و خەلکدا عەزیز و ریزدار دەبیت و لە دنیا و ئاخیرەتیشدا رووسپییه. رینوینان دەبێ ئاوا بن. دایمە لە حالی پشکەوتندا بن، واتە خوو و خدەئێ و نەفس نزمی و بەزەییان روو لە زیاتربووندا بێ تا لەناو ئاپۆرەئێ تالیباندا عیزەتیان فرەتر ببیت.

ئەگەر کەسیک لە تەریقەتدا گونابار بیت، لە حالی ئەو کەسە تێ بگات و ئەگەر وەکو ستمەلیکراو و پەپتا پەپتا پێی بلی، بترسی و بەو کەسە ستم نەکات.

چونکە لە شەریعەت و تەریقەتدا زولم لە ئارادا نییە. مرۆ خۆ لە مەعریفەت و حەقیقەتدا هیچ نییە. زولم، لە یەزید و لە شەیتانە.

ژیربهشی حهوتهم: سهبارت به ئاکارچاکی (ئهدهب)

له حوزووری شیخ یان رینوینیک که له ده‌رگای (وهستا) هاتوو، دوان، سته‌مکیشان و هه‌لسوکهوت و توویژ رهوا نییه. له‌لای خه‌لیفه و رینوینیکیش که له ده‌رگای (وهستایان) هوه هاتوو و له حوزووری میوانی هه‌قدا، له‌گه‌ل ئه‌وانی تر قسه‌کردن و فه‌رمان به‌سته‌م دان و پرییژی، دژ به ئاکاره و ته‌نانه‌ت گوناهیشه. مه‌گه‌ر ئه‌وه‌ی که ماوه بده‌ن و بلین «فه‌رموو» ئه‌وکات دوان ره‌وایه. رو‌کردن و فه‌ریدانی ئاوی ده‌مولووت له شوینی گشتیدا نه‌بی و بی که‌لکوهرنه‌گرتن له ده‌سته‌سر، شتیکی ناحه‌ز و دژ به ره‌وشته. هه‌روه‌ها نابی له ته‌نیشته وه‌جاخ و چراه بکری، چونکه وه‌جاخ و ئاگر وه‌کو چراه‌وایه. چونکه شتی کال ده‌کوئینی. لاق دریژکردنه‌وه‌ش له‌لای که‌سانی ترده‌ دژ به ئاکاره، چاه لیکردنی ژنان دژ به ئاکاره. ده‌بی سه‌ره‌تاش پیره‌کان ده‌ست بو‌ خورا‌ک به‌رن، و پیتانی پیشکیش بکه‌ن. له هه‌مبه‌ر عاشقانییدا قاقای به‌ ده‌نگی به‌رز پی نه‌که‌نن.

به‌لین به‌ برای خوتان مه‌ده‌ن چونکه ئه‌گه‌ر به‌ جی نه‌هین، بی ئیمان ده‌بن و هه‌روه‌ها درۆزن و خائین به‌ ئه‌مانه‌ت ده‌رده‌چن. «الخائین لا اُمّتی»^۱.

هه‌ر که‌سیک سنووری خو‌ی بپاریژی و داوای لی‌بووردن بکات و که‌س نه‌ره‌نجینی و فی‌ل نه‌کات به‌لارییدا نه‌با، چونکه زولفه‌قار حازر و نازری ریگه‌یه. چونکه شمشیری ریگه، له‌پیدا‌یه. هه‌قی که‌س به‌ سه‌ری که‌سه‌وه نه‌میتیت ئه‌گه‌ر براده‌ریک تووشی که‌مایه‌سی بی، به‌ ئه‌رکان بیه‌یننه سه‌ر ریگه و ئه‌گه‌ر رینوینیکیش سته‌م له‌ تالیب نه‌کات نابی داوای هه‌ق له‌ که‌س بکات.

ئه‌گه‌ر که‌سیک ئه‌م ئه‌رکانه به‌جی نه‌هین، ئه‌رکه‌کانی خو‌شی ئه‌ویش ته‌واو نابن.

۱ خائین له ئومه‌تی من نییه.

بهشی پینجهم

ئەركان

ژیربەشی یەكەم: بۆ ھەر كەسێك پازدە كردهوویە
لەم ژیربەشەدا ھەر كەسێك پازدە كردهوی لەسەرە كە ئەگەر دەرویشیک خۆی
بە دوور نەگرتی لە دەرویشی دەكەوئی.

دەبی ھەر كەسێك خۆی لە پازدە كردهووە بەدوور بگری.

یەكەم: بادەنۆشین لەگەڵ نامەحرەم

دووھەم: زینا

سێیھەم: لەوات

چوارھەم: خۆپەرستی

پینجھەم: نیفاق و دوورویی

شەشھەم: سیخوری

ھەفتھەم: سووكایەتیكردن و توورەبوون

ھەشتھەم: ئیرەبی

نۆیھەم: درۆكردن بە ئەنقەست

دەیھەم: تۆلە ئەستینی

یازدھەم: لاریبوون

دوازدھەم: خەیانەت لە ئەمانەت

سێزدھەم: چاوەدیریكردنی خەیانەتكردن بە كەسێك.

چواردھەم: بەروودا دانەووی عەیبی خەلك.

پازدھەم: «بخيلٌ لا يدخله الجنة.» واتە: دەسقوچاوا ناچیتە بەھەشت.

ئەو كەسە خاوەنی ئەم سیفاتە بی، دەرویشی حەرامیەتی.

ژیربەشی دووهم: ئەگەر کەسیک دوازدە سیفەتی هەبێ، لە ئەرکان نانهوهی ئەو
رهوا نییه

شیخ سهفی رحمة الله علیه واسعه وا دهفرمی و قهولی (وهستایان)یش هر
ئەمەیه که ئەگەر کەسیک دوازدە سیفەتی هەبێت، نابێ ریی بدەنه نێو ئەرکانهوه و
تەریقی پێ بنوین، چونکه ئەم کاره حەرامه. هەرکەسەش تەریقی پێ بنوین،
تاوانبارە و موناڤیق.

یەكەم: کافر، چونکه حاشا له رهسوول دهکا
دووهم: درۆ و قیلکردن له خەلک.

سێیەم: ئەو کەسە ی دايمه له گەل نامەحرەمدا باده بنۆشیت
چوارەم: دەلالەکانی که موسلمان بن، بەلام وهکو کافرەکان بن
پنجەم: دەلالەکانی بازار که خەسار دەدن له موسلمانان و نرخى شتومەک بەرز
دەکەنەوه.

شەشەم: تانویۆلتنەرەن، که درۆ دەلێن بەدژی بەلێنیان کردەوهیان هەیه. تانە له
شتومەک دەدن و نرخەکان دادەبەزێن.

هەفتم: قەسابەکان که دايمه خەریکی خوینێشتن و دلێان وهکو بەردی لی هاتوو
و بەزەبیبیان نییه.

هەشتەم: راوچیەکان، که دايمه داو دەنێنەوه و بەفیل و دەهۆ گیانەوهران لەت لەت
دەکن.

نۆیەم: زانایان که دايمه خەریکی داھێنان، ستم له موسلمانان دەکن و میسکی
شەیتانییان هەیه.

دەیەم: گرانجانیک که بەردەوام شەمەکی گران دەفرۆشی.

یازدەم: جەللادەکان

و دوازدەم: ئەو کەسانەن که مالى هەتیو و بەیتولال بخۆن. ئەوان دەلێشن.

ژیربەشی سێیەم: بنەمای سوجدە چیه و سوجدە له کێ بەجی ماوه؟

ئەگەر پرسیاریان کرد بنەمای سوجدە چیه و له کێ به جی ماوه تەوه و ئەوهی
که سوجدەى برد، پەسند کرا و ئەوش که نهیبرد، بیژراوه.

وهلام بدهروهه يه كه م رتهكراوه، شهيتانه. ئه و كه له سونگه ي عيباده تي زوري
خو اي تهعالاوه بهههق نزيك بووهوه و تهنا نه ت له ئاسمانه كانيش بهر زتر بووهوه.
دهستي كرد به نه زهركردن له له وحى كه ليمه. شياو بوو و كرا به خه ليفه ي
فريشته كان.

خو اي تهعالا داواي له كه مالي كه ره م كرد تاكو ئادم بخولقي ني. (كه وابوو
فه رماني دا كه خاك بيتن). جيبه ئيل و ئيسرافيل و ميكائيل نه يانتواني. چونكه
شه يتان (عليه اللعنة) زهويي خه له تاندبوو كه، به و بيانووه ي:
«مرؤف دپته ئاراوه و له سه ري گوناح و تاواني زور دهكات. ئه وكات توش
ئالووده ده بي.»

بويه زهوي، له داني گل خويان بوارد. فريشته كانيش سويندخواردني زهوييان
ديت و ئيتير ليي داواي خاكيان نه كرد. پاشان خو اي تهعالا فه رماني به عيزرائيل
دا (كه خاك بيتي). كه وابوو عيزرائيل گو تي بو سويندخواردنه كان و هاواري زهوي
شل نه كرد، هه ندئ گلي لي وهرگرت (به ره گه ي جوړاو جوړ) و هيناي. ئه وكات هه ق
تهعالا به لوتفي خو ي گلي ئادمي شيلا، پاشان نايه بهر خو ره وه تا وشك بيپته وه.
ئيبليس ديسان هاته وه زهوي. چووه لاي گله شيلراوه كه. ديتسي كه وه كو
omucek گو تي: «چما خه ليفه يي ئادم له عه رشي ئه علا دا نووسراوه.» خو ي بهر ز
نواند و ويستي دارپژراوه كه ي ئادم تيك بدات.

له وكات خو اي تهعالا فه رماني دا به فريشته كان سوچه بهر ن: «وسجدوا»^١.
گشت فريشته كان سوچه يان برد. كه سايه تبي شه يتان تيك شكاو وتي: «بوچي
سوچه بهر م بو له گل ئافريراويك.»

ئاذا (خي را) به ئه مري هه ق بازنه ي له حنه ت هه لواسرا به مليه وه و بوو به
له حنه ت كراوه و رتهكراوه و سوچه بهر انيش بوون، به قبوولكراوان له ده رگاي
هه ق. ئيستئا خو پهرست فيلباز، دروژن و دووزمان، نابن به ده رويش و موئمين. ئه و
كه سانه كه له كو تا ييدا، به بي ئيماني ده مر ن، ئه مانه ن. له دنيا و ئاخيره تيشدا
رووره شن. «نعوذ بالله من ذلك الحال»^٢

١ سوچه بهر ن!

٢ له م حاله دا په ناده ده به ينه بهر خوا.

ژیربهشی چوارهم: وهسیهتیک له موحه ممدی موسته فاوه (د.خ).
 ئەو مەبەشیرە، ئەو بولبولی باخی تەریقه تە و ئەو تەبیبی ئارامگەشی شەریعه تە،
 ئەو بەحری حەقیقه تە، محەمدی مستەفا، بە عەلیی مورتەزای فەرموو:
 «ئەو ئەمیری موئمینان! ئیمە لەم جیهانەوه دەچینه جیهانی ئاخیرەت، بە
 ئەمری خوا. وهسیهتیکم بۆت هەیه، تاكو موئمینهکانی دواى ئیمە و پێرەوانی تو
 بزائن. هەرکەس وهسیهتەم بە جی بێنی، من لێی رازیم و سبەینیی رۆژی پەسلان،
 شەفاعەتی بۆ دەکەم و هەق تەعالا، جەمالی خۆی پێ بنوێنی. هەر تالیبیک که ئەم
 وهسیهتە بە جی بێنی، دۆستی منە و هەرکەس بەپێچەوانەوه بجوولێتەوه و
 وهسیهتەکه بەجی نەهێنی، دوزمنی منە.»

شیخ سەدرودین (رحمة الله عليه) دەلێ: «مافی تالیب چیه؟»
 شیخ سەفی وهلام دەداتەوه: «مافی تالیب ئەوهیه که لهگەڵ عەوامدا هەلسوکەوت
 نەکات و لێیان دوورکەوتتەوه، چونکه عەوام ئەهلی شیعاهوت و دلرەقین و
 موئمینهکان ئەهلی سەعادەت و بەختەوه رین. نوور و زولمەت پێکەوه نابن.
 دوورکەوتنەوه لهوان عیبادەتە و هەلسوکەوت لهگەڵیاندا دلرەقییه. سەعید و شەقی
 پێکەوه نابن.

مافی تریش ئەوهیه که مەحرەمی خۆ بدۆزیتەوه و هەلسوکەوتی لهگەڵدا بکات،
 زانستەکانی خۆی له بیر بکات و بەردەوام رەچاوی بنەوی (پرنسییه) کان بکا. و
 گوێ بیستی ئەمری ئەولیا بیت ریزیان لێ بگریت و ویلایەت بپاریزی. مافی
 ئەولیاش ئەوهیه که تالیب فێری رامان و بیرکردنەوه له خۆی بکەن. ئەو تالیبه که
 دلێ پاکى هەیه، جیای کاتەوه و رقی خۆی دەرپرێ لهوهی که دلێ ناپاکى هەیه.

شیخ سەدرودین دەلێ: «ئەو شیخ، دلێ تالیب دەبی چۆن بیت؟»
 شیخ سەفی وهلام دەداتەوه: «بەرۆلەت نوێژ بکات و دلێ پر له عیشق بیت و
 پارووی حەلال بخوات.»

ناپاکیش، لایەنگری له یەزید و هاوڕێیهتی ئەوه جەفا بە موئمینهکانە و لەبەر
 ویستی دنیا، لایەنگریکردن له یەزیدە. وها کەسێک بۆ خۆی یەزید و دلرەشە.
 ئەنجامدانی وها کردەوه گەلێک یانی بە حازر نەزانیی ئەولیا که هۆیهکەشی

بئى حەييايىيە و وەھا كەسىك لە دەرگای محەمەد عەلى و دوازده ئىمام بئى بەش و بئىزراوہ.

ژۇر بەشى پىنچەم: ئەگەر تالبيك ئەم فەرمانانە بەجى نەھىنى

كەلامى شىخ سەفى رحمة الله عليه و قەولى زانايان و مەشاىخ ئەمەيە:

تالبيك كە خاوەنى ئەم تايبەتمەندىيە چاكانە و ئەم مەرجانە نەبىت و گوئىبىستى ئەو باسانەى كران، نەبىت، نعوذ بالله من ذلك^۱.

ھەر وەھا ئەگەر تالبيك بە ئىرشاد، ئەوليا دەرک بكات و لەگەل عاشقاندا ھەلسوكەوت بكات، بەلام نەھىيەكان بۆ خەلكى ئاسايى (عوام) ئاشكرا بكات، دەبى بە يەزىد.

شىخ سەدرەدين دەلى: «موئىنەكان چۆن دەبى لەگەل يەكدا بژىن؟»

شىخ سەفى وەلام دەداتەوہ: «ئەگەر موئىنيك بىرواتە مالى موئىنيكى تر و ئەو موئىنە (خاوەن مال)، بە چاوى سووك، چاوى لى بكات و پارووى لى بگرتتەوہ، مونافىقە. نىفاق (دوو رووى) كردهوى شەيتان و يەزىدە، چونكە لە خۆپەرستى و بئى حەييايىيەوہ سەرچاوە دەرگى.»

شىخ سەفى دەلى: «تاليب وەكو وشترە، بۆ ئەوى كە تاليب دايمە بەلاپىدا دەچى. ھەر وەھا تاليبانى تر دەبى ئەو بەئىننە سەر رىگە و دەبى لە يەكتر پىرەوى بكەن.»
شىخ سەفى دەلى: «ئەگەر دوو موئىن لە شوئىنكدا، يەكدل نەبن، مونافىق و رىگرن. دلرەشن.»

ھەر وەھا شىخ سەفى دەفەرەمى: «موئىن دەبى روالەتى خۆ لە خەلك بپارىزى و بە باتىن لەگەل ئەوليا دا بئى تاكو رووسپى بىت و ئەركانى دروست بى. موئىن ئەو كەسەيە كە ئەگەر موئىنيك ببىنى بىناسىت، چونكە خۆشەويستى ھەر لە سەر اوھردەويە و نەزانىن دىندا يەتتەيە و مرؤفايەتى دىتە ئاراوہ، بۆ ئەوہى كە باتنى نژە لە خۆشەويستى دنيا كردهوہ و كەمتەرخەمىيە لەمەر عاشىقان، پىرەوى كردن لە نەفسە، بۆيە وەك بيانىيەك دەروانى. چونكە رۆحى، رۆحى سولتانى نىيە، رۆحى حەيوانىيە. وەھا كەسىك، وەكو حەيوان وەحشى دەبىت. وەھا كەسىك

۱ لەمە پەنا دەبەينە بەر خوا.

مونکیر و خوخوازه.»

حهزرتی ره سوول له حه دیستیکا ده فرمی: «الدنیا جیفه و طالیهها کلاب»^۱.
خوای تهعالا لهو سیفهته بمانپاریزی.

ئه گهر که سیکیش تانجی ئهولیا له سهر بنی و دووباره له سهر هلی بگری، یان
ئهوهی که تهوهی خوئی بشکینی ریسوای ههتا ههتاییه.

ئه گهر که سیک ئیمان بهینی به ئهولیا، ئهولیا له رههلات بن و تالیبهکان
پوژاوا، دلی ئهوه که سه دهبی له گهل ئهولیا دا بی. ئیمانی ئهوه له سهر شهیتان چیر
دهبیته وه و ئه گهر تو سقائیک دلی له ئهولیا وهرچه رخی، به بی ئیمانی دهمری.
چونکه ههزرتی ره سوول له حه دیستیکی شه ریفدا ده فرمی:

«ئه گهر له یه مهندهای، چپوی منی، له لای منی گهر له لای منی، چپوی منی، له
یه مهندهای»

شیخ سهره دین دهلی: «ئه گهر موئمینیک له گهل مونافیقکا ههلسوکهوت بکات،
پرواته ماله کهی و چاو له ژنه کهی بکا. ئه گهر یه زیدیک چاو له ژنیک بکات، روومه تی
یان شوئینیکی تر له (جهستهی) ئهوه ببینی.»

شیخ سهره دین دهلی: «ئه گهر موئمین پاروویهک دهرخوردی مونافیقیک بدات،
حالی ئهوه چونه؟»

شیخ سهفی دهلی: «چسا گوشتی گیانی من بخوات.»

شیخ سهره دین دهلی: «تالیب دهبی شا چون ببینی؟»

شیخ سهفی دهلی: «موئمینهکان زیارهتی یه کتر دهکن، خو شه ویستی یه کترن و
له گهل یه کتر دلوفانن. بهم جوهره دهلی شایان دیتووه و منیان زیارهت کردووه.»

ژیربهشی شه شهه: (ئهی) تالیب، ئهولیا دوازده قهولیان ههیه

ههروهها ئهی تالیبهکان! ئهولیا دوازده قهولیان ههیه. شهش قهول دهرهق به
تالیبه و شهش قهول دهرهق به مورشید.

یه کهم: نویتز، دووهم: نیاز، سیهه: موشاهیده، واته نه زهر به ههق، دانیشن به
ههق زیارهتی یه کتر، چوارهم: نه خواردنی پارووی ههرام، پینجهه: درونه کردن،

۱ دنیا وهکو لاشه یه که و خواریشی وهکو سهگ وایه.

شەشەم: زینا و لەوات کردن.

برادەریک کە ئەم شەشەمی بە جی هیناوه، دۆستی محەمەد عەلییە.
بەلام مورشید:

مورشید دەبی جوامیر بی و خاوەن ئیرشاد و دلنەوایی ئەو بگاتە مورتەزا
عەلی. لە ئەرکانی ئەولیا بزانی و بە سەریاندا زال بی و پشوودریژ و دلۆقان بی.
ئەمە فەرمانی وەستایە. کەمتەرخەم مەبن (کەمتەرخەمی نەکریت)
شیخ سەفی دەفەرمی: «ئەگەر برادەریک مەناقیبی ئەولیا بخوینی و برایانی تر
گوئی بگرن، خوینەرەوه و گوئیگرەکەش (هەردووک) دۆستی خوان.
بەلام ئەگەر عامیل بەمە نەبن، بەتەواوی یەزیدن و لە دەرگای محەمەد عەلی بی
بەش دەبن. اَعُوذُ بِاللّٰهِ.

ژیربەشی هەفتەم: سی سوننەت و حەوت فەرز

ئەرکانی (وەستا) ئەوێه کە شا (تەھماسب) فەرموویەتی. سی سوننەت و
هەفت فەرز، ئەگەر ئەم تاییبەتمەندیانە لە سوڤیدا بن، ئەرکانەکەشی دروست نییە.
سوننەتی یەکەم: پێویستە کە سوڤی زمان لە وشە تەوحیدی لەسەر زمان بی و
زاگری محەمەد عەلی و ئەولادیان بیت.

سوننەتی دووهم: خۆواندن لە دل دەرکات و دەروونی خۆی پاک بکاتەوه.

سوننەتی سێیەم: فەرزەکانی (فەرمانە دراوەکان) بزانی و بە پێی حوکم عەمەل
بکات.

فەرز یەکەم: رازگر بیت.

فەرز دووهم: ئەرکان لە زاھید بیاریزیت. ئەگەر کەسێک نەفەسێک بلی بەهەقی
بزانی.

فەرز سێیەم: بەرانبەر بە ئیجوورنی خۆی ئەھلی نیاز بی و لە هەر بەلایەکدا
ملکەچی رەزا بیت.

فەرز چوارەم: پێرەوی پەرورندە بیت و ئەھلی حوجەت نەبیت.

فەرز پینجەم: موساحب هەلبزیری و هەقی ئەو بە هەق بزانی.

فهرزی شه‌شه‌م: دایمه له گوناحی خوئی تۆبه بکات.
فهرزی هه‌فته‌م: پیره‌وی له تانج بکات و ئهرکانه و تراوه‌کان بزانی.
له ریبازی که‌مالدا تووشی که‌مایه‌سی نه‌بیت و دژایه‌تی ئهم ئه‌حکامه نه‌کات.
ئه‌هلی نیاز و خاوه‌ن ئیرشاد بی. پشوودریژ و مه‌زلووم بی، که ئهم سیفاته،
سیفاتی محمه‌د علیه. والله علام بالتواب.
تَمَّتِ الْكِتَابِ بِعَوْنِ اللَّهِ الْمَلِكِ الْوَهَّابِ.^۱

۱ به یارمه‌تی خوای پاشای به‌خشنده، کتیبه‌که ته‌واو بوو.

صاحبُ الحروف "خاوهن حورروف"

دهرويش حسين

[ژيربهشي] ئيمامان له كوي نيزراون و هركامهيان به دست كي شهيد كراون؟
يه كه م: حه زه تي ره سوول عليه السلام، له شهست و سي سالاندا كوچي دوايي
فهرموو. له مهدينه دا نيزراوه. ئهميرو لوئمنين ئيمام علي (كرم الله وجهه)، پينج
سال ئيمامه تي فهرموو. ته مهني به ريزيشيان شهست و سي بوو كه به دهستي
عه بدوره حماني كوري مولجه م شهيد كرا و له نه جه فدا نيزراوه.

ئيمام حه سه ن شهش سال ئيمام بوو و له ته مهني چل و هوت سالاندا كوچي
دوايي فهرموو. كچي قهيسه ر هاوسه ري بوو. به فيتي موعاويه ژهرده ر خوار دا
شه هيدى كرد. ئيمام حه سه ن له مهدينه دا نيزراوه. ئيمام حسين هفت سال و
چوار مانگ ئيمامه تي فهرمووه له په نجا سالاندا كوچي دوايي فهرموو. به دهستي
شمري له حنه تكر او شهيد كرا، و له كه ربه لا نيزراوه.

ئيمام زهينولعابدين بيست و دوو سال ئيمامه تي فهرموو له چل سالاندا به
دهستي كوري مه روان كوري عه بدوله ليكي وه له شهيد كرا. و له مهدينه دا
نيزراوه.

ئيمام محه مده ي باقر ده سال ئيمامه تي فهرموو و له چل و نو سالاندا به
دهستي كوري عه بدوله ليك، شهه ر ياري له حنه تكر او شهيد كرا و له مهدينه نيزرا.
ئيمام جه عفه ري سادق سي و چوار سال ئيمامه تي فهرموو. له په نجا سالاندا
به دهستي مونه ووه ري قه هوور شهيد كرا و له مهدينه نيزرا.

ئيمام مووساي كازم پينج سال ئيمامه تي فهرموو. له په نجا سالاندا به دهستي
هاروونه ره شيد شهيد كرا و له به غدا نيزراوه.

ئيمام رها - علي كوري مووسا - سي و دوو سال ئيمامه تي فهرموو و له په نجا

سالاندا به دهستی مه‌لعوونیک به ناوی مه‌ئمووروره‌شید [مأمون الرشید] شه‌هید کرا. گلکۆکه‌ی له خوراساندا‌یه.

ئیمام محمه‌د ته‌قی هه‌فده سال ئیمام بوو. له بیست و پینج سالاندا له لایهن موه‌به‌د ئه‌لسه‌له‌م شه‌هید کرا و له خوراسان نیژراوه.

ئیمام عه‌لی ئه‌لنه‌قی سی و سی سال ئیمامه‌تی فه‌رموو و به دهستی موزه‌بیبی مه‌لعوون شه‌هید کرا و له (ساتور) نیژراوه.

ئیمام حه‌سه‌نی عه‌سکه‌ری شه‌ش سال ئیمامه‌تی فه‌رموو. له بیست و پینج سالاندا به دهستی موه‌مه‌د مه‌لعوون شه‌هید کرا و له نه‌یشابور دانیزراوه.

سه‌رگوروشته‌ی ئیمام مه‌هدیش هه‌مووان ده‌زانین.

سه‌باره‌ت به چوارده مه‌عسووم

یه‌که‌مین مه‌عسووم، موحه‌مه‌د ئه‌لئه‌کبه‌ر کوری عه‌لی، (کرّم الله وجهه) و براده‌ری حسین وه‌قییه‌ی تاهیر و دایکی، فاتیمه‌ی زه‌هرا کچی ره‌سوول (علیه‌السلام). چل روژ ژیا (من دار الباب ودفین الباقي).

مه‌عسوومی دووهم: عه‌لی کوری ئیمام حه‌سه‌ن، له حه‌وت سالاندا به دهستی ته‌لحه کوری عامیل کوژرا. له مه‌که‌که‌دا نیژرا.

[مه‌عسوومی سییه‌م] عه‌بدو‌لای کوری حسین، له دوو سالاندا به دهستی عوبه‌یدی کوری عه‌ززه‌ک کوژرا. له که‌ربه‌لادا نیژراوه.

مه‌عسوومی چواره‌م؛ قاسمی کوری حسین. له سی سالاندا له ئامیزی باوکیدا به تینوویه‌تی کوشتیان. له که‌ربه‌لادا نیژراوه.

مه‌عسوومی پینجه‌م حه‌سه‌ن کوری زه‌ینولعابدین، له شه‌ش سالاندا به دهستی مه‌نسور کوری نووفلی کوری موعاویه کوژرا. گلکۆکه‌ی له میسردا‌یه.

مه‌عسوومی شه‌شه‌م، قاسم ئه‌لسه‌عید کوری زه‌ینولعابدین. له سی سالاندا به دهستی باقری کوری عه‌دوی کوری به‌زیدی کوری موعاویه کوژرا. گلکۆکه‌ی له میسردا‌یه.

مه‌عسوومی هه‌فته‌م؛ عه‌لی ئه‌لئیف‌تار کوری موحه‌مه‌دی باقر، له شه‌ش سالاندا به دهستی ئه‌حمه‌دی کوری مه‌نسوری دیمه‌شقی، له دوژمنانی ئیمام حسین

کوژرا . گلکۆکهی له سیواسدايه .
 مه‌عسوومی هه‌شته‌م؛ عه‌بدولای کورپی جه‌عفه‌ری سادق له سی سالاندا به
 ده‌ستی عوریان کوژرا .
 مه‌عسوومی نۆیه‌م؛ یحیه‌لئه‌دی کورپی جه‌عفه‌ری سادق له ده سالاندا شه‌هید
 کرا . گلکۆکهی له به‌غدادایه .
 مه‌عسوومی ده‌یه‌م، سألح کورپی مووسای کازم، له سالاندا به ده‌ستی عوسمان
 شه‌هید کرا . گلکۆکهی له شیرازدایه .
 مه‌عسوومی یازده‌م، ته‌ییبی کورپی عه‌لی کورپی مووسا، له هه‌وت سالاندا به
 ده‌ستی یووسفی کورپی ئیبراهیمی کورپی موحه‌مه‌دی دیمه‌شقی کوژرا . گلکۆکهی
 له کووفه‌دایه .
 مه‌عسوومی دوازده‌م، جه‌عفه‌ر کورپی هه‌سه‌نی عه‌سکه‌ری، به ده‌ستی نه‌سیر
 کورپی قاسم کورپی ئیبراهیمی دیمه‌شقی کوژرا . گلکۆکهی له جه‌زیره‌دایه .
 مه‌عسوومی سێزده‌م قاسم کورپی هه‌سه‌نی عه‌سکه‌ری، به ده‌ستی نه‌سیر کورپی
 قاسم کورپی ئیبراهیمی دیمه‌شقی کوژرا . گلکۆکی له جه‌زیره‌دایه .
 مه‌عسوومی چوارده‌م؛ موحه‌مه‌د مه‌هدی ئه‌له‌ادی، ساحیبوزمانه .
 ئه‌مانه چوارده‌مه‌سوومن .
 یه‌ک به یه‌ک ئاماژه‌م به ناوه‌کانیان کرد . که لاموللا سه‌دو چوارده سووره‌یه . له
 سه‌ره‌تای بیست سووره موقه‌تته‌عات هه‌یه . ئه‌و موقه‌تته‌عات به بی دوویات کرانه‌وه
 ده‌بین که چوارده پیتن . ئیستا ئه‌و چوارده مه‌عسوومه پاکه له هه‌مبهر ئه‌وانه‌دا
 بپین . که‌وابوو ئه‌گه‌ر که‌سێک له ته‌ریقه‌تدا ناو و ناسناوی دوازده ئیمامی
 مه‌عسوومی پاک نه‌زانیت، ده‌رویشییه‌که‌شی دروست نییه و خیرقه و تانجه‌که‌شی
 تاهیر نییه و پارووه‌که‌ی هه‌رامه و چرا و سفره‌شی پچی ره‌وا نییه . له ته‌ریقدا نابی
 له سه‌ر سه‌جاده دابنیشیت . ئه‌هلی ته‌ریق و ئه‌هلی که‌مال له سه‌ر سوچده
 دانیشتنی ئه‌و به‌ره‌وا نازانن .

ژېړبه ش: سه بارهت به تاجنامه له قهولي نيمام جه عفهري سادقه وه
سوپاس و منه تي بي پايان بق ئافرینهري ئافرینراوان
سلاو و سه له وات بق محهمه دي مسته فا (ع) و بق علي ئهميرولومنين (كرم الله
وجهه) و توره مه كه ي.

حه زه تي محهمه دي باقر له ريساله ي ئيرشادا ده فهرمي:
ئه گهر پرسياريان كرد تانچ چييه؟ (üstüvasi) ي ئه و چييه؟ قويه كه ي چييه؟
كه ناري چييه؟ له نگره كه ي چييه؟ ئيماني چييه؟ كه ليمه كه ي چييه؟ غوسله كه ي
چييه؟ كليلي چييه؟ فهرزي چييه؟ سوننه تي كامه يه؟ گياني چييه؟ حه ياتي چييه؟
مه ماتي چييه؟ ئه سل و بنه ماي كامه يه؟ فهرعه كه ي چييه؟
وه لام بده روه كه پيره وي نووره.

(üstüvasi) له عالمي خواره وه به عالمي بانه وه گه يشتن

خالي تانچ، سيري حه قيقه ته.

كه ناري تانچ، دهر كردني حوكم له هر دو جيهاندايه.

له نگره ي تانچ، ئه سته واي سالحان و چا كه كارانه.

ئيماني تانچ، هه وارگه ي حه قيقه ته.

كه ليمه ي تانچ، ته كبيره.

قييله و رووگه ي تانچ، پيره.

كليلي تانچ، حالي بئده نكييه.

فهرعي تانچ، خو شه ويستي ئه وليايه.

سوننه تي تانچ، خزمه ت به ئه وليايه.

گياني تانچ، قبوو لكران له خزمه تي ئه وليايه.

حه ياتي تانچ، ته هزييه.

مه مات (نه مان) ي تانچ، ره تكدني ده ستي خه لكه.

غوسلي تانچ، داو اي لي بووردن له گونا هه و دهر و تشييه.

ئەسلى و بنەمايى تانج، ئىستىغفارە. قال الله تعالى: «والله الغني و انتن الفقرا»^١
فەرعى تانج، پارىز لە ژنان و پاك و موجه پرەد (تەنيا) بوونە.
لە سەر قوببەي تانج چ نووسراوه، لە ناوهراستى چ نووسراوه؟ لە داوئىيەكەي
چ نووسراوه؟ لە ناويدا چ نووسراوه؟ لە دەرەوئى چ نووسراوه؟ لە پشتيدا چ
نووسراوه؟

وہ لآم بدەرەوہ لە سەر قوببەي تانجدا نووسراوه: «كل شي هالك الا وجهه»^٢
لە ناوهراستى تانجدا: «كل شي لا الله الا هو»^٣
لە داوئىي تانجدا: «ياسين. والقرآن الحكيم»^٤
لە ناوهرەوئى تانجدا: «سنرهم آياتنا في الأفاق وفي انفسهم.»^٥
لە دەرەوئى تانجدا: «لا اله الا الله محمداً رسول الله و اميرالمؤمنين عليّ ولي الله
و محمد مهدي امين الله»^٦

لە خواری تانجدا: «فأينما تولوا فثم وجه الله»^٧
لە پشتى تانجدا: «علم الاسماء الحسني ثم ارادهم على الملا»
ئەگەر پرسياريان کرد تانج چەند جۆرە؟
بلى تانج دوو جۆرە. يەكئى تانجى عاريفه و يەكئى تانجى جاهيل (نەزان)ە.
تانجى عاريف ئەوئىيە كە دەگاتە محەمەد و عەلى. سەلماندى بزانی و تانجى
جاهليش ئەوئىيە كە سەلماندى ئەزانى و بەلاسايبكىردنەوہ لەسەرى دابنى.

تانج (تاج) سى پیتە: ت و ئەلف و جيم-ه.

- ١ خواوهند ساماندارە و ئيوه هەژارن (محمد، ٣٨/٤٧)
- ٢ تەنيا هەر ئەو باقىيە. (قصص، ٨٨/٢٨)
- ٣ هيج شتيك جگه لهو شايانى پەرستى نيبه.
- ٤ ياسين، سوئند بە قورئان، كە سەرلەبەرى حيكمتە.
- ٥ هاكا وامان كرد ئەوانه له ئاسۆكانى زەمىن و عاسماندا و لەناو خوڤياندا
نیشانەكانمان ببين.
- ٦ هەر خوايه شايانى پەرستنه، محەمەد رەسوولئى خوايه و عەلى ئەميرولمؤمنين وهلىي
خوايه و محەمەد مەهدى ئەمىنى خوايه.
- ٧ روو بكنه هەر لايەك خوا لهوئىيە. (بقره، ١١٥/٢)

ههركه سێك تاج له سههر دابنێ، دهبی بلی: «ئوه وازم له ههواى نهفس هینا و سهروگیانم فیدای ریگهی ئهولیا کرد. ئهگهر لهم بهئینهی خۆم پاشگهن بېمهوه، شههرمهزاری دهركای ههق، محهمهدهلی و دوازه ئیمام دهیم.

ههروهها یهكێك ئهلفه بۆ ئیقامهت (اقامت)، واته تانجم له سههر دانا. له سههر ریگهی ئهولیا راستهوخۆ بوومهوه.

ئهگهر پشت له بهئینهکههه بکههه، خوا گیر بیه.

یهكێ (جیم)ه، ئاویتتهی جهلال و جهمال، واته ئاکاری پهسندنهکراو دهگۆرمهوه به ئاکاری پهسندکراو و واز له سیفاتی خراپ و بهتالی نهفسم ههڵدهگرم.

پێست نامه، قهولی ئیمام جهعفهری سادق

له ئیمام جهعفهری سادق گێراوه که پێست چیه؟

سههری ئوه چیه؟ لاقی ئوه چیه؟ راستی چیه؟ چهپی چیه؟ رۆههلاتی کامهیه؟ رۆئاوای کامهیه؟ گیانی چیه؟ حهياتی چیه؟ مهماتی (مردنی) چیه؟ شهریعت، تهریقته، مهعریفهت و حهقیقهتی چیه؟

وهلام بدهروه که سههری ئوه تهسلیمه.

لاق، خزمهته.

راستهکهی، دستگرتنهوهیه.

چهپی، عیزهته.

رۆههلاتی، سیره.

رۆئاوای، دینه.

مهرحهکهشی، له سهردانهواندنه له ههمههر ئهولیا دا

دواکهشی خۆشهویستییه

میحرابی، دیداره.

حهياتی، تهکبیره.

مهماتی، دوورهپهریزی له خهکه.

شهریعتی، ملکهچی بهرانیه به ئهولیا یه.

تەریقەتی، بەرەودەرەو تەوق لەبەرکردنە.
 مەعریفەتی، ترس لە پیرانە.
 حەقیقەتی ئەو، ئەوێه کە ئەگەر داواى مانەوێ لى بکەن، قبوول بکات.
 لە گۆشەى پێستدا، چوار وشە نووسراوە.
 ئەگەر دەرویشیک ئەم چوار وشەیه نەزانى. پێست لەبەرکردن بۆى رەوا نییە.
 لە مالى (پیردا) نایى دانیشى و پاروو بۆى حەرامە.
 ئەو چوار وشەیه دەلیم:
 قال رسول الله صلى تعالى عليه و سلم: «المالُ لاغنى و قاله فقرا، بشر طهون»
 لە چوار گۆشەى پێستدا ئەمەیه.
 اكرمت عليك يا علي اسلمتُ عليك يا علي. انعمتُ عليك يا علي. عظمتُ يا علي.^۱
 بسم الله الرحمن الرحيم. الحمد لله رب العالمين. خلق السموات و الارض. لا اله الا هو الحي القيوم. الذي ليس كمثله شيء و هو سميعٌ عليم. لا نصايتە لدواء لا نهايتە لدواء.
 فضل صلاة اكلت تحيات على رسول الله مختار الامين و عليه اجمعين و على ساير الانبياء و المرسلين، آمين يا رب العالمين.
 ئيمامى ناتيق و ئيمام جهعفرى سادق (ع) دەفەرمى:

ژێر بەشى سەبارەت بە: ئەركانى تەریقەتى پیر، خیرقەى پەرورەندە
 سیمای خیرقە، پیرە. یەمینی خیرقە، دەستی راستە. یەسارەكەشى، دەستی چەپە.

ژێر بەشى سەبارەت بە: لە ئەحکامى تەریقەتدا شەش فەرز هەیه:
 بەكەم: دلاوایی، دووهم: مەعریفەت، سێیەم: یەقین، چوارەم: پشوو درێژى،
 پێنجەم: تەوەكول، شەشەم: تەفەكور

۱ پێزت لى دەگرم ئەى عەلى، سلاوت لى دەكەم ئەى عەلى، نيعمهتت پى دەدم ئەى عەلى،
 گەرەبیت پى دەدم ئەى عەلى.

ژیربەشی سەبارەت بە: لە ئەرکانی تەریقەتدا شەش فەرز ھەیە:
یەكەم: زانست، دووھم، پشوو درێژی، سێیەم رەزا، چوارەم: شوکر (سوپاس)،
پنجەم: زیکر و شەشەم: دوورەپەریزی

ژیربەشی سەبارەت بە: لە بنەمای تەریقەتدا شەش فەرز ھەیە:
یەكەم: راستگۆیی، دووھم: ئیجابەت، سێیەم: زوھد، چوارەم: تەقوا (پارێزکاری)
پنجەم: قنیات و شەشەم: ئاكارچاکی

ژیربەشی سەبارەت بە: لە بەجێھێنانی تەریقەتدا شەش فەرز ھەیە:
یەكەم: ئیحسان، دووھم: زیکر، سێیەم: شوکر (سوپاس)، چوارەم: وازھێنان لە
(کاری خراپ)، پنجەم: خوین، شەشەم: زھوق (چەشكە)

ژیربەشی سەبارەت بە: كەمەر بەسراو لە شەدی خۆیدا چیی ھەیە؟
دەگێرنەوھە كە (امام المتقین) عەلی كوری ئەبوتالیب (كرم الله وجھه) فەرمووی:
گەرھەكان كە لەسەر بەرزایی و نزماییدا دەخەون،
چارەسەری دەردی جودایی چییە؟
وھكو حەزەرەتی خزری دەردەداران
چارەسەری دەردی جودایی چییە؟
لە سەر دەریایەوھ.

ژیربەشی سەبارەت بە: شەدی كەمەر بەسراو بەچەن شتیوھ دەكریتەوھ
ئەو شتانەیی كە دادەخەن دوازده و ئەوانەش كە دەكەنەوھ، چوار دەیە:
سەرھتا: ئەوانەیی كە دەیکەنەوھ:
یەكەم: سفرەكەیی دەبی كراوھ بی.
دووھم: سەرشانی كراوھ بی.
سێیەم: دەستی كراوھ بی.
چوارەم: گۆیی كراوھ بی.

پینجهم: زمانی کراوه بیت.
 شه شهه: بزواتی کراوه بیت (چالاکیی هه بیت)
 ههفتهم: ههنگاوی کراوه بیت.
 ههشتم: شهوقی، کراوه بیت.
 نۆیهم: لوتفی کراوه بیت
 دهیهم: یهقین (باوهری) کراوه بیت.
 یازدهم: خو و خدهی کراوه بیت.
 سیزدهم: ئه هلی تهوهککول بی.
 چواردهم: خوینهری فاتیهه بی (فاتیهه دابدات).

پاشان: ئه وانه هی که داده خه ن
 یه کهم: سهیری نامه حرهه نهکات، دووهم: گوئی بو قسه هی پروووچ و بهتال شل
 نهکات، سییهه: شیرک به زمانیدا نهیه، چوارهم: دل بو خوخوازی نهکاته وه،
 پینجهم: فیل نهکات، شه شهه: دهسقوچاو نه بیت، هه وتهه: حیرس نه خوات،
 ههشتم: تهماح نهکات، نۆیهه: چاو له هه رام بههستی، دهیهه: دزی نهکات، یازدهم:
 خوو به کرداریی ناپه سنده وه نه گری.
 دهوازدهم: ته نیا پشت به خوا بههستی و چاو له غهیری خوا بنوو قینی.

ژیره شهی: ئه گهر پرسیاریان کرد پیری تو کتیه؟
 بلئ: ریگه پیری منه. چونکه ره سوول فرموویه تی: «مَنْ تَشَبَهَ قَوْمٍ فَهُوَ مِنْهُمْ»^۱
 ئه گهر پرسیاریان کرد: چ شتیک له نیوان تو و پیره که تدا بههستراوه و به چ شتیک
 بههستراوته وه؟
 وه لام بده ره وه: به لئین و پهیمان.

ئه گهر پرسیاریان کرد له نیوان تو و پیره که تدا چ شتیک بههستراوه و به چیه وه
 بههستراوه؟

وه لام بده ره وه: شه دی شا و نه لقینی پیر

۱ هه ره کهس له قه ومیک بجی، له وانه.

ئەگەر پرسىياريان كرد شەد (توندوتۆلى) چىيە؟

بلى: تەوللا و تەبەرا

ئەگەر پرسىياريان كرد پىر چى پىي گوتى؟

وہلام بدەرەوہ: نامادەى خزمەت بە، بەباشى و بەعیزەت بدوئى و ئاکار چاک بە.
ہەر کەسىک ئەم پرسىيارانە نەزانى، پتەو نابىتەوہ.

ئەگەر پرسىياريان كرد، دواى ئەو ئىستىغفارە:

«بسم الله الرحمن الرحيم. يا ايها الذين آمنوا آمنوا الى الله توبة نصوحا.»^۱

«ان جميع ما كرهه الله قولاً و فعلاً و خاطراً و ضميراً.»^۲

قاله تعالى: «بسم الله الرحمن الرحيم

ان الذين يبايعونك انما يبايعون الله يدالله فوق ايديهم فمن نكث فانما ينكث على
نفسه و من اوفى بما عاهد عليه الله فسيؤتية اجرا عظيماً.»^۳
«الا الذين عاهدتم من المشركين لم ينقصوكم شيئاً ولم يظاهروا عليكم احداً
فآتوهم آليهم عهدهم الى مدتهم ان الله يحب المتقين.»^۴

۱ وە ناو خوا کە دەهەندە و دلۆقانە. ئەى گەلى خواوەن باوەران. بەرەو خوا بگەرینەوہ
گەرانەوہى راست و دروست. (تحریم، ۸/۶۶)

۲ لە ھەموو شتیک کە خوا پىي خۆش نەبى، وەکو قسە و کردار و نیازى خراب.
۳ ئەو کەسانەى پەیمان لەگەڵ تۆ دەبەستن، با بزانی پەیمان دەگەڵ تۆ دەبەستن. دەستى
خوا لەسەر دەستى ئەواندايە، سا ھەر کەسى پەیمانى بەجى نەھینى، ھەر خۆى لەو
پەیمانشکینییە زەرەر دەکا، ھەر کەسێکیش ئەو پەیمانى دەگەڵ خوا بەستووێ بەجى
بىنى، لە دواڕۆژ پاداشى گەرەى دەدریتى. (فتح، ۱۰/۴۸)

۴ جگە لە بتپەرەستانى کە پەیمان دەگەڵ بەستوون و لەسەر پەیمانەکانەیان لانیگەوتوون و
دژى ئیوہ یاریدەى کەسیان نەداوہ، ھەتا ماوہى پەیمانەکە بەسەر دەچى، ئیوہ
پەیمانتان مەشکین خوا خەلکى لە خواترسى خۆش دەوئى. (توبە، ۴/۹)

ژیربهشی سهبارت به: ئەگەر پرسایاریان کرد مرآز له پیتست چیه؟
بَلَى: اَوَّلُهُ سَلَامٌ، اَوْسَطُهُ طَعَامٌ، اٰخِرَةُ كَلَامٌ^۱

ژیربهشی سهبارت به: ئەگەر پرسایاریان کرد مەرجهکان و چۆنیهتی که مەرهبهستن
چیه؟

قال الله تعالى: «وظفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة»^۲
ریوایهت ههیه که یه که م که مەرهبهسته له دنیادا کتیه؟
خوای تهعالا دنیاى له بهر ئادهم خولقاند. ئاواتیشی ئەوه بوو که دنیا به ئادهم
ببهخشی. دوائی له دهستدانی سیپالهکەى، چوار بهرگی وەرگرت؛ یه کهم خاک،
دووه م ئاو، سییه م ئاگر و چواره م (با).

پیران چوار ته کبیر ده لێن. ئەم چوارهش بۆ وهسل (و پێوهند) ده لێنه وه.
وه سییه می له هه لاله ی کۆفی په روه رده کراوه و چواره مین هه لاله یه کسانه.
هه روه ها پیران ده لێن: یه که م، ته کبیره،

بسم الله الرحمن الرحيم
بسم الله و بالله و [لا اله الا اله الله اکبر
دووه م، بسم الله الرحمن الرحيم و الحمد لله رب العالمین، الله اکبر
سییه م: بسم الله الرحمن الرحيم، بسم الله و بامر الله و الیوم الاخره، الله اکبر

قال الله تعالى:

لَقَدْ صَدَقَ اللَّهُ رَسُولَهُ الرُّؤْيَا بِالْحَقِّ لَتَدْخُلَنَّ الْمَسْجِدَ الْحَرَامَ إِذَا شَاءَ اللَّهُ آمِنِينَ
مُحَلِّقِينَ رُءُوسِكُمْ و مقصرین لاتخافون فَعَلِمَ مَا لَمْ تَعْلَمُوا فَجَعَلَ مِنْ دُونِ ذَلِكَ فَتْحًا
قَرِيبًا هُوَ الَّذِي ارْسَلَ رَسُولَهُ بِالْهُدَى و دین الحق لیظهره علی الدین کله و کفی بالله
شهیداً. محمد رسول الله صلی الله تعالی علیه و سلم.

۱ له سه ره تایدا سه لام، له نیوهیدا چیشته و له کۆتاییدا، که لاهه.

۲ کۆتشیان کرد به گه لای داری به هه شته خۆیان داپۆشن. (اعراف، ۲۲/۷)

۳ خوا ئەو خه ونه ی که پیغه مبه ره که ی دیبووی، وهراست کتیرا، خوا هه زکا به ی هیچ
ترسیک ده چنه که به وه و قزی خۆیان کورت ده که نه وه، بیان ده ی تاشن، ئەو شتانه ی=

ژیربەشی سه‌بارەت بە: کەمەر بەستە یە کەم ئادەمه

و شازده پیغه‌مبەر کەمەر بەستەن: یە کەم نوح (ع)، دووهم شەیس (ع)، سییەم شووعەیب (ع)، چوارەم ئەیووب (ع)، پینجەم مووسا (ع)، شەشەم عیسا (ع)، هەفتەم ئیبراھیم (ع)، هەشتەم ئیدریس (ع)، نۆیەم جرجیس (ع)، دەیەم یەحیا (ع)، یازدەهەم ییوشەع (ع)، دوازدهم هوود (ع)، سیزدەم زەکەریا (ع)، چواردهم سألح (ع)، یازدەم ئلیاس (ع)، شازدهم خزر علیە السلام.

قال الله تعالی: «هل اتبعك علی ان تعلمن مما علمت رشداً»^۱

واتە مووسا (علیه السلام) ئەو کاتە لەبەر دەست خزریدا فێرکار بوو، بۆی دەست نەکەوت، بەلام عیلمی تەریقەت لە خزرهوه فێر بوو. شەریعەت هی محەمەدە. تەریقەت هی عەلییە.

کەوابوو، دوا ی لیکۆلینەوه زانیم کە رینوین محەمەد عەلییە، بەلام خزر پیشەوای ئەولیایە.

ژیربەشی: بۆ پالەهەنگ حەوت ئاسمان دەبی

لەو هی کە هەق تەعالا حەوت ئاسمان و حەوت هەریم و حەوت هەسارە ی ئافراند

قال الله تعالی: «خلق سبع السماوات ومن الارض مثلهن»^۲

ئادەم فەرمان درا بە سوچدە بردن بە حەوت ئەندامی (لەشییەوه)

جادەرکەوت کە پالەهەنگ دەبی حەوت عەرش بی و کەمەر بەستنیس حەوت بەندە.

هەر کامیان حەوت کەلکیان هەیه و بەحەوت شیوه دەرکێنەوه.

یە کەم: دەسکوچاوی دەبەستی و دلایوی دەکاتەوه.

= نەزانیبوو، ئەو دەیزانی. وێرای ئەمەش سەریش دەکەون. هەر خوایه کە پیغه‌مبەری خۆی نارد و رینوینی و دینی راستیشی دەگەل خست، تا بەسەر هەموو دینیکدا زالی بکا. خواش باشتترین پەناگەیه. محەمەد پیغه‌مبەری خوایه. (فتح، ۴۸ / ۲۷ تا ۲۹)

۱ ئاخۆ دەتوانم دوات کەوم لەو زانستە ی فێرکراوی، منیش وەکو خۆت رابینی. (کەف، ۶۶/۱۸)

۲ حەوت ئاسمان و وێرای ئەوانیش زەوینی خولقاندوو. (طلاق، ۱۲/۶۵)

دووهم: تهماح دهبهستى و زوهد دهكاتوه
سپيهم: جههل (نه زانين) دهبهستى و پاراستن دهكاتوه
چوارهم: شه هوهت دهبهستى و له زهت (ههز) دهكاتوه
پينجهم: تيروته سهلى دهبهستى و برسپهتى دهكاتوه
شه شههم: شه يتان دهبهستى و دهه ندهيى دهكاتوه
ههفتهم: هه رام دهبهستى و هه لال دهكاتوه.

تاكو ناوى مه عريفهت بوى بسه لميندرى و رازاوهيى شه ريعهتى بؤ دهركه ويى.
جه وهه ر (بنه ماي) يه قين و سه فاي خالس (بيگهرد) ئەم ههوت به ندهيه. سه رى ئەوه
دهدانهيه و ئەژديهاي ههوت سه ر نهفسى ئەممارهيه، به لام شاراوهيه رهحمهته، ئەم
ههوت جوانييه كه مرؤ دهكه نه ئەهلى ته وهكول.

قال الله تعالى: «ان الله يحب المتوكلين»^١، كه رهم (دلوايي)، جواميرى، فوتووهت،
بوپيرى، بيركردنه وه، خزمهت، تهقوا (پاريزگارى) و ئەمانه له كه مالاتى
كه مه ربه ستهن.

ريوايهت كراوه كه هه زرهتى ره سوول (ع) كاتيك كه عهلى ئەميرولمؤمنين ئيمام
هه سهن و ئيمام حسيني دهبهست، ئەم نايه تهى خوئند؛ فاتيه ههك، سى ئيخلاس
و نصر من الله يهك.

به لام نايه تيك كه پيرانى تر دهيوخوين ئەمهيه:

قال الله تعالى: «يا ايها الذين آمنوا اصبروا و صبروا و رابطوا و اتقوا الله لعلكم
تفلحون»^٢ يا علي ارسله، ارسله.

له (امير المؤمنين) هه يدهر ريوايهت كراوه كه دهفه رمى: «ئاهلى فهقر چيهه؟»
وه لام ده داته وه: «ئاهلى فهقر محمه د عه ليه و ئيتر، راستييه و بنه ماي فهقر،
هه ژاربييه. گهنجى فهقر، زانايييه و خوړاكيشى مه عريفهت و خو شه ويستيه.»

١ خوا ئەوانه ي خو شه ده وي كه هه ر ته نيا په نا دهبه نه بهر ئەو. (آل عمران، ١٥٩/٣)
٢ ئەى گهلى خاوهن باوه ران، خوړاگر بن، له خوړاگر يشدا هه ر له پيشه وه بن. بؤ
پاراستنى سنوره كان هه ميشه ساز و ته يار بن. له خواش بترسن، به شكهم رزگار
بين. (آل عمران، ٢٠٠/٣)

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد کلیلی تەریقەت چیبە و لە کام دینە؟

وہ لآم بدەرہوہ کلیلی تەریقەت سەبر (پشوودریژی) یە و لە سی دینە.

بسم الله الرحمن الرحيم

الحمد لله رب العالمين. الرحمن الرحيم. مالك يوم الدين...^١ هتد.

كەلیمەى تەوھید، كەلیمەى تەریقەت ئەمەیه.

«اللهم اشرك بكفا واشهد بعهدك واشهد ملائكتك الي بين السماء والارض بانك لا

اله الا انت وحدك لاشريك لك.»^٢

ليغفرلك الله ماتقدم من ذنبك وماتأخر ويتم نعمته عليك ويهديك صراطاً مستقيماً.^٣

برحمتك يا ارحم الراحمين.^٤

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد دەستنوێژی تەریقەت چەند شتە؟

وہ لآم بدەرہوہ چوار شتە. یەكەم ئەوہیە كە دەست بەتال نەچیتە خزمەتى

دەرۆشەكان، مورشید، رینۆینان و پیری كامیل.

دووہم: دايمه تەھارەتى كامیلی ھەبى.

سێیەم: ئەمر بە چاکە بکات.

چوارەم: نەھى لە خراپە بکات.

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد مەرجهکانی تەریقەت چەندن و کامانەن؟

بلى: پینج مەرجه ھەیه. یەكەم ئەوہى كە دەگەل نامەحرەم بادە نەنۆشى.

دووہم: یەك وشەى درۆ نەلى.

سێیەم: زینا نەكات.

١ فاتیحە، ١/٨ تا ٣

٢ خوايە، باوہرم ھەیه كە بەلینەكانى تۆ ھەقە، ھەرہا ئیمانم بە فریشتەكان ھەیه كە لە

نیوان زەوین و ئاسماندان.

٣ ھەتا خوا لە ھەلەكانى رابردوو و داھاتووت خوڤ بى، عافووت بكا و چاکەى تەواوت

دەگەل بكا و رێگەى راست نیشان بدا. (فتح، ٢/٤٨)

٤ ھیوام بە رحمتى تۆیە، ئەى بە بەزەبیتى بەزەبیداران.

چوارهم: دووزمانی نهکات.

پینجهم: ئەو شته بهدهستی خۆی نهیهیناوه، نهگریتهوه.

ژیربهشی: ئەگەر پرسیاریان کرد تهریقهت چند خوتبهی ههیه؟

بلێ: شهش جوژه: بهکهه ئادهه (ع)، دووهه نووح (ع)، سهیههه: شهیس (ع)،
چوارهم ئیبراهیم (ع)، پینجهه ههزههتی مههمهه (ع)، شهشهه ههزههتی عهلی (ع).

ژیربهشی: ئەگەر پرسیاریان کرد تهریقهت چند ریگهی ههیه؟

بلێ: ههزار و بهکهه مهقامی ههیه. ههه دهرویشیک که ئەه مهقامانه نهناسیت،
خیرقه و تانج و پاروو بۆی ههرامه. ئەگهه ههزار و بهکهه مهقام (به تهواوی)
نهناسیت، دهبی چل و چوار له مهقامانه بزانی. ئەگهه ئەه چل و چواره نهزانی،
لانی کهه دهبی سازدهیان بزانی.

ژیربهشی: ئەگهه پرسیاریان کرد پیری تهریقهت چند جوژه؟

بلێ: چوار. بهکهه: ئیرشاده، دووهه: دوورانهوه (وصله) ^۱، سهیههه: بهقین، چوارهم:
پیری نهزهه

پیرانی ههه گوتووینه دهرویشان و عاشقان دهبی بزانی، پیشهواهی فهقر، چواره.

بهکهه، پیرانی شام دهلین پیشهواهی فهقر، بهندهیهیه.

پیرانی رۆم دهلین، پیشهواهی فهقر، راستیهه

پیرانی خوراسان دهلین، پیشهواهی فهقر ملکهچی رهزابوون له ریگهه دایه.

پیرانی تورکستان دهلین، پیشهواهی فهقر، راستگۆیهیه.

ریوایهه کراوه ههزههتی رهسوول (علیه السلام) فهرمووی: پیشهواهی فهقر
مهعریفهته.

ژیربهشی: ئەگهه پرسیاریان کرد ئەهکامی فهقر چندن؟

وهلام بدههوه: شهشه. بهکهه: به مهعریفهه، خوا ناسین. دووهه: بههراهبهه به

۱ وهسله (وصله) ئیستیلاحی دهرویشیهه.

هر کس که پتويسته، دلاوا بئ. سټيهم: يه قين، چوارهم: سيدق (راستگويي)، پټنجهم: بيرکردنه وه له سونعي هق تهعالا، شه شههه: دل له هه وهسي دنيا بگريته وه و خوئي سهرقالي دنيا نه کات.

ژيربه شي: نه گهر پرسياريان کرد نه رکاني تهريقههت چهن دن؟
بلي: شه شهه. يه کهم تهويه کردن له گوناهان، دوهم ملکه چپوون له بهرانبهر نههسي هق، سټيهم پشوودريزي له هر به لايه کدا، چوارهم پاريزگاري، پټنجهم دووره پريزي له خه لک، شه شهه به چټه پشتن.

ژيربه شي: نه گهر پرسياريان کرد مه قام چهن جوړن؟
بلي: مه قامي يه کهم باشترينه کانه. مه قامي دوهم هي عيباده تکارانه. مه قامي سټيهم هي زاهيده کانه. مه قامي چوارهم، مه قامي راستگويانه. مه قامي پټنجهم، مه قامي رازيانه. مه قامي شه شههه، مه قامي سوپاسبيژان و عاريفانه.
به لام تهيب، نادم (عليه السلام).
عابد (عيباده تکار) ندرسه. زاهيد عيسايه، سادق نهيوويه، رها مووسايه، سوپاسبيژ نووچه، دؤستدار ئيبراهيمه و عاريف محمه مه عهليه، (صلوات الله عليهم اجمعين).

ژيربه شي نه رکاني تهريقههت
ئيمام جه عفرى سادق رحمة الله عليه واسعه سه بارهت به خيرقه و داو و نه ريتي تهريقههت ده فرمي:

ژيربه شي: نه گهر پرسياريان کرد ئيماني خيرقه چيه؟
[و] ئيسلام چيه؟ رووگهي قبيله چيه؟ ديني خيرقه چيه؟ فهرزي خيرقه چيه؟ داو و نه ريت (سوننهت) خيرقه چيه؟ دوئردى خيرقه چيه؟ بههه شتي خيرقه چيه؟ غوسلي خيرقه چيه؟ کليلي خيرقه چيه؟ که مالي خيرقه چيه؟ دهرويشاني خيرقه چيه؟ تهريقي خيرقه چيه؟ گياني خيرقه چيه؟ نوئزي خيرقه چيه؟ بهرملي خيرقه چيه؟ داوئني خيرقه چيه؟ نيوي خيرقه چيه؟ دهروهوي خيرقه چيه؟

ژیربەشی: الجواب من هذه المذكورات (وهلامی ئەم پرسیارانه)

ئیمانی خیرقە سەتار (چاوپۆشی لە گوناھان) بوونە. ئیسلامی خیرقە پاکژییە. دینی خیرقە ناسیایییە. وشەیی خیرقە یادکردنی تەعالایە. ساردیی خیرقە، شەوقە. کۆلەکەیی خیرقە، زاھیدە. گیانی خیرقە، ئیرادەتە. زمانی خیرقە، ریسالەتە. قبیلە و رووگەیی خیرقە، پیرە. فەرزی خیرقە، دۆستییە. سوننەت و داو و نەریتی، دوێردە و دوێردەکەشی سیدق (راستگۆیی)یە. کللی خیرقە تەکبیرە. کەمالی خیرقە، راستییە. غوسلی خیرقە، دوورکەوتنەوہ لە کاروباری دونیایە. نوێژی خیرقە، موبەرابوونە. پاکیی دەرویشانی خیرقە، ستر (چاوپۆشی لە گوناھ)ە. تەریقەتی، تەکبیر گوتنەوہ و پاکیشی، وەلاناھەوہی ئاواتە. پیسبوونی خیرقە ئەوہیە کە بتەوێ کەسیک ئازار بەدی. داوینی خیرقە دەرویشییە. بەرملی خیرقە رازە و نیوی خیرقەش نوورە. دەرەوہی روانینە و رەنگیشی، مەشایخە.

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد، دەرویش چییە؟

دەرویش ئەوہیە کە ئەگەر عالەم نوقم ببی، دەردیکی نەبی.

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد، تەوبە چییە؟

بلی تەوبە، داوای لیبووردن کردنە. ئیخلاس (دۆستیەتی لە ناخیدا)یە. خۆ توانەوہیە.

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد، پاکی چییە؟

وہلام بەدەرەوہ: پێرەویکردنە و راستی لەگەڵ خواپە.

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد، ئیمان چەند جۆرە؟

بلی: حەوتە. یەکەم، ئیمانی فریشتە پارێزەرەکان. دووہم، ئیمانی پینغەمبەرانی موقەرەب، سیتیەم، ئیمانی ئەولیا ی بەئاوات گەشتوو. چوارەم، ئیمانی بەتەواوی مورید، پینجەم، ئیمانی کافران، شەشەم ئیمانی موسلمان، هەفتەم، ئیمانی باوەرەندان.

ئیمانى خوا و عینایه تی له سهر ئەمانه.

بنه ماى ئیمان، ترس له خوايه. مه قامى ئیمان بنپۆك و قوولایی دلى باوه رمه ندانه. كاكلى ئیمان، قورئانه. پىستى ئیمان هه یایه. جه ستهى ئیمان، سوپاسبىژییه. دلى ئیمان پارىزگارییه. مه رگى تهویه یه و به ره مه كه شى عینایه تی خوايه.

ژیربه شى: ئەبدالان و ئەبراران (چاكه كاران)، سه بارهت به چوار مه قام ده فهرموون:

مه قامى يه كه م جه به رووت، مه قامى دوهم مه له كووت، مه قامى سىیه م لاهووت، مه قامى چوارهم ناسووته.

ئەگەر پرسىاریان كرد، جه به رووت كامه یه؟

بلى شه ریه ته كه هیى جبره ئیله. مه له كووت ته ریه ته كه هیى میكائيله.

لاهووت، مه عریفه ته، كه هیى ئیسرافيله.

ناسووت هه قیفه ته، كه هیى عیزرائيله.

ده رویشى كه ئەم مه زكووراته بزانی، پارووی پیاوان و خیرقه ی پیران بوى هه لاله و ئەگەر عیلمى ئەوانه ی نه بى، پى حرامه. چونكه ئەگەر كه سىك خیرقه ی ده رویشى ده بهر بكات، ده چىته ریزى ئەوانه وه.

پىوسته كه ئەو كه سه عیلمى شه ریه ته، ته ریه ته، مه عریفه ته و هه قیفه ته بزانی كه ئەگەر له مه ر شه ریه ته پرسىاریان لى كرد، به شه ریه ته وه لام بداته وه. له مه ر ته ریه ته پرسىارى لى بكن، به ته ریه ته وه لام بداته وه. له باره ی مه عریفه ته وه پرسىارى لى بكن، به مه عریفه ته وه لام بداته وه و ئەگه ریش له هه قیفه ته پرسىارى لى بكن، به هه قیفه ته وه لام بداته وه، تاكو ته واو كه رى یه كتر بن.

بو وینه، روژى هه زه ته ره سوول (ع) فه رمووی: «ئوه، قه ولى شه ریه ته، كرده وى ته ریه ته، و حالى هه قیفه ته؟ به م جوړه بى كه ده رویش له هه ق نه گه رپته وه. هه ر موریدى كه هه ر چوار مه قام بزانی. له گرتنه وه ی ته وه ره ی ته ریه ته به هیز ده بىت و به رگه ی دژواریه كانی ته ریه ته و خزمه ت ده گریته وه. تا ئەم چوار مه قامه نه زانی، گشت ئەولیا له روژى په سلاندا، لى ده پچنه وه داواكار ده بن.

ئەگەر مانای ئەم چوار مه قامه بزانی و به جىیان بىنى، گشت ئەولیا ده بنه

شه فیعی. ئەگەر Bi-mu'in بگاتە دەرویشی خیرقە، لە رۆژی پەسلاندا، روورەشە. ئەگەریش هەلگەریتەوه، دەبێ بە مورتەدی تەریقەت.

لەو رووهوه دەبیتە مورتەدی تەریقەت، کە مورتەدی شەریعەت ئەگەر جارێک «لا اله الا الله محمداً رسول الله علي ولي الله» بلی، رزگار دەبیت. بەلام مورتەدی تەریقەت بە هیچ کلۆجی رزگار نابیت. لە رۆژی پەسلانیشدا روورەشە.

ئەگەر پرسیار بکەن لە بەرملی خیرقە چ نووسراوه؟

بلی: «لا اله الا الله محمداً رسول الله علي ولي الله»

لە سەر کەمەر (ناوقەد)ی خیرقە چ نووسراوه؟ یا قبوول، یا شەکوور، یا کەریم، یا مورشید!

لە داوینی خیرقەدا چ نووسراوه؟ یا وهحید، یا سەمەد!

تاهیری خیرقە، عیززەتە و باتینی نووره.

ئەگەر بە دەبەرکردنەوه، خیرقە لە ناو بەری، دەبێ کە ئەم مەرجانە بە جی بینی تاکو خیرقە بۆ تۆ حەلال بیت و خیرقە ئەوهیه کە لە نەستەوه بێ، چونکە هەموو گەلی خاوەن خیرقە، یەک جۆر خیرقەیان نییه. یەکەمین خیرقە، ئادەم (علیه السلام) دەبەری کرد و گشت پیغەمبەرانیشت یەک جۆر جلوبەرگیان نییه.

قال الله تعالى: «و طفقا يخصفان عليهما من ورق الجنة»^۱

ژیربەشی: ئەگەر پرسیاریان کرد (لبادی) کێ دەبەر کردە و بۆ کێ هات؟

بلی: بۆ حەزرەتی عەلی هات. (باییل) تەراشکردن، تابیعەدانان و خیرقە دەبەرکردن، بەم شێوهیه دروستە.

دوێردی خیرقە و تاج قبوول، بکەن تاکو بچنە ریزی مۆتەعەبیدەکان و شیایوی چوونە ریزی سادقان (راستگۆیان) و عاشقان بن.

بسم الله الرحمن الرحيم، اذا شئنا بدلنا اميالهم تبديلاً

۱ کۆششیان کرد بە گەلای بەهەشت خۆیان داپۆشن. (اعراف، ۲۲/۷)

۲ بەناوی خوا کە دەهەندە و دلۆفانە، هەر کاتێک حەز کەین دەیانکەین بەوان. (انسان،

۲۸ / ۷۶)

پاشان، دهستی دهگرن و لهسه‌ر پیستیکی دای دهنیشین. دهبی بهرد و ته‌بهق بگریته دهسته‌وه و له ده‌لاقه تی پهری و ئەمه بخوینی:

«بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله الذي جعل رأس خلق الجود والهاجر والموسى جبرئيل محمد(ع) ئیسلامی ده‌رویشی ده‌رویشان» و هه‌ژاری بکات.

«بسم الله الرحمن الرحيم، الحمد لله الذي جعل التقوى لباس العارفين و لاخلص الدين المر الذين و جعل القنون و المروت شوائر الموحدين و الصلوات على محمد و آله اجمعين.»^١

پاشان، سێ ئیخلاس و فاتحیه‌یه‌ک بخوینی و سێ جار سه‌له‌وات بنیتری و ئەمه بخوینی:

«ان شاء الله امنين محلقين رؤسكم و مقصرين لاتخافونَ فَعَلِمَ مالم تَعَلُمُوا فَجَعَلَ من دون ذلك فتحاً قريباً.»^٢

پاشان ته‌كبير بلیت، چوار ئەلف بکیشیت (بنووسی) و بلیت: «بسم الله الرحمن الرحيم، بسم الله وبالله والله اكبر.»

بسم الله وبالله والله اكبر

وسلاماً على ملت رسول الله، الله اكبر

پاشان، ئەلفیك له پشت راده‌كیشی و ده‌لی:

بسم الله الرحمن الرحيم. بسم الله و بالله و السلام على ملت رسول الله، الله اكبر.

پاشان له پشتیدا ئەلف دابكیشی و بلیت:

بسم الله الرحمن الرحيم، بسم الله المبتلا رب الاخره و لا الى الله اكبر^٣

پاشان ریشی بتاشیت و ئەمه بخوینی: «بسم الله الرحمن الرحيم، كل من عليها

١ به‌ناوی خوا که ده‌هه‌نده و دلۆقانه، سوپاس بۆ ئەو خواجه‌ی که له خواترسیی کرده به‌رگی عاریفان.

٢ خوا چه‌ز بکا به‌بی هیچ ترسیک ده‌چنه ناو که عبه‌وه و پرچیان کورت ده‌که‌نه‌وه، یان ده‌تاشن. ئەو شتانه‌ی که نه‌تزانیبوو، ئەو ده‌یانزانێ. هه‌روه‌ها به‌م زوانه‌ش سه‌ر ده‌که‌ون. (فتح، ٤٨ / ٢٧)

٣ به‌ناوی خوا که ده‌هه‌نده و دلۆقانه، به‌ناوی خوا و سلاو بۆ ئومه‌ته‌ی ره‌سوولێ خوا، خوا که‌وره‌یه.

فان و بيقى وجه ربك ذوالجلال والاکرام^۱. فناء عبدي بقائي، الله اکبر^۲
 پاشان سميّل بتاشيت و ئەمه بخوينيت:
 بسم الله الرحمن الرحيم، كل شيء هالك الا وجهه له الحكم و اليه ترجعون^۳.
 پاشان پرواته شويني ئاوروو و ئەمه بليت:
 بسم الله الرحمن الرحيم ثم دنا فتدلى فكان قاب قوسين او ادنى فاوحى الى عبده ما
 اوحى^۴. ئەمه بليت و تهكبير بيتي:
 دەست بداته دەستهوه و بهيعهت بکات و ئەمه بخويني: بسم الله الرحمن
 الرحيم، سي جار داواي ليتبووردن بکات له گشت گوناهان و بلي که نيت درو
 ناکەم. زينا ناکەم و Komadigim yerden getirmeyem ئەمه بخوينيت:
 بسم الله الرحمن الرحيم، كل آمن بالله وملائكته وكتبه ورسوله واليوم الآخر ويؤمنوا
 بالله وقدره وخيرته و شره الى الله تعالى^۵.
 شهد الله انه لا اله الا هو والملائكة و اولو العلم قائماً بالقسط لا اله الا هو
 العزيز الحكيم. ان الدين عند الله اسلام^۶.

۱ ئەوهی لهسه زهوییه گشتی فانیه. هەر خوای خاوهن شکۆت بهرز و بهرێز باقییه.
 (الرحمان، ۵۵/۲۶ و ۲۷)

۲ فهناى بهندهم، بهقاي منه (فنا بقۆ بهندهیه و بهقا بقۆ منه).

۳ جگه لهو ههموو شتێ له بهین دهچێ. فهрман هەر فهرماني ئەوه و هەر بقۆ لای ئەو
 دهبرینهوه. (قصص، ۸۸/۲۸)

۴ پاشان نزیک کهوتوه و شوێر بووهوه، بهقهه مالى دوو کهوانان یان نزیکتر، ئەوسا خوا
 هەر مهبهستی که وا ویستی به عهبدی خوێ پای کهیینی، پتی راگهیاندا. (نجم، ۵۳/۸ تا ۱۰)

۵ بهناوی خوا که دهههنده و دلۆقانه. گشت ئیمانیاان به خوا و فریشتهکان و کتیبهکان و
 رهسوول و رۆژی پهسلان و ههموو شتیک و قهدهر و خیر و شهڕیک که لێوه پهیدا
 دهیی، ههیه.

۶ خوا بقۆ خوێ ئاگهداره و فریشتهکانیش و زانایانی به ئینسافیش باش دهزانن که هیچ
 کهسێ جگه له خوا، شیاوی پهستن نییه و هەر خوێ بالادهست و ههکیمه، له لای
 خوا دین هەر ئیسلامه. (آل عمران، ۱۸/۳ و ۱۹)

پاشان ئەمە بخوینت:

«اغتسل من غسل الفناء من جميع الاشتغال الدنيا وتشبه كذلك تقرب إلى الله تعالى.»^١

پاشان فاتیحەیک و سێ جار (سوورەتی) ئیخلاس بخوینت و سێ جار سەلەوات بنێرت و ئەمە بخوینت:

ان الذين يبائعونك انما يبائعون الله يدالله فوق ايديهم، فمن نكث فانما ينكث على نفسه و من اوفى بما عاهد عليه الله فسيؤتيه اجرا عظيماً^٢.

پاشان ئەمە بخوینت:

«الحمد لله الذي لا يبيع الا وجهه بروح الا ملكه له الملك و اليه ترجعون. يا عبدالله اذكروني عهد الذي خرجتني الدنيا الى دارالفناء الاخرة. اشهد ان لا اله الا الله وحده لا شريك له و الهكم اله واحد احداً صمداً وخاتواً حياً قيوماً دائماً ديموماً باقياً دائراً ابداً لم يتخذوه صاحباً ولا ولداً، و لم يكن له كفواً احداً، و لم يكن له شريك في الملك. و اشهد ان محمداً عبده و رسوله بالهدى و دين الحق ليظهره على الدين كله و لو كره المشركون و اشهد ان اميرالمؤمنين علي بن ابي طالب اسد الله الغالب اماماً معصوماً و ارشاداً ما قبل الله تعالى و من قبل رسول الله.

وبعد اولاد الحسن والحسين و علي بن الحسين و محمد بن علي و جعفر بن محمد و موسى بن جعفر و علي بن موسى و محمد بن علي و علي بن محمد و حسن بن علي و محمد بن حسن صلوات الله عليهم اجمعين. هو الله على ما نقول وكيلا وان تولوا كما توليتم من قبل يعذبكم عذاباً اليماً.

«اذ تبرأ الذين اتبعوا من الذين اتبعوا وراء العذاب و تقطعت بهم الأسباب.»^٣

اولياءهم اتولى و من اعدائهم التبرى و صلى الله على سيدنا محمد و آله اجمعين برحمتك يا ارحم الراحمين و الحمد لله رب العالمين.

تمت الكتاب بعون الله الملك المنان.

١ به فهنا غوسل بكن، سهرقالي ئەم دنيايه مەبن و نزيكى خواي تەعالا ببهوه.

٢ فتح، ٤٨ / ١٠

٣ لهو دهمه دا كه نازار و جهزربه دهبين، ريبه ران حاشا له پهيره وانيان دهكهن و بئوهنديان ليك دهچري. (بقرة، ١٦٦/٢)

به شنی شه شه م

ئه نفاس

نه فه سی خه تایی

فه زلی هه قه بۆ بلیم، (به گیان) بیبسه، گیانه!
گه لی عاریفان گویی له م قسه ده گرن
براده ریک که بیته ماله وه
کی ده بی دوا زده ئه رکانی (بیینی)
ئه ی والله بلی و روومه مته له خاک بسوو
ئه مه یه رو کنی یه که م شای رحمان
دووهم، سو جده ببه بۆ ده رگا
سه ییم، مرۆ به پیی راست دیته ماله وه
چارهم، دار بوسته
بۆ ئه هلی ئیمان، ئه م ده ولته به سه
پینجه م، بانگت بۆ ده خوینن
ئامان! جوامیریت هه بی و سو جده به ره
شه شه م، بۆ گهل، ئه وین به سه
چاره سه ری هه ر ده ریک له کۆبوونه وه دایه
ئه رکانی هه فته میسه ته ریفه ته
چه رخی پارانه وه له (لای) راستی تۆ ده خوینته وه
هه شته م، مؤره ی پارانه وه
نۆیه م، دار وه ستان به ئه مان

دەيەم، ديسان بانگ بدەنەو
ديسان جواميترت هەبى و سوجدە ببە
ياز دەم، ريگەت نيشان دەدەن
بەدواي () مەچۆكە (دېر و زوو) لە بەرچاوتدا تى دەپەرى
دواز دەم، چۆك بەدە و سوجدە بەرى
دەرھەق بە پيرو گەنج، ئاكار چاك بە
خەتايى من! تۆ ماويتهوہ كە ھەركى بگاتە (ئيرە)
رەحمەتى بۆ داوا بكەي لە ھەق، بەھاسانى
ئەم نەفەسە ليرەدا كۆتايى ھات
بە كۆتايى ئيمە مەروانە، ئەي ھومام!

نوتقى نەفەسى پير سولتان :

پيرى من، شاى پياوان ەلبيە
سلاويك، كە لە بەرەبەيانانەو دى
داوا دەكەم، شياوى ئەو نيم كە پير بىم
نزاكەرەوہى پيرم گشت رۆژى بەرەبەيانان
شەو ھات و رۆژ خۆى شار دەوہ
تاليب خزمەتكارى پيرى خۆى دەكات
دوو موساحيب لەگەل يەكترا
ھەموو كيشەكان كۆتايى دى بەرەبەيانان
لە شويىنى ئيمە ھەموو چاودەكەن لە ئاقچە (ماديات)
ئاقچە بە ئاقچە دەدەن (پارە بە پارە دەدەن)
بەرەبەيان بولبول لە گولزاران دەنیشيتەوہ.
فرميسكى چاوى دەتكيتە سەرگول، بەرەبەيانان
مروارىي يوهيژا لە دەرياكاندا دینە ئاراوہ

یەکی گەوهر، یەکی سەدەف، یەکی مرواری
ئیمەش پەنا دەبەینە شای پیاوان
فەلەک چیشتیکی لی ناو و دەلی وەرە و بە شوینیا مەگەرە و مەخۆ
سەدسال کاروبار (و سەرقالی)، دوایی هیچ
ئەم دونیایە گوزەرگای تۆیە، دەبی بکۆشی و کۆچ بکە
پیری سولتانم، رۆژیکی بەرەبەیان رۆیشت

نوتقی نەفەسی پیر سولتان :

ئیمە دوروود دەنیرین بۆ برادەری دەرویش
هەر رۆژ رووداویکی نوێ لە پێشدا
کییە نەزەر لە ئاوینە دڵ ناکات
کییە لە زەویی دوور کەوتوووتەو
سەرپەنجەیی چۆنە و سەری چۆنە
یان دەزانێ چلۆن تێپەر بوو ژبانی
چۆنە هەزار بآلی هەیه و جەستەکەیی چۆنە؟
(سدر) و پرچی بۆ هاتوووتە خوار
شەست سەرپەنجەیی هەیه و هەفتا سەری هەیه
مەولای بەتوانم دەزانێ چۆن هەزار (سال) بە سەریا تێ پەریو
هەشتا بآلی هەیه و نەو دە لەشی هەیه
[لە) سیدرەتولنەهایەتەو پرچ هاتوووتە خوار]
کییە کە باخی بەهەشتی گەراو
یان کە چۆن رۆنی قەندیل هاتە ئاراو
کی ئەنجومەنی وە ری خست و کی بوو بە ساقی
لە تەویلی کییەو بوو کە چرا هاتە خوارووە بۆ زەوی (زەوی روون بوووە)
ئادەم بوو کە بە باخی بەهەشتدا گەرا

له زهیتوون روئی پلّیته هاته ئاراهه .
 محهمهده ئهجومهنی وهری خست و عهلی بوو به ساقی
 له تهوئیله حهزهمتی فاتیمه چرای نوور هاته خوارهه [چرا گرسیاوه]
 کی بوو هوارگهیهکی ئهوتوی دامهزاند
 کی بوو برینی له گیانی خویدا شاردهوه
 ئهوه چ بوو که رهشایی کیشا به سهر سپیاییدا
 ئهوه کی بوو که خوئی دوور خستهوه له وهئاراداهاتن
 به قینی خوا بوو که هوارگهیهک وا دامهزرا
 ئهویوب بوو که برینی خوئی له گیاندا هیشتهوه
 قهلهم بوو که رهشایی کیشا به سهر سپیاییدا
 عهزازیله که ئیرانی له خو دوور خستوهتهوه
 [له سهر چی ئاو و ئاگر، داوایان له (با) کرد]
 بایم دهرویش دهلی بزبان چونه ناوی خوا
 ئهوه کتیه که شیر لئی فهیمان بهری
 فورقان بو کی بوو که هاته خوارهوه
 [له توانای تو ئاو و ئاگر (داوایان له با کرد)]
 پیری سولتانم دهلی ناوهکان خوا ههزار و یهکیکه
 سهلمان بوو که شیر سهری بو دانهواند .
 فورقان بو محهمهده هاته خوارهوه

نوتقی نهفهسی شا نهسیمی

که زانیت له دلی موئمیندا بیت الله (مالی خوا) ههیه
 سابوچی چوک دانادهی له ههمبهه مایکدا که نه لای تیدایه
 پالوان ئهوهیه که له جیهاندا تهماح و نهفهس بکوژی
 ئهوه له مهجلیسی ئهولیاادا ئهیه وه لای بو دهگوتری

هه‌رچی هه‌یه له ئاده‌مدایه، داوای هه‌ق له ئاده‌م ده‌که‌ن
وه‌ک ئیبلێسی دل‌ه‌ه‌ق مه‌به، سیری خودا (سرّ الله) له ئاده‌مدایه
ئهی حاجییه‌کان، سالی جارێک ده‌چنه‌ه‌ج، به‌ره‌و که‌عبه
ته‌وافی موئمنیه‌کان بکه‌ن که ئه‌وان هه‌جی خودا (حج الله) یان هه‌یه، (چما
هه‌جتان کردبێ)

گه‌نجی شاراو‌دیه‌ه‌ حه‌قیقه‌ت، ئه‌ نه‌سیمی هه‌یچ مه‌لێ
ناوی به‌که‌م ئاشکرا مه‌که، که ئه‌م ریگه‌یه‌ گومرایانی فره‌ی هه‌یه.

نوتقی نه‌فه‌سی پیر نه‌سیمی شا سولتان:

له‌ دلێ خۆم نووسیم و پرسیارم له‌ ده‌رمان کرد، نه‌یزانی
کیان له‌ گیانان چی لی هات، پرسیارم کرد، نه‌یزانی
ئاگر و ئاو و خاک و با له‌و نێوانه‌دا سه‌مایان کرد
به‌لام ئه‌وکات که ئه‌م سیره‌م له‌ لوقمان پرسی، نه‌یزانی
گشت شتانم گه‌را، چوار (له) نۆ بوو، ئه‌م پاپۆره‌ی نووحه، ئه‌مه‌ نه‌ فه‌له‌که‌ له‌و
که‌سانه‌ی ئه‌و سه‌رده‌مه‌یان دیبوو، پرسیارم کرد، نه‌یانزانی
هه‌ژده‌ هزار عالی، هه‌ق له‌ یه‌ک نه‌فه‌سدا، گیانی پێیان به‌خشی
گیان چیه‌؟ گیانان چیه‌؟ ئه‌م له‌ گیانانیکی فره‌ پرسیارم کرد، نه‌یانزانی
کێشه‌کانی نه‌سیمی زۆره‌ له‌م دنیا‌یه‌دا
من نه‌مه‌زانی، له‌و که‌سه‌ی دیعایه‌ی زانینی ده‌کرد، پرسیارم کرد، نه‌یده‌زانی

نوتقی نه‌فه‌سی کای گوسوز ئه‌بدال:

وه‌ره‌وه، بێ، کتیه‌ ده‌رمانی ده‌رد ده‌کا
ئه‌و که‌سه‌ی گیانی تۆ له‌ ده‌ستی مه‌ینه‌ت رزگار بکاته‌وه
په‌روه‌رده‌یه‌کارێک په‌یدا بکه‌ که مورشیدی ریگه‌ی تۆ بێ
(تاکو) دین و ئیمانیت له‌ شه‌پری شه‌یتان رزگار بکات
تا ده‌ته‌رژێ و ده‌رفه‌تت هه‌یه، کاری خۆت جێبه‌جێ بکه.

تۆش وهك حەيوان بە دواى ئاسوودەبىيەوه مەبە
 ئەگەر بەندەيت، بەندەبىيە بکە (خوای) پاک و بىگەردىش وهك بىنەر بىينە.
 چاوان نىشانىت دەدن که نەفەس دوژمنى تۆيە.
 ئەمە باش نىيە که دۆست لە دوژمن بناسىتەوه.
 کای گوسور ئەبدال دەلى که ئەمە قەسەى راستە.
 خۆت لەگەل ميوانى مالت هاونشەين بکە.

هو

نوتقى نەفەسى شاخەتايى (م):

لە نواندنەوه (تجلی)دا تاكو ئىستا، سولتانی دلى من عەليیە
 خوينەرى خالى بائى بسم الله عەليیە
 ئەو کەسە لە چاوخشاندىکدا هەژدە هەزار عالەم دەبينى، عەليیە
 ئىستا سەيرى زەویی کرد، روم و شام و بەرپە
 لافەتا بۆ کەسايەتیی ئەو هات، خوا پى گوت شىرى من
 جبرەئیل بە ئەو شای قەدىمی ئەولیا، تەرجومانى دا
 جبرەئیل لەو کاتە سەيف (شمشیر)ى ئەحمەدى بۆ هاورد
 ئەو شمشیره کردى بە چوار پارچەوه يەکیکی حەبیبى خۆدى
 [سیانی لە دەستی حەزرت پرای کرد] الله اکبری هاوار کرد
 هەر کەسیکی وهك زاتیک ناو برد ئەو قەدىمی هەر هە؟
 لە وزەى نارديە خوارەوه، خزمەتى هەر کامە بکە
 يەکیک فاتیمە، يەکیک (Düldül) بوو، لەو چوار پارەیه
 يەکیک سەيف (شمشیر)ى زولفەقار، يەکیکیش قەنبەرى عەلى
 [شاخەتايى مە بۆ گشت رینۆینە (Kemteri?)]
 وَقَع الفراغ من تحرير هذه الرسالة شيخ صفي قدس الله سرّاً (ه) العزيز والله من

١ Düldül: ناوی ئەسپیکە که حەزرتى محەمەد (ص) بە حەزرتى عەلى دا.

الخاطي محمد بن حبيب غفر الله له في (روزي ئەزمەنە) مانگى سەفەر روژى
هەفتەم لە كاتى نويزى عيشا و خەوتن لە ليواى ساروخان و واحده عشرين بعد
الف سنة ١٠٢١ [كوچى مانگى]

(٧ سەفەر ١٠٢١) (٩ نيسان ١٦١٢)

پېړست

7	..... فەرمانی شیخ سەفی
10	..... * بەشی یەكەم: شەریعەت بۆ خەلکی ئاسایی
13	..... * بەشی دووهم: تەریقەت بۆ دەسپێك
26	..... * بەشی سێیەم: مەعریفەت بۆ دواچار
38	..... * بەشی چوارەم: حەقیقەت بۆ كۆتایی (ئینتەها)
50	..... * بەشی پێنجەم: ئەرکان
58	..... صاحبُ الحروف (خاوەن حوروف) دەرویش حسین
59	..... سەبارەت بە چوارەم مەعسومى پاك
61	..... ژێربەش: سەبارەت بە تانجامە لە قەولی ئیمام جەعفەرى سادقەوہ
73	..... ژێربەشى: ئەرکانی تەریقەت
80	..... * بەشی شەشەم: ئەنفاس

